

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ

ΕΡΥΘΡΟΣ + ΣΤΑΥΡΟΣ

ΝΕΟΤΗΤΟΣ



ΒΡΟΥΑΡΙΟΣ
1961

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΕΟΤΗΤΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Τοῦ, ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῆς Α.Μ. τοῦ ΒΑΣΙΛΕΩΣ καὶ τὴν ἐπίτιμον Προεδρίαν τῆς Α.Μ. τῆς ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ, ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Α' ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1924—1941

Β' ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΤΟΣ 16ον.

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ 1961

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 5

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ : Λυκαβηττοῦ 1 ΑΘΗΝΑΙ—Τηλέφ. 613-571

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΩΣ ΑΡΘΡ. 6 Α. Ν. 1091

Διεύθυνσις Περιοδικοῦ : ΚΑΛΛΙΠΡΟΗ ΧΡ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ, Δώρα 8' Ἰστρία 22

Διεύθυνσις Τυπογραφείου : Α/φῶν Γ. ΡΟΔΗ—ΚΕΡΑΜΕΙΚΟΥ 40—Ἀθῆναι

Τιμὴ Φύλλου Δρχ. 1.50—Ἐτησίᾳ συνδρομὴ ἑσῶτ. Δρχ. 12. Ἐξῶτ. 10 σελλίνια ἢ 2 δολλάρια

Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ ἀποφαίνεται περὶ τῆς δημοσιεύσεως ἢ μὴ τῶν ἀποστελλομένων χειρογράφων, τὰ ὅποια δημοσιεύονται ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται

ΕΞΟΦΛΗΣΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ

Παρακαλοῦμεν θερμῶς τοὺς καθυστεροῦντας τὴν ἐξόφλησιν τῆς πρὸς τὸ περιοδικὸν ὀφειλῆς των, ὅπως ἐπισπεύσουν ταύτην

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ—CONTENTS

Τὸ ἱερὸ καὶ ἅγιον νόημα τῆς Μητέρας Μ. Νικολαΐδης, β) Στὴν Ἀειπάρθενη (ποίημα) Κ. Παλαμά . . . σελ.	1	The holy and sacred meaning of the word «Mother», by M. Nicolaidēs; b) To the holy Virgin, poem, by C. Palamas Page	1
Ε.Ε.Σ. »	2	G.R.C. Movement »	4
Ἡ ἔλσις τῶν Ἰωαννῶν Ε. Π. Φωτιάδης . . . »	3	The conquest of Janina, by E.P. Photiades . . . »	3
Ὁ Ἱππόδρομος τῆς Κωνσταντινουπόλεως Γ. Κόλια β) Πῶς νὰ προλαμβάνετε τὰ δυστυχήματα . . »	4	Byzantine Era: Hippodrome of Constantinople, by G. Kolias, b) How to prevent accidents «Yeti!» by Ph. Karapiperis b) Healthy advice c) The stars poem. by N. Chronis . . . »	4
Ὁ Χιονάνθρωπος, Φ. Καραπιπέρης, β) Ὑγιεινὲς Συμβουλὲς γ) Τ' ἄστρα Ν. Χρόνης . . . »	5	Atomic Energy, by E. Stamatir b) First Aid, c) Wisemen's sayings . . . »	6
Ἀτομικὴ Ἐνέργεια, Ε. Σταμάτης β) Α Βοήθειες γ) Λόγια Σοφῶν . . . »	6	Praha, by N. Dimitrocalis . . . »	7
Πράγα, Ν. Δημητροκάλλη . . . »	7	The woman from Samaria by, G. Papapanagiotou, b) Morning prayer, by M. Stassinopoulos . . . »	8
Ἡ Σαμαρεΐτις, Κ. Παπαπαναγιώτου, β) Πρωτὴν προσευχή, Μ. Στασινοπούλου . . . »	8	Electronic lamp, by G. Papas . . . »	9
Ἡλεκτρονικὴ λυχνία Γ. Παπᾶ . . . »	9	Words and deeds, by K. Kolovos . . . »	10
Λόγια καὶ Ἔργα, Κ. Κολοβοῦ . . . »	10	Adventures of a child, by H. Malo . . . »	11
Οἱ περιπέτειες ἑνὸς παιδιοῦ, Ε. Μαλὸ . . . »	11	Activity in pictures . . . »	12-13
Φωτογραφίαι δράσεως . . . »	12-13	Beware of the drugs against plant diseases, by E. Anassis b) Useful knowledge . . . »	14
Προσέχετε τὰ Φυτοφάρμακα, Ἐμ. Ἀνάση, β) Χρήσιμες γνώσεις . . . »	14	The Princess of Corone, by P. Kalonaros . . . »	15
Ἡ Βασιλοπούλα τῆς Κορώνης, Π. Καλονάρου . . »	15	The laziest man, by Gl. Protopapas . . . »	16
Ὁ Μεγαλύτερος Τεμπέλης, Γλ. Πρωτοπαπᾶ . . »	16	Athletic life, by Sp. Avlonites . . . »	17
Ἀθλητικὴ Ζωή. Ἀρμὺν Χάρρυ, Σπ. Αὔλωνίτης . . »	17	G.J.R.C. Movement . . . »	18-20
Κίνησις Ε.Ε.Σ.Ν. . . . »	18-20	Groups' activity . . . »	21-22
Δράσις Ὁμάδων . . . »	21-22	Pupils' contribution . . . »	23-24
Μαθητικὴ Συνεργασία . . . »	23-24	The jealous young geese, by A.V. . . . »	25
Τὰ Ζηλιάρικα Χηρόπουλα, Στίχοι Σκίτσα Α.Β. »	25	Front cover: The Holy Virgin, work of 17th century, (by courtesy of Aspioti-Elca Ld).	
Ἐξώφυλλο: Ἡ Παναγία: Ἔργον ἀρχῶν 17ου αἰῶνος (Ἱδιωτικὴ Συλλογὴ) ἀπὸ ἡμερολόγιον τῆς Α.Ε. Γραφικῶν Τεχνῶν Ἀσπιώτης—Ἑλκα.		Backcover: Dog's tail verses by Z. Papantoniou, music by A. Panagiotopoulos.	
Ὁπισθόφυλλο: Τοῦ Σκύλου ἡ οὐρά, Στίχοι Ζ. Παπαντωνίου Μουσικὴ: Α. Παναγιωτοπούλου			

Κ. ΠΑΛΑΜΑ

ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ, ΕΛΕΟΥΣΑ

Παραμυθία, Περὶ βλεπτή, Πανάχραντη, Ὀδηγήτρα, Γοργοεπίκοι, Ἀθηναία, Ρωμαία, Φανερωμένη, Πύργε χρυσοπλοκάμωτε, λισταλασμένη Θρόνε! Ἀγνὸ βιβλίον καὶ ζωντανὸν, πὸν τῷχει σφραγισμένον τὸ Πνέμα, ῥόδο ἀμάραντο, πύργον θρόνε, χαίρει! Τὸ Οὐράνιον τόξον ζώνη σου. Πιὸ διάπλατη, πιὸ πλούσια, πλημμύρισε τὸν οὐρανὸν, σημάδι ἐσὶν πιὸ μέγα. Φορεῖς τὸν ἥλιον φῶρεμα, σκαμνὶ σου τὸ φεγγάρι.

γὰρ ν' ἀκουμπᾷς τὰ πόδια σου, καὶ γύρο στὰ μαλλιά σου στεφάνι δωδεκάστερο. Καὶ δέρονται τὰ πλευρά σου φτερούγια σὰν τοῦ σταυραῖο, με κεῖνα γὰρ νὰ τρέχῃς ἀπ' τῆς παραδείσου τὸ φῶς στῆς κόλασης τῇ νύχτᾳ... Ψηλότερη ἀπ' τοὺς οὐρανοὺς, πιὸ καθαρή ἀπ' τὸν ἥλιον καὶ πιὸ ἀκριβὴ ἀπ' τὰ Χερουβείμ, πιὸ δοξασμένη ἀπὸ τὴν νύκτα καὶ ἀπ' τὰ Σεραφεὶμ ἐσὶν, στάμνα τοῦ θεοῦ τοῦ Μᾶνα... (Ἀπὸ τὴ Φλογέρα τοῦ Βεδύλτζ)



Τὸ ἱερὸ καὶ ἅγιον νόημα τῆς Μητέρας

ΜΕΛΗ ΝΙΚΟΛΑΪΔΗ

Ἀπὸ τὴν ἱερὴ στιγμή, κατὰ τὴν ὁποίαν, μέσα σ' ἕνα ταπεινὸ σπήλαιον, μιὰ εὐλογημένη ἀπὸ τὸν Θεὸ Γυναίκα ἔγινε Μητέρα, γὰρ νὰ φέρῃ στὴ γῆ τὸν ἐνανθρωπίσαντα Υἱόν του, ἡ ἔννοια τῆς Μητέρας καθαγιασμένη. Καὶ ὅπως ἡ Μητέρα ἐκείνη τοῦ Χριστοῦ καθιερώθηκε ὡς Παναγία, ἔτσι καὶ τὸ νόημα τῆς Μητέρας γενικὰ ἐπῆρε κάτι τὸ ἱερὸ καὶ τὸ ἅγιο.

Κάθε μητέρα σὲ κάθε Χριστιανικὸ σπῆτι εἶναι μιὰ μικρὴ καὶ ἀφανὴς, ἀλλὰ καὶ ἀληθινὴ ἁγία, πού συμβολίζει καὶ προσωποποιεῖ τὴν Παναγία, καὶ φέρνει στὴν οἰκογένειά της τὸ πνεῦμα καὶ τὴν εὐλογία τοῦ Θεοῦ. Γι' αὐτὸ καὶ ὁ Χριστιανικὸς κόσμος τιμᾷ καὶ σέβεται τὴ Μητέρα μὲ πραγματικὴ θρησκευτικὴ διάθεσι, ὅχι μόνον ὡς ἱερὴ πηγὴ ζωῆς, ἀλλὰ καὶ ὡς μιὰ θαυμαστή, κατὰ θεῖα βούλησι, ἐνσάρκωσι τῶν πιὸ ὑψηλῶν χριστιανικῶν ἰδεωδῶν τῆς ἀγάπης, τῆς καρτερίας τῆς ἀφοσίωσης καὶ τῆς αὐταπαρνήσεως.

Αὐτὸ τὸ θρησκευτικὸ περιεχόμενον εἶχαν δώσει στὴν ἔννοια τῆς Μητέρας πρῶτοι οἱ ἀρχαῖοι πρόγονοί μας. «Μητέρα» ἀποκαλοῦσαν τὴ θεὰ τῆς Γῆς καὶ μὲ τὸ ἴδιο ὄνομα ἐτιμοῦσαν τὴν Ἀθηνᾶ, τὴ θεότητα τῆς σοφίας καὶ τῆς δημιουργικῆς ἐμπνεύσεως, τῆς προόδου καὶ τοῦ πολιτισμοῦ. Καὶ στὴν ἰδέα τῆς Μητέρας ἀφιέρωσαν οἱ Ἀθηναῖοι τὸν ναὸ τοῦ Μητροῦ.

Ὅπως ὁμως μὲ τὴν ἀνάμειξη, τὴ συγχώνευσιν καὶ τὴν ἀφομοίωσιν τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ πνεύματος μὲ τὴ Χριστιανικὴ Θρησκεία τὰ κοινὰ ἰδανικὰ εὐρύνθηκαν, ὑψώθηκαν καὶ ἀρτιώθηκαν, ἔτσι καὶ τὸ νόημα τῆς Μητέρας ἐπλάτυνε, μεγάλωσε καὶ τελειοποιήθηκε. Συντατίσθηκε μὲ τὴ ζωὴ, ἀφομοιώθηκε μὲ τὰ εὐγενικότερα ἀνθρώπινα αἰσθήματα καὶ ἰδεώδη, θέρμανε καὶ τόνωσε τὴν καρδιά τοῦ ἀνθρώπου, κι ἔδωσε φτερὰ καὶ δύναμιν στὴν ψυχὴ του γιὰ ἀνώτερες πτήσεις.

Μητέρα δὲν σημαίνει πιὰ ἀπλῶς τὴ γυναίκα, πού φέρνει ἕνα νέο ἀνθρώπινο πλάσμα στὴ ζωὴ. Μητέρα σημαίνει «πηγὴ ζωῆς» ὅχι μόνον στὴν ἐμπράγματη,

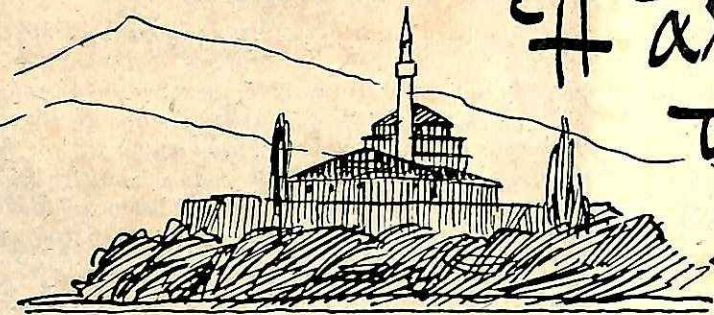
τὴ ζωικὴ καὶ ὕλική της ὑπόστασι, ἀλλὰ στὴ βαθύτερη οὐσία της, στὴς οὐσιαστικώτερες καὶ πολυτιμότερες ἀξίες της. Μητέρα σημαίνει «στοργή» στὸ πιὸ πλατὺ καὶ ὑψηλὸ τῆς νόημα, πού συνταυτίζεται μὲ τὴ θυσία καὶ ὑπερνικᾷ τὸν θάνατον. Μητέρα σημαίνει «πίστι» στὴν πληρέστερη μορφή της καὶ στὴς ὡραιότερες καὶ μεγαλύτερες ἐκφάνσεις της, πού ἀγκαλιάζει τὴν ἀνθρωπότητα καὶ ὑψώνεται ὡς τὸν οὐρανόν.

Ἔτσι ἡ ἔννοια τῆς Μητέρας ἔγινε συνώνυμη μὲ κάθε ἄρτια μορφή τῆς ζωῆς καὶ μὲ κάθε τέλεια πραγμάτωσι τοῦ μόχθου καὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ἀνθρώπου. «Μητέρα Πατρίδα» λέμε, ὅταν θέλουμε νὰ ἐκφράσουμε τὴν ἀγάπην μας στὴ γενέτειρα χώρα. «Μητέρα Γῆ» ἀποκαλοῦμε μὲ πανανθρώπινο νόημα τὸν πλανήτη μας. «Μητέρα τοῦ πολιτισμοῦ» χαρακτηρίζουμε τὴν Ἑλλάδα μας, χωρὶς κἄν νὰ εἶναι ἀνάγκη ν' ἀναφέρουμε τὸ ὄνομα της, γιὰ νὰ δείξουμε πῶς ἀπ' αὐτὴν ἐπῆγασε ἡ φιλοσοφία καὶ ἡ τέχνη, ἡ ἐπιστήμη καὶ ἡ ποίησις, οἱ βασικώτερες ἀξίες καὶ πραγματοποιήσεις τοῦ πνεύματος.

Καὶ στὴν καθημερινὴ ζωὴ ἀκόμα «βρυσόμανα» λέμε τὴν πηγὴ τοῦ νεροῦ, «μάννα» ὀνομάζουμε τὴν ἀφετηρίαν ἢ τὴ βάσιν πολλῶν ἐκδηλώσεων καὶ πραγμάτων, μὲ τὴ λέξι «μανούλα» ἐκφράζουμε τὸν θαυμασμό μας γιὰ ἕνα λαμπρὸ ἀντικείμενον ἢ μιὰ ἐξοχὴ πράξι.

Καὶ στὴν ἀτομικὴ μας ζωὴ, οἱ θερμότερες καὶ τρυφερότερες ἐκδηλώσεις τῆς ψυχῆς μας εἶναι ἀναπόσπαστα συνδυασμένες καὶ συνταυτισμένες μὲ τὸ ὄνομα καὶ τὸ νόημα τῆς Μητέρας. «Μάννα μου!» καὶ «Μανούλα μου!» φωνάζουμε, ὅταν μᾶς κυριεύῃ ἡ λύπη καὶ ὁ φόβος. Σ' αὐτὴν τὴν πάντα πρόθυμην καὶ θερμὴν ἀγκαλιά καταφεύγουμε στὸν πόνο καὶ στὴν ἀπελπισίαν μας. Αὐτὴν νοσταλγοῦμε βαθύτατα, ὅταν λείπῃ μακριὰ μας ἢ ὅταν τὴν χάσουμε γιὰ πάντα.

Σ' αὐτὴν μπροστὰ τὴν ὡραία τὴν εὐγενικὴν, τὴ γλυκειά, τὴν ἀγαπημένη μορφή τῆς Μάννας σκύβουμε τὸ κεφάλι καὶ σήμερα, κατὰ τὴν ἀφιερωμένην σ' αὐτὴν ἀπ' ὀλόκληρον τὸν κόσμον γιορτῇ, καὶ τῆς φιλοῦμε μὲ τιμὴν, μὲ σεβασμόν καὶ μ' εὐγνωμοσύνην τὸ στοργικὸ καὶ σεπτὸ χέρι.



Ἡ ἄλωση τῶν Ἰωαννίνων

Ε. Π. ΦΩΤΙΑΔΟΥ,
Δ/τοῦ Ἐθν. Βιβλιοθήκης

Ὁ στρατιωτικός ἀκόλουθος τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Ἑλλάδα, συνταγματάρχης Νταβί, ὁ ὁποῖος παρηκολούθησε βῆμα πρὸς βῆμα τὴν ἐκστρατεῖαν τοῦ '12 καὶ '13, εἶπε καὶ ἔγραψεν: «Ἡ ἐπιθεσις ἐναντίον τῶν Ἰωαννίνων, ὅπως ἐσχεδιάσθη ἀπὸ τὸν Διάδοχον (τὸν μετ' ὀλίγον Βασιλέα Κωνσταντῖνον) καὶ ἐξετελέσθη ἀπὸ τὸν στρατὸν, θὰ παραμείνῃ ὡς πρότυπον εἰς τὴν πολεμικὴν τακτικὴν καὶ ὡς μάθημα διὰ τοὺς μεταγενεστέρους». Καὶ τὰ λακωνικά αὐτὰ καὶ εἰλικρινῆ λόγια ἐστηρίζοντο ὅχι εἰς τὸ συναίσθημα τοῦ φιλέλληρος, ἀλλὰ εἰς τὴν ὁδρὰν λογικὴν τοῦ διακεκριμένου ἐπιτελοῦς, τὴν ὁποίαν ἐπεβεβαίωσαν τὰ πράγματα. Διότι, μετὰ τὸ μεσονύκτιον τῆς 20 Φεβρουαρίου τοῦ 1913, εἰς τὰς 2 1/2 τὸ πρωὶ τῆς 21 Φεβρουαρίου, ὁ Ἑσάτ πασᾶς, ὁ γενναῖος πρόμαχος τῶν Ἰωαννίνων, διεβίβασεν εἰς τὸν Διάδοχον Ἀρχιστράτηγον ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ παραδοθῇ: Τὸ Μπιζάνι, τὸ φοβερὸν Μπιζάνι, εἶχεν ἤδη πέσει, εἶχαν κυριευθῇ ἐπίσης καὶ τὰ ἄλλα ὄχυρά, ὁ δρόμος ἔμενεν ἀνοικτὸς πρὸς τὰ Ἰωάννινα. Κατέρριπε πλέον τὴν τουρκικὴ ἄμυνα, λυσσαλέα πράγματι καὶ τεχνικωτάτη, ὀφειλομένη εἰς τοὺς δύο ἐπιφανεῖς ἀδελφούς, τὸν Ἑσάτ καὶ τὸν ἐπιτελάρχην του καὶ φρούραρχον τῶν Ἰωαννίνων Βεχίπ βέην, γεννηθέντας εἰς τὰ Ἰωάννινα, ἀποφοίτους τῆς περιωνύμου Ζωσιμαίας Σχολῆς, πτυχιούχους ἔπειτα τῆς Ἀκαδημίας Πολέμου τοῦ Βερολίνου.

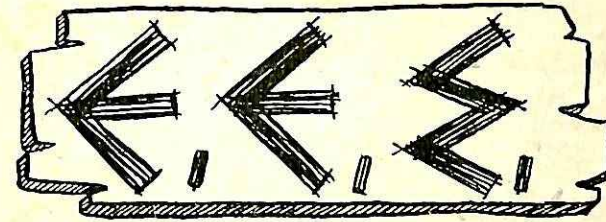
Δύο περίπου ὥρας μετὰ τὸ μήνυμα, φθάνουν εἰς τὸ Ἐμὶν Ἀγᾶ—ὅπου ἦτο ἐγκατεστημένον τὸ ἑλληνικὸν Στρατηγεῖον—ἐπιβαίνοντες αὐτοκινήτου οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ ἡττημένου στρατηγοῦ: Ὁ Ρεούφ Πασᾶς καὶ ὁ Ταλατ βέης, συνοδευόμενοι ἀπὸ τὸν πρωτοσύγκελλον τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Ἰωαννίνων. Καὶ ὁμολογοῦν, χωρὶς περιφράσεις, ὅτι ἡ κατάστασις τοῦ τουρκικοῦ στρατοῦ εἶναι ἀπελπιστικὴ μετὰ τὴν γενικὴν

καὶ σφοδρὰν ἐπίθεσιν τῶν ἡμετέρων καὶ ὅτι ἡ παράδοσις εἶναι ἡ εὐκταία διὰ τὸν Ἑσάτ λύσις. Ἀπὸ τῆς στιγμῆς αὐτῆς ὁ ἐχθρικός στρατὸς εἶναι αἰχμάλωτος. Κάθε τμήμα τῆς τουρκικῆς στρατιᾶς ἀποφασίζεται νὰ ὑψώσῃ λευκὴν σημαίαν καὶ νὰ παραδίδεται εἰς τοὺς ἰδικούς μας. Καὶ ἡ μεγάλη εἰδησις, ποὺ ἀνεμένετο ἐπὶ τόσον χρόνον, γίνεται γνωστὴ, μόλις χαράξῃ, εἰς τὸ στρατοπέδον μας: Εἶναι τὸ πλὴρον εὐφρόσυνον ἐγερτήριον σάλπισμα διὰ τὸν στρατὸν, ποὺ θὰ ἀναπαυθῇ ἐπὶ τέλους κατόπιν τόσων μόχθων καὶ θυσιῶν. Ὁ ἕνας ἐξυπνᾷ τὸν ἄλλον μὲ τὸν ἀναστάσιμον χαιρετισμόν: Χριστὸς Ἀνέστη! Καὶ ἐπευφημοῦν τὸν Διάδοχον καὶ πανηγυρίζουν τὸν θρίαμβον μὲ τὴν σεμνότητα τῶν νικητῶν, ποὺ ἀντεμετώπισαν ἀμείλικτον ἐχθρόν. Τὴν 9ην πρωινήν ὁ Κωνσταντῖνος ἐκδίδει τὸ ἀνακοινωθέν: «Τρεῖς ἱλαὶ ἱππικοῦ ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ ὑποστρατήγου Σούτσου εἰσῆλθον τὴν στιγμὴν ταύτην εἰς Ἰωάννινα. Τὸ Μπιζάνι ἤδη καλύπτεται ὑπὸ λευκῶν σημαιῶν». Τέλος τὸ ἀπόγευμα τῆς αὐτῆς ἡμέρας, 21 Φεβρουαρίου, ὑπογράφεται τὸ ὁριστικὸν πρωτόκολλον παραδόσεως ἀπὸ ἑλληνικῆς μὲν π.ε.υ.ρᾶς ὑπὸ τοῦ λοχαγοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ—τοῦ ἔπειτα ἀειμνήστου Π.ο.δ.ρου τῆς Ἑλλάδος τοῦ '40—, ἀπὸ δὲ τουρκικῆς ὑπὸ τοῦ Βεχίπ βέη.

Τὴν 11ην πρωινήν τῆς ἐπομένης 22 Φεβρουαρίου, ὁ Διάδοχος, οἱ Βασιλόπαιδες καὶ τὸ Ἐπιτελεῖον ἀναχωροῦν ἀπὸ τὸ Ἐμὶν Ἀγᾶ καὶ φθάνουν εἰς τὰ Ἰωάννινα μετὰ δύο ὥρας. Ἀποθεωτικὴ κυριολεκτικῶς ὑπήρξεν ἡ ὑποδοχή. «Εἰς καμμίαν πόλιν ἀπὸ ὅσας προσφάτως ἀπὸ λευθερώθησαν ἔγινε τοιαύτη ὑποδοχή εἰς τὸν Ἀρχιστράτηγον καὶ τὸν στρατὸν»,—ἔγραψεν ἑκθαμβὸς ὁ Ἀγγλος ἀναποκριτὴς Στήβενς. Τὸν ἄριστον δὲ ἔπαινον τῆς Ἡπειρωτικῆς ἐκστρατείας, ποὺ τόσον αἰσίως ἐτερματίσθη, συνέθεσεν ὁ στρατηγὸς

Ἐντοῦ, ἀρχηγὸς τῆς γαλλικῆς ἐν Ἑλλάδι στρατιωτικῆς ἀποστολῆς, εἰς συνέντευξιν πρὸς ἔγκυρον ἀμερικανικὴν ἐφημερίδα, τὸν «Κήρυκα τῆς Νέας Ὑόρκης». Εἶπε τότε μεταξὺ ἄλλων ὁ εὐπαιδευτὸς καὶ μετὰ δύο ἔτη ἐνδοξος στρατηγὸς τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου: «Κατ' ἐμὲ ἡ Ἡπειρωτικὴ ἐκστρατεία ὑπῆρξεν ἡ ὠραιότερα καὶ ἐνδοξότερα σελὶς τοῦ Ἑλληνικοῦ πολέμου. Ὁ στρατὸς ὅχι μόνον ἐμάχετο εἰς ἔδαφος, ποὺ παρουσίαζε δυσκολίας μεγάλας, ὅχι μόνον ἐπέδειξεν ἀμυντικὴν ἱκανότητα πρώτης τάξεως, ὅχι μόνον ἀπέκρουσεν ἀπτοήτως ὅλας τὰς ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ, ἀλλὰ—καὶ τοῦτο ὑπῆρξε τὸ φοβερώτερον διὰ τὸν ἑλληνικὸν στρατὸν—ἐπάλαυν ἐναντίον συνεχῶν καταγίδων καὶ ἀληθινῶν χιονοθνελλῶν. Καὶ ὅμως! Ὑπερένικσεν ὅλα αὐτὰ τὰ ἐμπόδια. Τὸ τρίπον τῶν Ἰωαννίνων ἐστοίχισεν εἰς τὴν Ἑλλάδα πλέον ἴσως τῶν δέκα πέντε χιλιάδων ἀνδρῶν, τόσοι ἐτέθησαν ἐκτὸς μάχης! Καὶ συνεχίζει ὁ Ἐντοῦ: «Ὁ Διάδοχος ἠργάσθη ὅλως ἀθορύβως καὶ μὲ ἀξιοθαύμαστον εὐσυνειδησίαν καὶ ὑπέροχον ἀφοσίωσιν πρὸς τὸ καθήκον. Παρεσκεύασε τὴν γενικὴν ἐπίθεσιν ἐπὶ σχεδίου, ποὺ συνεκέντρωνεν ὅλας τὰς ἐλπίδας εὐτυχούς ἐκβάσεως». Καὶ καταλήγει ὁ Στρατηγός: «Ἡ πτώσις τῶν Ἰωαννίνων, μίᾳς ἐκ τῶν τριῶν ὀχυρῶν θέσεων, ποὺ παρουσίασε τὸ θέατρον τοῦ Βαλκανικοῦ πολέμου, ἀποτελεῖ τὸν μεγαλύτερον θρίαμβον τῶν ἑλληνικῶν ὀπλων καὶ τὴν τρανότεραν ἀπόδειξιν τῶν ἀρετῶν τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Καὶ εἰμαι ἀπείρως εὐτυχής, ὅτι δὲν διεψεύσθην εἰς τὰς προσδοκίας μου. Εἰμαι εὐτυχής, διότι ἀνῆλκα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν στρατοῦ τόσον γενναίου, στρατοῦ τοῦ ὁποίου ἡ δράσις ἀνεδείχθη ἐν πόλεμῳ ἀνταξία τῶν ἐλπίδων, στρατοῦ ἀξίου νέας καὶ μεγάλης Ἑλλάδος, τὴν ὁποίαν, πιστεύσατε, ἀγαπῶ τόσον ὅσον καὶ σεῖς».

Αὐτὴ ὑπῆρξεν ἡ κατακλείς τῆς (συνέχεια εἰς σελ. 17)



ΔΩΡΕΑ ΚΑΝΑΔΙΚΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Τὴν 24.1.1961 εἰς τὰς Κεντρικὰς Ἀποθήκας τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ὁ Πρεσβευτὴς τοῦ Καναδᾶ κ. Ε. Μάκ Γκρήρ παρέδωκεν ἐν τελετῇ εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακόπουλον 15 τόνους γάλακτος εἰς κόνιν, προερχόμενον ἐκ δωρεᾶς τοῦ Καναδικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Κατὰ τὴν τελετὴν παρίσταντο ὁ Γεν. Διευθυντὴς τῶν ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων τοῦ Καναδᾶ καὶ ἡ κ. Νταίβις, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ε.Ε.Σ. καὶ ἀντιπροσωπεῖαι τοῦ Σώματος Ἑλληνίδων Ἀδελφῶν Ε.Σ.

ΣΠΟΥΔΑΣΤΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΝ ΑΙΜΑ

Κατόπιν ἐκκλήσεως τοῦ κ. Πρυτάνεως τοῦ Ἑθνικοῦ Μετσοβείου Πολυτεχνείου, προσήλθον καὶ προσέφεραν μὲ πολλὴν προθυμίαν αἷμα, ὑπὲρ τῶν ἀπόρων ἀσθενῶν καὶ τραυματιῶν, πολλοὶ σπουδασταὶ τοῦ Πολυτεχνείου.

Οὗτοι πεισθέντες ἀπολύτως διὰ τὸ ἀνῶδυνον καὶ ἀκίνδυνον τῆς αἰμοδοσίας ἐδήλωσαν ὅτι θὰ γίνουν τακτικοὶ αἰμοδότες καὶ κήρυκες, εἰς τὸν κύκλον τῶν, τῆς ἐθελουσίας αἰμοδοσίας.

Ἡ εὐγενὴς αὕτη χειρονομία τῶν σπουδαστῶν τοῦ Μετσοβείου Πολυτεχνείου προκαλεῖ συγκίνησιν καὶ προβάλεται πρὸς μίμῃσιν.

Ἐλπίζομεν ὅτι ἡ προσφορά αὕτη τῶν σπουδαστῶν τοῦ Πολυτεχνείου θὰ σημάτῃ τὴν ἀπαρχὴν τῆς ἐκδηλώσεως τῶν αὐτῶν ἀνθρωπιστικῶν ἀντιλήψεων μεταξὺ τῶν σπουδαστῶν καὶ Φοιτητῶν τῶν Ἀνωτάτων μας Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων.

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ Ε.Ε.Σ.

Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος 1960 ὁ Σταθμὸς Πρώτων Βοηθειῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ παρέσχε τὴν πρώτην βοήθειαν καὶ ἐξυπηρέτησε 85.214 ἀσθενεῖς καὶ τραυματίας, ἐξ ὧν 11.670 ἐξηκριβωμένοι περιπτώσεις ἡσφαλισμένων εἰς Ι.Κ.Α.

Ἐκ τοῦ ὧν ἄνω ἀριθμοῦ τῶν ἀσθενῶν καὶ τραυματιῶν 41.083 διεκομίσθησαν γενικῶς εἰς ἐφημερεύοντα Νοσοκομεῖα.

Εἰδικαὶ περιπτώσεις: Τὰ τροχαῖα ἀτυχήματα ἀνῆλθον εἰς 6.290, αἱ ηλεκτροπληξίαι εἰς 71, αἱ μεταφερθεῖσαι εἰς Μαιευτήρια ἐπίτοκοι εἰς 126, αἱ ἀπόπειραι αὐτοκτονίας εἰς



Σπουδασταὶ τοῦ Πολυτεχνείου προσφέρουν αἷμα.
Students of the School of Arts offering blood.



Ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιὰ ὁ Γεν. Δ/ντὴς ἀγαθοεργῶν Ἰδρυμάτων τοῦ Καναδᾶ κ. Davis, ἡ Α.Ε. ὁ Πρεσβευτὴς τοῦ Καναδᾶ κ. Mac Greer, ἡ κα Mac Greer καὶ ὁ Πρόεδρος Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακόπουλος. In the photo from left to right: The Executive Director C.W.C. Mr. R.E.G. Davis, H.E. the Canadian Ambassador Mr. Mac Greer, Mrs. Mac Greer and Mr. C. Georgacopoulos, President Gr.R.C.

ΕΓΓΡΑΨΑΤΕ ΘΘΕΛΟΝΤΑΣ ΑΙΜΟΔΟΤΑΣ ΕΠΙΤΕΛΕΙΤΕ ΕΘΝΙΚΟΝ ΚΑΘΗΚΟΝ, ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΥΣΘΕ ΤΙΜΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΕΩΣ ΔΙ' ΑΥΤΟ.

Ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ἀναμένει μετ' ἐμπιστοσύνης τὰ ἀποτελέσματα μιᾶς εὐγενοῦς ἀμίλλης μεταξὺ τῶν Σχολειῶν.

921, ἐκ τῶν ὁποίων 816 φαρμακευτικαὶ δηλητηριάσεις καὶ 105 δι' ἄλλων μέσων, καὶ τὰ λοιμώδη νοσήματα εἰς 592.

Εἰς τοὺς Παρακτίους Σταθμούς διὰ λουομένους παρεσχέθη ἡ πρώτη βοήθεια εἰς 2.522 άτομα, διεσώθησαν δὲ ἐκ πνιγμοῦ 19 άτομα καὶ ἐπὶ 3 διεπιστώθη πνιγμοί.

Ἐπίσης παρεσχέθησαν διὰ τοῦ Ἀσυμμάτου ἱατρικαὶ ὁδηγίαι εἰς 125 ποντοπόρα πλοῖα διὰ σοβαρῶς ἀσθενοῦντα μέλη τῶν πληρωμάτων τῶν.

Τὰ διανυθέντα χιλιόμετρα ὑπὸ τῶν ἀσθενοφόρων ἀνῆλθον εἰς 396.923

Τὸ Κέντρον Αἰμοδοσίας Ε.Ε.Σ. ἐχορήγησεν εἰς ἀπόρους πάσχοντας 7.897 φιάλας αἵματος δωρεάν.

ΤΑΞΙΔΙΟΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Ἡ Δ/τρια τοῦ Ε.Ε.Σ.Ν. κα Κ. Παπαδοπούλου, μετὰ τὸ πέρας τοῦ ἐν Ζεῖστ τῆς Ὁλλανδίας Συνεδρίου τῶν Δ/τῶν Ε.Ε.Σ.Ν. τῶν Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν ἐπραγματοποίησε, κατόπιν σχετικῆς προσκλήσεως, ταξίδιον μελετῶν εἰς Δ. Γερμανίαν καὶ Τσεχοσλοβακίαν.

Εἰς τὴν πρὸς τὴν Διοίκησιν τοῦ Ε.Ε.Σ. ἐκτενὴ ἐκθεσί τῆς ἡ κα Παπαδοπούλου διατυπώνει τὰς λαμπρὰς ἐντυπώσεις, τὰς ὁποίας ἀπεκόμισε ἀπὸ τὸ σύστημα ὁργανώσεως καὶ τὴν δραστηριότητα τῶν Ε.Ε.Σ.Ν. ἀμφοτέρων τῶν χωρῶν, μεταξὺ δὲ ἄλλων ὑπογραμμίζει τὴν προσπάθειαν, ἡ ὁποία καταβάλλεται διὰ τὴν μετάδοσιν γνώσεων ὑγιεινῆς καὶ ἰδία παροχῆς πρώτων βοηθειῶν εἰς μέλη τοῦ Ε.Ε.Σ.Ν. τῶν χωρῶν τούτων, συμφώνως πρὸς τὴν ἀρχὴν ὅτι κάθε ἄτομον πρέπει νὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ βοηθῇ τὸν ἑαυτὸν του καὶ τοὺς ἄλλους ἐν ὥρᾳ ἀνάγκης.

Ἡ κα Παπαδοπούλου εἰς ἀμφοτέρας τὰς χώρας ἔτυχε ἐγκαρδίου φιλοξενίας, τῆς ἐδόθη δὲ ἡ εὐκαιρία νὰ διαπιστώσῃ ὅπως ἐπὶ τὸ κύρος τοῦ Προέδρου τοῦ Ε.Ε.Σ. κ. Κ. Γεωργακόπουλου καὶ τὴν ἐκτίμησιν, τῆς γενικῶς ἀπολαύει μεταξὺ τῶν ξένων Ἐρυθρῶν Σταυρῶν ὁ Ἑλληνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρὸς.



Γ. Τ. ΚΟΛΙΑ, Καθηγητού Πανεπιστημίου

Σήμερα η ζωή μας κυλάει εις τους δρόμους της μεγαλοπόλεως, εις τὰς πλατείας της, εις τὰ θέατρα, εις τὰ διάφορα κέντρα διασκεδάσεως, εις τὰ ἀθλητικά γήπεδα και ὀλιγώτερον εις τὰς ἐκκλησίας. Κατὰ τοὺς παλαιούς ὅμως ἐκείνους καιροὺς καὶ ἀκριβῶς, ὅταν ἡ Κωνσταντινούπολις ἦτο πρωτεύουσα τῆς ἑλληνικῆς αὐτοκρατορίας καὶ ἤκμαζε, τὰ πράγματα καὶ ἀκριβέστερα ἡ ζωή εις τὰς διαφόρους μεγαλοπόλεις καὶ περισσώτερον εις τὴν πρωτεύουσαν δὲν εἶναι ἐντελῶς ὁμοία πρὸς τὴν ζωὴν τῶν μεγαλοπόλεων τοῦ καιροῦ μας. Πλατεία πολλὴ περιελάμβανε τὸν καιρὸν μας. Πλατεία βεβαίως ὑπῆρχον, ὅχι ὅμως ὅπως τὰς ἐννοοῦμεν εις τὴν ἐποχὴν μας μετὰ πρᾶσις καὶ δένδρα ὅπου νὰ κάμνουν τὸν περιπάτον των οἱ πολῖται. Αἱ πλατεῖαι τῆς Κωνσταντινουπόλεως π.χ. ἐσχηματίζοντο διὰ νὰ δεχθῶν τὸ ἀγαλμα ἐνὸς αὐτοκράτορος, μίαν βρύσιν ἢ καὶ μίαν ἀναμνηστικὴν στήλην. Θέατρα δὲν ὑπῆρχον καθόλου πολλὴ περισσώτερον οὐτε κέντρα διασκεδάσεως καὶ μάλιστα νυκτερινά. Τοῦτο δὲ συνέβαινε, διότι καὶ τὸ θέατρον καὶ τὰ κέντρα δὲν τὰ ἐπέτρεπεν ἡ χριστιανικὴ θρησκεία. Ἐθεωροῦντο ὡς τόποι ἀκολασίας καὶ ἀμαρτίας. Ἀλλὰ πῶς καὶ ποῦ ἐπερνοῦσαν τότε τὸν καιρὸν των καὶ ποῦ εὕρισκαν ἀναμυχήν καὶ διασκεδάσιν οἱ ἄνθρωποι τῶν πόλεων καὶ μάλιστα τῶν μεγάλων τοῦ καιροῦ ἐκείνου; Οἱ Κωνσταντινουπολίται διὰ νὰ περιορισθῶμεν εἰς αὐτοὺς καὶ μόνον εἶχον τοὺς τόπους συγκεντρώσεως καὶ ἀναψυχῆς. Εἰς τοὺς ἐμπορικὸς δρόμους τῆς πρωτεύουσας μετὰ τὰ μέγαρα καὶ πλοῦσια καταστήματα ἐπερνοῦσαν τὰς ὥρας τῆς σχολῆς των περιεργαζόμενοι τὰ πλοῦσια καὶ περιέργα ἐμπορεύματα, τὰ ὅποια ἐφθάναν ἐκεῖ ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου. Εἰς τὰς στοάς, αἱ ὁποῖαι ἐπλάισιναν τοὺς δρόμους ὅπου τὰ ἐμπορικὰ καταστή-

ματα καθὼς καὶ τὰς πλατείας, ὥριζαν τὰς συναντήσεις των διὰ νὰ συζητήσουν τὰς ὑποθέσεις των καὶ διὰ νὰ κλείσουν συμφωνίας. Αἱ στοαὶ ἐκείναι εἶχον καὶ τὰ πεζούλια των, εἰς τὰ ὅποια ἤμπορούσε κανεὶς νὰ καθίσῃ. Τόποι συγκεντρώσεως καὶ συναντήσεως ἦσαν καὶ τὰ προαύλια τῶν ἐκκλησιῶν μετὰ τὰς δόγυρα ἀψιδωτὰς στοάς, ὅπου ὁ καθεὶς μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν ἤμπορούσε νὰ εὕρῃ προστασίαν ἐναντὶ τῶν καυστικῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλίου κατὰ τὸ θέρος καὶ τοῦ τσουχτεροῦ βοριά κατὰ τὸν χειμῶνα, ἀπὸ τὸν ὅποιον τὸσον συχνὰ ὑποφέρει ἡ Κωνσταντινούπολις. Εἰς τὰς στοάς τῶν δρόμων καὶ τῶν πλατειῶν, εἰς τὰς αὐλὰς τῶν ἐκκλησιῶν ὡς τόπων συγκεντρώσεως καὶ συναντήσεων τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν, ὑπάρχει καὶ καί ποῦ ἄλλο μέρος, τὸ ὅποιον ἤμποροῦμεν νὰ προσθέσωμεν καὶ τὸ ὅποιον ἔχει τὸ ἀντίστοιχον τοῦ εἰς τὰ σημερινὰ ἀθλητικά γήπεδα. Πρόκειται διὰ τὸν ἱππόδρομον. Διὰ νὰ ἐννοήσωμεν τὸ τί ἐσήμαινε ὁ ἱππόδρομος διὰ τοὺς κατοίκους τῆς μεγάλης Κωνσταντινουπόλεως θὰ πρέπει νὰ λάβωμεν ὑπ' ὄψιν ὅτι αὐτὸς εἶχε κατὰ τὸ σημερινὸν ἐλαφρὸν λεγόμενον θέατρον, κατὰ τὸν ἱππόδρομον τοῦ Φαλήρου καὶ πολλὴν περισσώτερα ἀπὸ τὰ ὅσα συμβαίνουν εἰς τὰ ἀθλητικά γήπεδα ποδοσφαίρου. Ἀπὸ τὰ πολλὰ παλαιὰ χρόνια οἱ Ἕλληνας εἶχαν χρησιμοποίησιν τὸ ἄλογο διὰ νὰ παραβγαίνουν εἰς τὸ τρέξιμο. Τοὺς ἀγῶνας ἐκείνους τοὺς ὠνόμαζαν ἱπποδρομίας. Ἐγνώριζαν ὅμως καὶ τὰς ἀρματοδρομίας δηλ. τρέξιμο ἐπάνω εἰς ἄρματα, τὰ ὅποια ἐσυραν ἐνὰ ἥδυσ ἄλογα. ἱπποδρομῖαι ἐγίνοντο εἰς τὴν Ὀλυμπίαν καὶ εἰς ἄλλα μέρη τῆς Ἑλλάδος. Τὴν συνήθειαν αὐτὴν τὴν παρέλαβον ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας οἱ Ῥωμαῖοι, ἐκείνοι μάλιστα εἰς

τοὺς χώρους ὅπου ἐγίνοντο οἱ ἱπποδρομῖαι ἀντὶ τὴν ὀλὺν ἀμφιθεατρικῶς κερκίδας, ἀπὸ τὰς ὁποίας οἱ θεαταὶ καθήμενοι ἤμποροῦσαν νὰ παρακολουθοῦν τοὺς ἀγῶνας. Ὁ χώρος αὐτὸς ἐλέγετο ἱππόδρομος, ἦτο κλειστὸς καὶ ἐκεῖ μέσα κατὰ τοὺς αὐτοκρατορικοὺς χρόνους ἐγίνοντο μονομαχίαι μέχρι θανάτου μεταξύ δούλων, ἀλλὰ καὶ θηριομαχίαι μεταξύ δούλων καὶ ἀγρίων θηρίων. Οἱ ἄρχοντες Ῥωμαῖοι διεσκεδάζον βλέποντες τοὺς δυστυχεῖς δούλους νὰ σφάζονται μεταξύ των ἢ νὰ κατασπαράσσονται ἀπὸ τὰ ἀγρία θηρία. Ἐκεῖ ἐπίσης συχνὰ χριστιανοὶ ἐρρίπτοντο διὰ νὰ τοὺς κατασπαράξουν τὰ θηρία καὶ αὐτὸ ἀπέτελε μίαν ἀπὸ τὰς καλυτέρας διασκεδάσεις τῶν εὐδωλατρῶν Ῥωμαίων.

Κάθε μεγάλη πόλις τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐποχῆς εἶχε ἀπαραίτητος καὶ τὸν ἱππόδρομον τῆς. Συνεπῶς καὶ ὁ Μέγας Κωνσταντίνος, ὅταν ἐκτίσῃ τὴν Κωνσταντινούπολιν, διέταξε νὰ ἀνεγείρουν καὶ τὸν ἀπαραίτητον ἱππόδρομον. Τὰ ἀνάκτορα, ἡ Ἁγία Σοφία καὶ ὁ ἱππόδρομος ἀπέτελουν τὴν καρδίαν τῆς πρωτεύουσας καὶ ὅλης τῆς αὐτοκρατορίας. Καὶ τὰ τρία ἐκείνα ἦσαν τὸ ἕνα πλῆσιον εἰς τὸ ἄλλο. Ὁ αὐτοκράτωρ, ἤμπορούσε, χωρὶς νὰ ἐξέλθῃ εἰς τὸν δρόμον νὰ μεταβῇ ἀπὸ τὰ ἀνάκτορα εἰς τὴν Ἁγίαν Σοφίαν, ἢ καὶ εἰς τὸν ἱππόδρομον. Ὁ ἱππόδρομος ὅμως τῆς Κωνσταντινουπόλεως δὲν εἶχε βαφὴν μετὰ χριστιανικὸν αἶμα ἢ ἀκόμη καὶ μετὰ αἶμα δούλων, ποὺ θὰ ἦσαν ἠναγκασμένοι νὰ μονομαχήσουν μεταξύ των ἢ νὰ ἀγωνισθοῦν μετὰ ἀγρία θηρία. Ὁ Κωνσταντίνος, μόλις μετὰ τὴν βοήθειαν τοῦ Σταυροῦ ἐνίκησε τοὺς εὐδωλάτρους ἐχθροὺς του, ἀπηγόρευσε τὰς μονομαχίας καὶ τὰς θηριομαχίας. Δὲν ἦτο δυνατόν παρὰ ἔτσι νὰ γίνῃ καὶ τοῦτο διότι τὸ χριστιανικὸν πνεῦμα δὲν ἀνέχετο νὰ σφάζονται ἄνθρωποι πρὸς διασκέδασιν τῶν ἄλλων, ἔστω καὶ ἂν αὐτοὶ εἶναι ἐχθροὶ του. Εἰς τὸ ἐξῆς εἰς τὸν ἱππόδρομον τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καθὼς καὶ ἄλλων μεγάλων πόλεων τῆς αὐτοκρατορίας, γίνονται ἱπποδρομῖαι καὶ ἄλλα παραστάσεις καὶ ἐκδηλώσεις, ποὺ μᾶς ἐνθυμίζουν τὸν ἱππόδρομον τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων τὸ θέατρον των καὶ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ δήμου των.

Ο ΧΙΟΝΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΩΝ ΙΜΑΛΑΪΣΝ



Φ. Π. ΚΑΡΑΠΙΠΕΡΗ, Ὑφηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

Τὸν Μάιον τοῦ 1953 ἐπραγματοποιήθη ἓνα αξιοσημείωτο γεγονός, ἓνας πραγματικὸς ἄθλος. Κατόπιν ἐπιμόνου προσπάθειας κατεκτήθη ὑπὸ τοῦ ἀνθρώπου ἡ ὑψηλότερα κορυφὴ τοῦ Ἑβρεστ, τὸ ὅποιον, ὡς γνωστὸν, εἶναι τὸ ὑψηλότερον ὄρος τοῦ συγκροτήματος τῶν Ἱμαλαίων καὶ ὁλοκλήρου τῆς Γῆς (ὕψος. 8882 μ.).

Ἀπ' τὴν ἐποχὴ κυρίως αὐτὴν, τῆς κατακτήσεως δηλ. τῆς λεγομένης «στῆγης τοῦ κόσμου», συχνὰ ἀπασχολοῦνται αἱ στήλαι τοῦ ἡμερησίου καὶ περιοδικοῦ τύπου μετὰ τὸ θέμα τῆς υπάρξεως «Χιονανθρώπου», τοῦ μυστηριώδους αὐτοῦ ὄντος, τὸ ὅποιον ἐπίσης εἶναι γνωστὸν καὶ μετὰ τὸ χαρακτηριστικὸν ὄνομα «Γέτι». Καὶ δὲν περιορίζονται τὰ δημοσιεύματα αὐτὰ εἰς ἀπλὰς μόνον περιγραφὰς τοῦ θρυλικοῦ κατοίκου τῶν Ἱμαλαίων. Συνοδεύονται ἐπίσης καὶ μετὰ φωτογραφίας ὅχι μόνον

τῶν ἰχνῶν τῶν πελμάτων τοῦ χιονανθρώπου ἐπὶ τῆς χιόνος, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τοῦ ἴδιου τοῦ Γέτι. Αἱ περιγραφὰ αὐταὶ ἀνέκουν κυρίως εἰς ἱεραποστόλους, ὀρειβάτας καὶ ἀπλοὺς ἐρασιτέχνους, κατὰ δεύτερον δὲ λόγον εἰς εἰδικούς ἐπιστήμονας, οἱ ὅποιοι θέτουν τὸ ὄλον θέμα ἐπὶ ἄλλης βάσεως.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἓνας Γερμανὸς ἱατρός καὶ ἱεραπόστολος, ὁ ὁποῖος ἐξεῖσεν ἐπὶ ὁλόκληρον τετραετίαν εἰς τὰς ὀρεινὰς περιοχὰς τῶν Ἱμαλαίων καὶ ἰδιαίτερος εἰς τὸ ὄρειδιον τοῦ Οἰβέτ, ἰσχυρίζεται ὅτι εἶδε καὶ κατῶρθωσε νὰ φωτογραφῇ τὸν ὑποτιθέμενον χιονάνθρωπον. Κατὰ τὸν ἐξερευνητὴν αὐτὸν, οἱ χιονάνθρωποι ὑπάρχουν στήν πραγματικότητα καὶ εἶναι ἐρημίται, θεραπευταὶ καὶ μάγοι, μετὰ μείστην θρησκευτικὴν πίστιν, οἱ ὅποιοι ζοῦν ἐντὸς σπηλαίων εἰς τὸ ὑψηλότερον ὄρεινόν συγκρότημα τοῦ κόσμου. Ἐχουν ἐξοικειωθῇ εἰς τὸ νὰ ἀντέχουν εἰς τὰς παντὸς εἶδους στερήσεις καὶ κακουχίας. Ἄν καὶ ἡ θερμοκρασία τοῦ περιβάλλοντος μπορεῖ νὰ κατέλθῃ καὶ κάτω

ΥΓΙΕΙΝΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Ἡ μεγάλη κατάχρησις οἶνου πνεύματος ὁδηγεῖ τὸν ἄνθρωπον εἰς τὸν ἀλκοολισμόν. Ὁ ἀλκοολισμὸς διακρίνεται εἰς ὀξύν, ὅποτε χρησιμοποιεῖται συνηθέστερον ὁ ὅρος «μέθη» καὶ εἰς τὸν χρόνιον ἀλκοολισμόν.

Κατάστασις χρόνιου ἀλκοολισμοῦ ἐμφανίζεται, ἂν ὅπου παρατηρηθῇ ἐξοικειωσις πρὸς συνεχῶς αὐξανόμενον κατανάλωσιν οἶνου πνεύματος. Ὁ χρόνιος ἀλκοολισμὸς ἐνδέχεται νὰ παρουσασθῇ χωρὶς νὰ μεσολαβήσῃ στάδιον ὀξείας δηλητηριάσεως, δηλαδὴ μέθης. Οἱ περισσότεροι τῶν ἀλκοολικῶν προδίδονται ἀπὸ τὴν ὕψιν τοῦ προσώπου, ἀπὸ τὸ τρεμουλιασμά των κινήσεων των, ἀπὸ τὴν νοσηρὰν ἰσχνότητα ἢ παθολογικὸν πάχος των, ἀπὸ τὰς ἀποτόμους ἀμβλύσεις τῶν αἰσθήσεων καὶ ἀπὸ τὰς ψυχροδιανοητικὰς μεταπτώσεις των. Εἰδικώτερον ἡ χρονία ἐξοικειωσις πρὸς τὴν ἐπιβλαβὴν κατανάλωσιν τῶν ὀρεγμάτων καὶ κυκλοφοριακοῦ συστήματος, συμπεριλαμβανομένων τῆς καρδίας, τοῦ νευρικοῦ συστήματος καὶ τοῦ ἐγκεφάλου.

Ποτὰ ποὺ περιέχουν ἀλκοόλην (οἶνον πνεύμα) εἶναι: ὁ οἶνος, ὁ ζυθος, τὸ οὔζο, κονιάκ, λικέρ, οὔισκιν, βότκα. Τὰ δύο πρῶτα (δηλ. ὁ οἶνος καὶ ὁ ζυθος) περιέχουν μικρὰν ποσότητα.

Μικροὶ καὶ μεγάλοι πρέπει νὰ προσέχουν καὶ νὰ ἀποφεύγουν τὰς αἰτίας, ποὺ ὁδηγοῦν εἰς τὸν ἀλκοολισμόν. Ὅλοι μας ἔχομεν ὑποχρέωσιν νὰ προστατεύσωμεν τὸν ἑαυτὸν μας καὶ τοὺς συνανθρώπους μας καὶ νὰ τοὺς συγκρατήσωμεν, ἀπὸ τὴν ροπήν πρὸς τὴν φοβερὰν ἀρρώστειαν τοῦ ἀλκοολισμοῦ, ἡ ὁποία δηλητηριάζει σιγὰ σιγὰ τὸν ὁργανισμόν.

(Ἀπὸ τὸ βιβλίον «Διδακτικὰ Θέματα» τοῦ Δημ.λ. Θεοδ. Γ. Παπανικολάου)

Ν. ΧΡΟΝΗ

Τ' ΑΣΤΡΑ

Παντοδύναμε Πατέρα
τ' ἄστρα λάμπουν στὸν αἰθέρα
Δόξαν σου δίχως φανή
διηγοῦνται οἱ Οὐρανοί.

Ἄστρα, ἥλιος καὶ σελήνη
Σὲ τὸ σύμπαν μεγαλύνει
Κυβερνήτα τοῦ παντός
Δυνατὸν ὁ Δυνατός.

τῶν 400 ὑπὸ τὸ μηδέν, αὐτοὶ περιπλανῶνται γυμνοί, δὲν χρησιμοποιοῦν τὰς εὐεργετικὰς ιδιότητας τοῦ πυρὸς καὶ τρέφονται μετὰ ρίζας. Δὲν εἶναι λοιπόν, κατὰ τὸν Γερμανὸν ἱεραπόστολον, ὁ χιονάνθρωπος τίποτε ἄλλο παρὰ ἓνας παράξενος ἐρημίτης, μετὰ μακρὰ μαλλιά καὶ μογγολικὰ χαρακτηριστικά, ὁ ὁποῖος ἀποφεύγει τὸν φωτογραφικὸν φακὸν διὰ νὰ μὴ χάσῃ τὰς μαγικὰς του κυρίας ιδιότητας.

Κατ' ἄλλην περιγραφὴν συλληφθέντος πιθανοῦ χιονανθρώπου ὑπὸ Ῥωσικῆς στρατιωτικῆς μονάδος, οὗτος ἦτο ἐντελὸς γυμνός, μετὰ τριχωτὴν τὴν κεφαλὴν καὶ τὸ στήθος, ἐνὸς τὸ πρόσωπόν του ἦτο ἀνευ γενείου καὶ μύστακος. Τὰ χέρια του ἦσαν χοντρά μετὰ ἀραπὸν τρίχωμα, αἱ παλάμαι καὶ τὰ πέλματα ἀνευ τριχῶν καὶ τὰ δάκτυλα τῶν ἄκρων του ἐξαιρετικῶς χονδρὰ καὶ μεγάλα. Τὸ βλέμμα του ἦτο ἀπλανές, δὲν ἀντέδρα εἰς τὰς ἐκδηλώσεις τῶν ἀνθρώπων καὶ γενικῶς εἶδε τὴν ἐντύπωσιν ζωῶν.

Ἐνας ἄλλος Ἀγγλὸς ὀρειβάτης ἰσχυρί-

ζεται ὅτι κατὰ ἓνα τελευταῖον ταξιδεῖόν του εἰς τὰ Ἱμαλαία ὅχι μόνον εἶδε τὸν χιονάνθρωπον, ἀλλὰ κατῶρθωσε συγχρόνως καὶ νὰ φωτογραφίσῃ τὰ ἐπὶ τῆς χιόνος ἵχνη τῶν πελμάτων του, τὰ ὅποια ὁμοιάζουν καταπληκτικῶς μετὰ ἀνθρώπιναν.

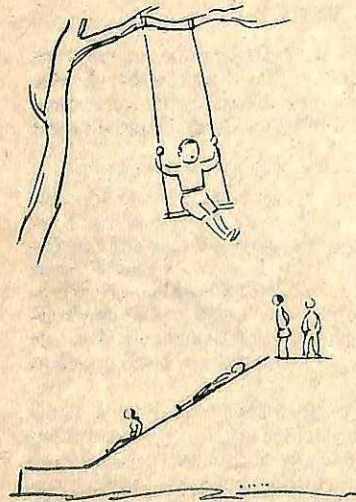
Ἀπ' τὴν προσεκτικὴν ἐξέτασιν καὶ μελέτην τῶν ἰχνῶν τῶν πελμάτων τοῦ χιονανθρώπου ἔχει διαπιστωθῇ ὅτι τὸ μυστηριώδες αὐτὸ ὄν δὲν προτιμᾷ τὰς κοιλάδας τῶν ποταμῶν, ἀλλὰ τὰς κορυφογραμμὰς τῶν ὀρέων καὶ συνάγουν ἐκ τούτου οἱ εἰδικοί ἐνδιαφέροντα συμπεράσματα σχετικὰ μετὰ τὴν τροπὴν του, τὴν χρῆσιν ὕδατος κ.τ.λ. Τὸ ὅτι ἐπίσης ὁ χιονάνθρωπος κατορθώνει νὰ μὴ πείσῃ εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἀνθρώπου ἀποδίδεται ὑπὸ τῶν εἰδικῶν εἰς τὸ ἐνστικτικόν τῆς αὐτοσυντηρήσεώς του, τὸ ὅποιον ἔχει ἀναπτυχθῇ εἰς μέγιστον βαθμόν. Ἀπὸ μεγάλης ἀποστάσεως διαισθάνεται τὸν κίνδυνον καὶ ἐπισκέπτεται τοὺς τόπους διαμονῆς τοῦ ἀνθρώπου μόνον κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός. Χαρακτηριστικῶς μάλιστα λέγουν ὅτι ὁ χιονάνθρωπος ἔχει μελετήσει τοὺς ἀνθρώπους καλλιτερον ἂν, ὅτι τὸν ἔχουν μελετήσει αὐτοί.

Οἱ φυσιοδίφαι εἰδικῶς, τοὺς ὁποίους ἰδιαίτερος ἀπασχολεῖ τὸ πρόβλημα τοῦ χιονανθρώπου, κατέληξαν κατὰ κάποιον τρόπον εἰς τὸ συμπέρασμα ὅτι ὁ χιονάνθρωπος, καίτοι ὁμοιάζει μετὰ τὸν ἄνθρωπον, εἶναι ἐν τούτοις ἓνα ὄν, τὸ ὅποιον συγγενεῖς περισσότερον πρὸς τοὺς ἀνθρωπομόρφους πιθήκους. Τὸ ὅτι μέχρι σήμερον δὲν κατῶρθωθῇ νὰ εὕρεθῃ ὅστις χιονάνθρωπος, δὲν ἀπογοητεύει τοὺς εἰδικούς. Τὸ ἴδιον λέγουν ὅτι συμβαίνει καὶ μετὰ ἄλλο ζῶον βιολογικῶς συγγενὲς μετὰ τὸν χιονάνθρωπον, τὸν πάνθηρα τῶν χιόνων, τοῦ ὁποῖου ἡ ὑπαρξὶς εἶναι πλήρως διαπιστωμένη.

Οἱ βιολόγοι, ἐξ ἄλλου, εἶναι ἐπιφυλακτικοὶ καὶ μᾶλλον δὲν παραδέχονται ὅτι εἶναι δυνατόν νὰ εὕρισκονται ἀνθρωποειδῆ ὄντα εἰς τὰς χιονοσκεπὲς κορυφὰς τῶν Ἱμαλαίων. Πρὸς τοῦτο, μεταξύ ἄλλων, φέρουν ὡς ἐπιχείρημα καὶ τὸ ὅτι ἡ ἐξαιρετικὴ ὀρατότης τῶν ὀρεινῶν περιοχῶν αὐξάνει ἀκόμη περισσότερον τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν ἀνακάλυψιν καὶ σύλληψιν τοῦ πραγματικοῦ χιονανθρώπου, ἡ ὁποία δὲν ἐπραγματοποιήθη ἀκόμη.

Ὅπως δὲ ποτε τὸ πρόβλημα τῆς υπάρξεως τοῦ χιονανθρώπου, τὸ ὅποιον εἶναι πραγματικὴν λίαν περίπλοκον καὶ ἀκανθώδες, φαίνεται ὅτι δὲν εὕρε ἀκόμη τὴν πραγματικὴν λύσιν του. Πέπλος μυστηρίου καλύπτει τὸ ὄλον θέμα τοῦ χιονανθρώπου καὶ αἱ προσπάθειαι, ποὺ εἰναι κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη, αὐτὴ νὰ λύσῃ, περιέπλεξαν περισσότερον τὸ πρόβλημα αὐτό.

Χιονισμένη κορυφὴ τῶν Ἱμαλαίων.



ΠΩΣ ΝΑ ΠΡΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΑ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ

Πρὸς τοὺς κηδεμόνες μικρῶν παιδιῶν

Στὰ πάρκα «παιδικῆς χαρᾶς», μέσ' στὰ παιχνίδια τ' ἄλλα εἶναι οἱ τσουλήθρες οἱ γνωστῆς, οἱ κούνιες κ' ἡ τραμπάλα.

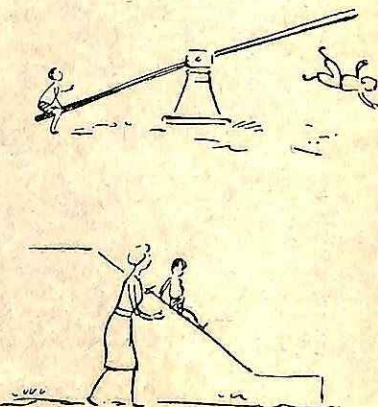
Παχνίδια καὶ τὰ τρία αὐτὰ

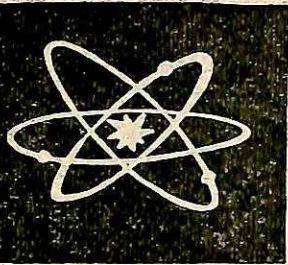
σὲ ὅλο τὸν παιδόκοσμον πολὺ ἀγαπητὰ.

Καὶ τὰ μικρούλικά παιδιὰ ποτὲ σας μὴν τ' ἀφήνεται νὰ παίζου μόνον τοὺς ἐκεῖ. Δὲν ξέρετε τί γίνεται.

Λιγάκι ἂν γείρουν ἄσφρα, τὴν ὥρα ποὺ κυλάνε, ἢ κεῖ ποὺ τραμποαλίζονται κι ἀμέριμνα γελάνε, νὰ κρατηθοῦν δὲν μποροῦν καὶ πέφτουν καὶ χτυπᾶνε. Γι' αὐτό, ἐκεῖ σὰν παίζετε, ποτὲ μὴ λησμονεῖτε, στὸ πλάι τους νὰ στέκεσθε νὰ τὰ ἐπιτηρεῖτε.

Ο ΠΑΠΠΟΥΣ





Έν βλέμμα εις την πυρηνικήν φυσικήν

Η ΑΤΟΜΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ

ΕΥΑΓΓ. ΣΤΑΜΑΤΗ

Εάν ανώγειν οινόπνευμα, το όποιον έχομεν εις έν μικρόν ύάλινον δοχείον, θα παρατηρήσωμεν ότι τοῦτο καίεται μόνον εις την επιφάνειάν του, την έλευθεράν και ότι χρειάζεται αρκετός χρόνος διά να καή όλον τό εις τό δοχείον ύπάρχον οινόπνευμα. Δέν συμβαίνει όμως τό ίδιον και μέ την βενζίνη. Εις ελάχιστον χρονικόν διάστημα ή βενζίνη ένός δοχείου μόλις άναφθή καίεται όλόκληρος και προκαλεί καταστροφάς. Τό ίδιον φαινόμενον, όπως εις την βενζίνη, έχομεν κατά την διάσπασιν τών ατόμων ένός σώματος, π.χ. τοῦ ούρανιου. Τό άναμα εδώ δέν γίνεται μέ φωτιά, αλλά μέ ουδετερόνια. Εάν ουδετερόνια άφεθοῦν έλευθερά να έλθουν εις έπαφήν μέ ούράνιον 235, ενεργοῦν άκαριαίως και προκαλοῦν την διάσπασιν τοῦτου εις χρόνον πολύ μικρόν. Δέν είναι άνάγκη να έχωμεν πολλά ουδετερόνια διά την διάσπασιν τών ατόμων. Όλίγα είναι άρκετά, διότι εις έκαστον διασπώμενον πυρήνα έλευθεροῦνται όλίγα ουδετερόνια. Αυτά προκαλοῦν την διάσπασιν γειτονικῶν πυρήνων, από τούς όποιους πάλιν έλευθεροῦνται ουδετερόνια, προκαλοῦντα την διάσπασιν άλλων γειτονικῶν πυρήνων και οὔτω καθ' έξης. Τό φαινόμενον αυτό ονομάζεται αλυσσιδωτή αντίδρασις και διαρκεί έν έκατομμυριοστόν τοῦ δευτερολέπτου περίπου. Προκειμένου περί τής ατομικής βόμβας, τά ουδετερόνια φυλάσσονται χωριστά από τό ούράνιον και δι' αὐτομάτου μηχανήματος ρυθμίζεται ή έπαφή των πρὸς αυτό, όταν θέλουν να έκραγῇ ή βόμβα. Διά την λήψιν τής ατομικής ενεργείας δι' ειρηνικούς σκοπούς ήτο άνάγκη να εύρεθῇ τρόπος, ώστε να μή γίνεται διά μιάς ή διάσπασις,

ΛΟΓΙΑ ΣΟΦΩΝ

— Πολλοί αξιόχρεοι άνθρωποι άφίνουν ανεξόφλητο ένα μεγάλο άριθμό ήθικῶν όφειλῶν. Μήπως και σεις άνήκετε σ' αὐτούς;

— Σκεφθῆτε ποιοι είναι οί φίλοι σας, οί όποιοι σέ δύσκολες στιγμές τής ζωής σας, έκαναν τό πᾶν γιά να σᾶς βοηθήσουν. Έδείξατε σ' αὐτούς την εύγνωμοσύνην σας;

— Εἶπατε πάντοτε εύγενείς και εύπροσήγοροι;

— Φροντίζετε να σκυρπίζετε γύρω σας χαρά και να κάνετε τούς άλλους εύτυχεις;

— Προσπαθῆτε να κάνετε άνετο και εύτυχισμένο τό σπίτι σας γιά όλους, καταπνίγοντας τόν έγωισμό σας και παραμερίζοντας τις προσωπικές σας επιθυμίες;

— Φέρεσθε μέ καλωσύνην και προθυμίαν σ' εκείνους, πού ζητοῦν την βοήθειάν σας;

αλλά βραδέως, ώστε να καθίσταται δυνατή ή βαθμιαία λήψις τής έλευθερουμένης ατομικής ενεργείας. Τοῦτο έπετεύχθη διά τών (ατομικῶν) αντιδραστήρων.

Αντιδραστήρων διακρίνομεν πολλά είδη αναλόγως τοῦ σκοποῦ, τόν όποιον επιδιώκομεν. Μικροί αντιδραστήρες δύνανται να χρησιμοποιήσουν διά πειράματα διδασκαλίας και διά δοκιμάς πρὸς κατασκευήν μεγαλυτέρων αντιδραστήρων τό μέν δι' έπιστημονικάς έρεύνas τό δέ πρὸς λήψιν ατομικής ενεργείας διά την βιομηχανίαν. Οί μικροί αντιδραστήρες χρησιμεύουν άκόμη διά την μελέτην τών ιδιοτήτων τών ουδετερονίων. Τώρα μάλιστα έχει δημιουργηθῇ και κλάδος τής φυσικής, ό όποίος ονομάζεται φυσική τών ουδετερονίων. Η παρασκευή τών ισωτόπων τών στοιχείων, τά όποια έχουν ιδιαιτέραν σημασίαν εις την βιολογίαν, την Ιατρικήν, την γεωργίαν και την τεχνικήν έν γένει γίνεται τῇ βοηθεία τών ουδετερονίων. Ως γίνεται τῇ βοηθεία ένός αντιδραστήρος κυρία άποστολή ένός ατομικού αντιδραστήρος είναι ή θερμότης. Αυτή μετατρέπεται κατόπιν εις ηλεκτρικήν ενεργειαν, εις κινητικήν ενεργειαν διά την κίνησιν πλοίων, αεροπλάνων, πυραύλων κλπ. Αι δυσκολία μετατροπῆς τής ατομικής ενεργείας ένός αντιδραστήρος εις ήλεκτρικήν ένέργειαν άκόμη εις τά πρώτα βήματα επί τοῦ σημείου αὐτοῦ. Δέκα πέντε έτών πείρα απέδειξε ότι τά πράγματα δέν είναι τόσον εύκολα, όσον ένομιόσθη, κατά την έποχὴν τής κατασκευῆς τοῦ πρώτου αντιδραστήρος εις την Αμερικὴν.

Ειδικώτερον ή σημερινή τεχνική διακρίνει τούς έξης σκοπούς ένός αντιδραστήρος: 1) Πειραματική διδασκαλία 2) Πειράματα έπιστημονικά 3) Σπουδή τών ιδιοτήτων τών ουδετερονίων 4) Έξέτασις τών ιδιοτήτων τών υλικῶν διά τών ουδετερονίων. 5) Παραγωγή ισωτόπων. 6) Παραγωγή άλλων σωμάτων Ικανῶν πρὸς διάσπασιν και λήψιν εκ τούτων ατομικής ενεργείας 7) Ηλεκτρική ένέργεια 8) Κίνησις πλοίων, αεροπλάνων, πυραύλων. 9) Θέρμανσις οίκιῶν 10) Ατομικαί βόμβαι.

Άλλη διάκρισις τών αντιδραστήρων γίνεται επί τῇ βάσει τής ταχύτητος τών ουδετερονίων, τά όποια χρησιμοποιοῦν διά την διάσπασιν τών ατόμων ήτοι 1) Διακρίνονται αντιδραστήρες, όπου τά χρησιμοποιούμενα ουδετερόνια έχουν μεγάλην ταχύτητα 2) όταν ταῦτα έχουν μέσην ταχύτητα και 3) όταν έχουν μικράν ταχύτητα.

Τά ουδετερόνια, τά όποια έχουν μικράν ταχύτητα ονομάζονται θερμικά ουδετερόνια. Οί συνθετοτεροι αντιδραστήρες σημερον είναι εκείνοι, εις τούς όποιους χρησιμοποιοῦνται θερμικά ουδετερόνια. Ρυθμιστική συσκευή κανονίζει την ταχύτητα και τό ποσόν τών ουδετερονίων εις τούς συνήθεις αντιδραστήρας.

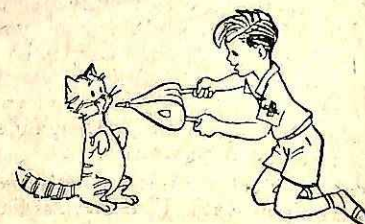
ΠΡΩΤΕΣ ΒΟΗΘΕΙΕΣ

Τεχνητή άναπνοή

(Συνέχεια από τό προηγούμενο)

Τό θῦμα μπορεί ν' άναπνέη μόνο του σέ διάστημα μικρότερο τοῦ ένός τετάρτου. Εις ώρισμένas όμως περιπτώσεις και ιδίως περιπτώσεις ή λ κ τ ρ ο π λ η ξ ί α ς, ή μπορεί ν' άπαιτηθοῦν άρκετά ώραι τεχνητῆς άναπνοῆς προτοῦ φθάσωμεν εις τό ποθοῦμενόν άποτέλεσμα. Είναι εύκολο να καταλάβωμε πότε τό θῦμα ήρχισε ν' άναπνέη μόνο του. Μποροῦμε να αισθανθοῦμε διά τής άφῆς τās άναπνευστικάς κινήσεις ή βλέπομε τās κινήσεις τοῦ θώρακος. Συνεχίζομε όμως την τεχνητή άναπνοή μέχρις ότου επανέλθῃ ή φυσική άναπνοή τοῦ θύματος και γίνῃ κανονική. Τότε παρακολουθοῦμε προσεκτικά τό θῦμα και εἴμεθα έτοιμοι να επέμβωμε εις περιπτώσιν, πού θα σταματήσῃ πάλι ν' άναπνέη μόνο του.

Υπάρχουν όμως και άλλα πράγματα, πού πρέπει να έχωμε υπ' όψιν εις τās περιπτώσεις αὐτάς. Πρώτα πρώτα χωρίς χρονοτριβὴν πρέπει να καλέσωμε Ιατρὸν και να φροντίσωμεν διά την μεταφοράν τοῦ άρρώστου. Πρέπει άκόμη να τοποθετήσωμε κλινοσκεπάσματα επάνω και κάτω από τό θῦμα, διά να διατηρῆται τό σῶμα του ζεστό, να χαλαρώσωμε έξ άρχῆς κάθε τυχόν σφίξιμο τών ρούχων κλπ. εις τόν λαιμόν, τό στήθος ή τῇ μέσῃ και να εξετάσωμε μήπως υπάρχει μέσα εις τό στόμα του κάποιο ξένο σῶμα, πού πρέπει να αφαιρεθῇ. Επίσης να τραβήξωμε την άκρη τής γλώσσης του διά να βεβαιωθοῦμε, αν είναι εις την κανονικήν της θέσιν, διότι είναι δυνατόν να είναι πρὸς τά πίσω και να έμποδίζει την είσοδον τοῦ αέρος. Όταν τό θῦμα συνέλθῃ, δέν πρέπει να τό αφήσωμε να σηκωθῇ μέχρις ότου καταφθάσῃ ό Ιατρὸς και τό επιτρέψῃ.



Οί μεγαλύτερες πόλεις τοῦ κόσμου

ΠΡΑΓΑ

Ν. Γ. ΔΗΜΗΤΡΟΚΑΛΗ, Έκπ. Συμβούλου

Η Πράγα, όπως όλες οί μεγάλες πόλεις τοῦ κόσμου, είναι χτισμένη στis όχθες ένός μεγάλου ποταμοῦ, τοῦ Μολδαύα. Ίδρυτής τής πόλεως αὐτῆς υπῆρξε, σύμφωνα μέ την τοπική παράδοσι, μιὰ πριγκίπισσα, ή Λίβουσσα, ή όποία λέγεται ότι ήταν σπουδαία μάντις και σοφή νομοθέτις. Η πόλις δέν άργησε να μεγαλώσῃ, ιδίως από την έποχή πού ιδρύθηκε τό Πανεπιστήμιό της κατά τό 1348, τό όποιον είναι ένα από τά αρχαιότερα πανεπιστήμια αὐτοῦ γρήγορα απέκτησε μεγάλη φήμη και έτσι, άκόμη και κατά τό χρόνια εκείνα, είχε περισσότερους από δέκα χιλιάδες φοιτητάς.

Κατά τόν μεσαίωνα ή Πράγα ήταν πρωτεύουσα τοῦ βασιλείου τής Βοημίας και οί βασιλεῖς της έφρόντισαν να την στολίσουν μέ ωραία οικοδομήματα, τά όποια την κάνουν μιὰ από τις ωραιότερες πόλεις τής Κεντρικής Εὐρώπης.

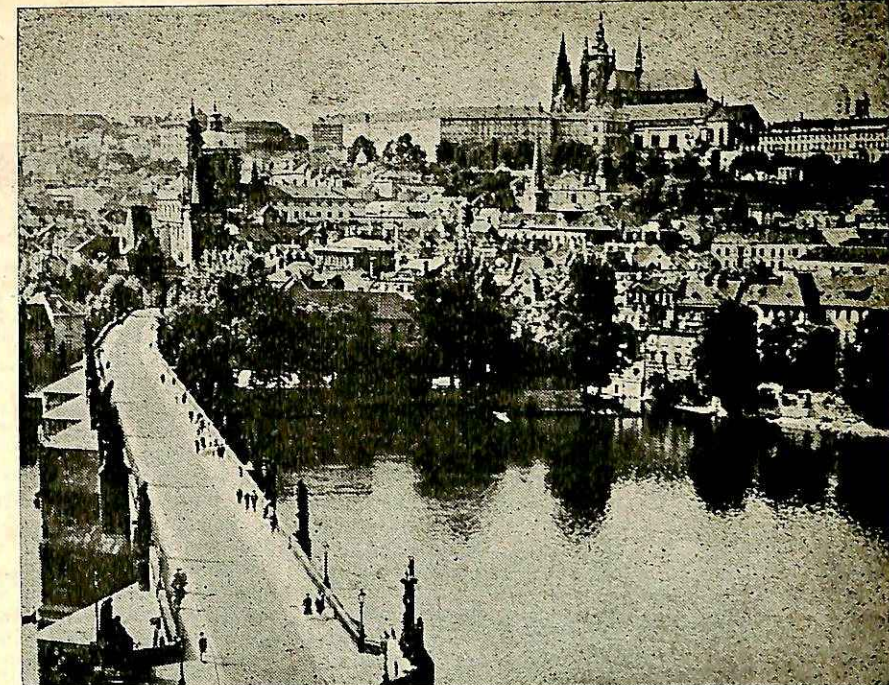
Στή δεξιά όχθη τοῦ ποταμοῦ είναι χτισμένη ή παλαιά πόλις, μέ στενοῦς δρόμους, όπου βρίσκεται και ή ακρόπολις. Στήν άριστερή όχθη τοῦ ποταμοῦ είναι χτισμένο τό παλαιό φρούριο, όπου βρίσκονται και τά ωραιότερα άνάκτορα τών βασιλέων τής Βοημίας.

Τά δύο τμήματα τής πόλεως ένώνονται μέ ένδεκα μεγάλες γέφυρες, από τις όποιες ή μεγαλύτερη είναι ή γέφυρα τοῦ Καρόλου 4ου, πού έχτίστηκε τό 1357. Έχει μάκρος 499 μέτρα και στηρίζεται σέ 16 μεγάλα τόξα. Στή μιὰ και την άλλη άκρη τής γεφύ-

ρας βρίσκεται από ένας πύργος, οί όποιοι άποτελοῦσαν τά φρούριά της.

Η Πράγα έχει πάρα πολλές εκκλησίες. Η ωραιότερη από όλες είναι ή εκκλησία τοῦ Αγίου Βίτου, πού είναι και μητρόπολις, ή όποία άρχισε να χτίζεται τό 1344 και έσυμπληρωνόταν κατά διάφορα διαστήματα μέχρι τοῦ 1922. Στο ναό αὐτοῦ εὐρίσκονται οί τάφοι πολλῶν αὐτοκρατόρων, βασιλέων και πριγκίπων και τό άσημένιο μνημεῖο τοῦ Αγίου Νέπομουκ ό όποίος είναι ό εθνικός άγιος τής Τσεχοσλοβακίας.

Θα πρέπει να αναφέρωμε άκόμη την εκκλησία τοῦ Αγ. Τέυν, όπου εὐρίσκονται τά αγάλματα δύο άποστόλων τών Σλάβων, ελληνικής καταγωγῆς: τοῦ Κυρίλλου και τοῦ Μεθοδίου. Οί δύο αὐτοί άπόστολοι, όπως ξέρομε από την ιστορία, κατήγοντο από τῇ Θεσσαλονίκη, ήσαν πολύ μορφωμένοι και αφού έμαθαν τῇ Σλαβική γλώσσα, έστάλησαν από τόν Πατριάρχη Φώτιο να κηρύξουν τό Χριστιανισμό στους Σλάβους. Ο Κυρίλλος και ό Μεθόδιος εξετέλεσαν πιστά την άποστολή τους, έφεῦρον τό Σλαβικό αλφάβητο, τό όποιον γι' αὐτό λέγεται και Κυρίλλικό και μετέφρασαν στή Σλαβική γλώσσα την Αγία Γραφή. Εκτός από τά νάκτορα και τούς ναούς ή Πράγα έ-



Αποφis τής Πράγας

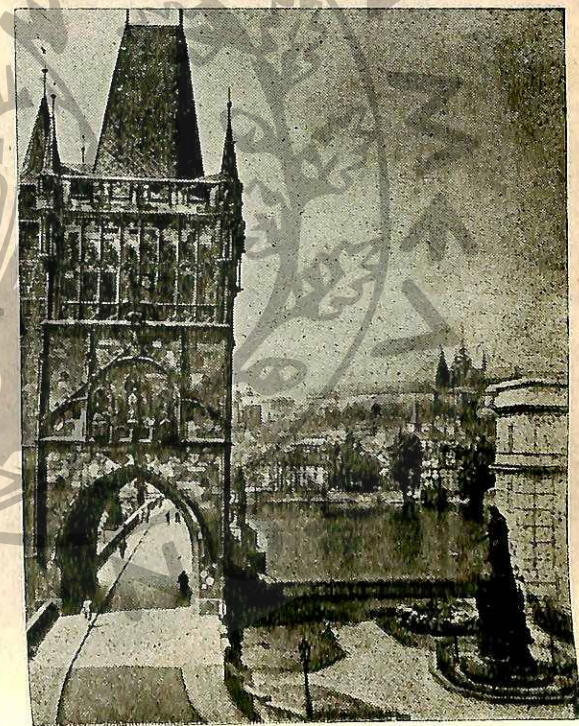
χει και άλλα ωραία κτίρια, όπως τό Δημαρχεῖον, τά Δικαστήρια, ή Βουλή και τά έντεκα Μουσεία της, από τά όποια σπουδαιότερο είναι τό Έθνικό μέ όνομαστή και πλουσιωτάτη βιβλιοθήκη.

Η σημερινή Πράγα είναι, όπως είπαμε, μιὰ από τις μεγαλύτερες πόλεις τής Κεντρικής Εὐρώπης—ό πληθυσμός της φθάνει τό 1.000.000. —άλλά και από τις πιό βιομηχανικές. Έχει όνομαστά εργοστάσια κατασκευῆς μηχανῶν, σιδηροδρομικῶν όχημάτων, αυτοκινήτων, όπλων, χαρτιοῦ, μπύρας. Όνομαστά είναι επίσης τά κρυστάλλινα αντικείμενα, πού κατασκευάζονται από τό όνομαστό κρυστάλλο τής Βοημίας, οί δέ υαλουργοί τής Πράγας είναι φημισμένοι γιά την τέχνη τους.

μετέφρασαν στή Σλαβική γλώσσα την Αγία Γραφή. Εκτός από τά νάκτορα και τούς ναούς ή Πράγα έ-

Ένας από τούς πολυμικρούς πύργους στην άρχαία Γέφυρα τής Πράγας.

Αριστοκρατική συνοικία τής Πράγας



Η ΣΑΜΑΡΕΙΤΙΣ

Κ. ΠΑΠΑΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ, Γεν. Έπιθ. Μέσης Έκπαιδ.

Μία από τις πιο εύφορες επαρχίες της Παλαιστίνης ήταν η Σαμάρεια, η οποία είχε πάρει το όνομα από το όρος Σομέρ, πάνω στο οποίο ήταν κτισμένη. Η πόλις Σαμάρεια εύρισκετο στα βόρεια της Ιουδαίας και στα νότια της Γαλιλαίας.

Οι Σαμαρείται, ήταν μείγμα ειδωλολατρών, που εποικίσθησαν από τους Ασσυρίους, και Ισραηλιτών, που απέμειναν μετά την αιχμαλωσία. Ο Άσαρχαδών επώκισε τη Σαμάρεια από διάφορες εθνότητες. Έτσι το φυλετικό αυτό ανάκταμα και η νοθεία στη θρησκευτική πίστι και λατρεία επέσυραν την περιφρόνησι των Ιουδαίων προς τους Σαμαρείτες. Την έχθρότητα διαπλάτυναν διάφορα περιστατικά, όπως η απαγόρευσις στους Σαμαρείτες να λάβουν μέρος στην οικοδόμησι του ναού του Σολομώντος, η σχισματική συγκρότησις ξεχωριστής κοινότητος και η ούδετερη στάσις των Σαμαρειτών στην Έθνική Μακκαβαϊκή επανάστασι. Το χάσμα διαρκώς εύρυνετο και η δξυνσις έφθασε στο πιο κρίσιμο σημείον στις ημέρες του Ίησού. Η όργιλη έχθρότης των Ιουδαίων ποτέ έκτοτε δεν έμαλάκωσε. Ούτε όταν ο Μέγας Άλέξανδρος έδιωξε από την ιερή περιοχή του Γαριζίν-του γνωστού βουνού από τη θύσια του Ίσαάκ υπό του πατριάρχου Άβραάμ-τους Σαμαρείτες, ούτε όταν αυτοί ρημαγμένοι πρόσφυγες εγκαταστάθηκαν στη Συγχέμ-σημερινό Νομπλούς-ούτε κι όταν οι ίδιοι οι Ιουδαίοι ετινάχθησαν εις τὰ πέρατα της Γης υπό των Ρωμαίων.

Την έχοτή αυτή περιφρόνησι και απέχθεια προς τους Σαμαρείτες δεν συνεμερίζετο ο άνεξικακος και πρῶος Ίησούς. Για τοούτο, όταν έφυγε κάποτε από την Ιερουσαλήμ για να γυρίση στη Γαλιλαία, επέρασε μέσα από την Σαμάρεια. Οποιοσδήποτε Ιουδαίος θά το θεωρούσεν αυτό βεβήλωσι.

Κοντά στην πόλι της Σαμαρείας Σιχάρ εύρισκετο το φρέατο του Ίακώβ, το όποιον είχε χαρίσει στον προσφιλέστατον υίο του, Ίωσήφ. Έκεί κοντά στο στόμιο του πηγαδιού έκάθησεν ο Ίησούς, κατὰκοπος από την όδοιπορία και καταϊδρωμένος από το λιούπυρι. Οι μαθηταί έξ άλλου τράβηξαν για την πόλι προς το σκοπό να κάμουν προμήθειες από τρόφιμα. Καθώς αναπαύονταν κοντά στο πηγάδι ο Ίησούς, είδε να εμφανίζεται μία γυναίκα με μία στάμνα στον ώμο. Ήταν μία μαντηλοφορεμένη Σαμαρείτις, νέα και περήφανη, η όποια τράβηξεν ίσια στο πηγάδι και έρριξε τον κουβά για να άντλήση νερό. Ο Ίησούς διψασμένος καθώς ήταν την παρεκάλεσε να του δώση λίγο νερό. Έκπληκτη η Σαμαρείτις κάρφωσε τα δύο μεγάλα μάτια της επάνω του και τότε είπε:

—Πώς Σύ, ένας Ιουδαίος, γυρεύεις νερό από έμένα, μία Σαμαρείτιδα; «ού γάρ συγχρόνυται Ιουδαίοι Σαμαρείταις».

—Αν ήξερες ποιος είμαι, της έδήλωσεν άπαλά και γλυκά ο Ίησούς, δεν θά περι-

μενες να σου ζητήσω έγώ νερό πρώτος, αλλά θά μου ζητούσες εσύ «ύδωρ ζών».

—Άπορώ, άπήντησε κατὰπληκτη η Σαμαρείτις, πώς μπορείς να μου δώσης το λόγο σου νερό, τη στιγμή που το πηγάδι είναι βαθύ και δεν έχεις δοχείο να άντλήσης. Η μήπως περνάς τον έαντό σου άνωτερο από τον πρόγονό μας, Ίακώβ, ο όποιος μάς έκληροδότησε το πηγάδι και ήπιε κι αυτός και πίνομε όλοι μας από τότε;

—Οποιος πίνει νερό—είπεν ο Ίησούς— από το πηγάδι τούτο θά ξαναδιψάση πάλι, ενώ όποιος πηή από το δικό μου δεν θά ξαναδιψάση ποτέ.

—Δώσε μου τότε, Κύριε, να πιώ για να



Πώς Σύ γυρεύεις νερό από μία Σαμαρείτιδα;

μην ξαναδιψάσω και να μην μπαίνω στο κόπο να κουβαλιέμαι έδω.

—Πήγαινε, κυρά μου, φώναξε τον άνδρα σου και γύρισε έδω μαζί του.

—Δεν έχω άνδρα, Κύριε.

—Σωστά μίλησες. Είχες πέντε ως τώρα και ο τωρινός, που έχεις δεν είναι νόμιμος, αλλά κρυφός.

—Είσαι, καθώς φαίνεται, Κύριε, προφήτης. Έξήγησέ μου λοιπόν που είναι πρέπον να λατρεύουμε το Θεό, στα Ίεροσόλυμα, όπως πιστεύετε εσείς οι Ιουδαίοι, ή στο όρος Γαριζίν, όπως ύποστηρίζουμε έμεις οι Σαμαρείτες;

—Γυναίκα, μάθε, ότι «πνεύμα ο Θεός, και τους προσκυνούντας αυτόν έν πνεύματι και αληθεία δει προσκυνεΐν».

—Γνωρίζω, Κύριε, ότι θά έρθη ο Μεσσίας, ο λεγόμενος Χριστός. Έκείνος, όταν θάρρη θά μάς φωτίση για όλα αυτά.

—Έγώ είμαι, που σου μιλώ, ο Μεσσίας.

Τη στιγμή αυτή έγύρισαν οι μαθηταί από την πόλι Σιχάρ με τὰ τρόφιμα και

δίχως να άπευθύνουν το λόγο στον Ίησού άπορούσαν για τη συνομιλία του με μία γυναίκα Σαμαρείτιδα.

Έκείνη γεμάτη από θαυμασμό άφησε τη στάμνα της και έτρεξε στην πόλι για να φέρη το μεγάλο μήνυμα στους συμπατριώτες της για την εμφάνισι του Μεσίου.

Σέ λίγο έφθασαν όλοι οι Σιχαρινοί, οι όποιοι άκουσαν με κατάνυξι το κήρυγμα του Ίησού και πίστεψαν ειλικρινώς. Ένθουσιασμένοι τον έκάλεσαν στην πόλι με σκοπό να τον φιλοξενήσουν. Ο Ίησούς δέχθηκε και έμεινε μαζί τους δυο ημέρες. Όλοι οι κάτοικοι έγιναν όπαδοί του.

Η συνομιλία αυτή του Θεανθρώπου με τη Σαμαρείτιδα μαζί με μία άλλη συνομιλία του με το Νικόδημο, δείχνουν την παγκοσμιότητα και την πνευματικότητα του χριστιανισμού. Με τί ρήσι «Πνεύμα ο Θεός...», ο Ίησούς έδωσε την αληθινή έννοια της διδασκαλίας του σχετικώς με τον Θεόν και την προς Αυτόν λατρεία του. Έφανέρωσε δηλαδή, ότι ο Θεός ως Πνεύμα είναι άυλος, αώνιος και πανταχού παρών.

Η Σαμαρείτις έγινε χριστιανή και μετωνομάσθηκε Φωτεινή. Η νεοφώτιστη αυτή άμαρτωλή έμαρτύρησε κατὰ την εποχή των φοβερών διωγμών του άπαισίου Νέρωνος μαζί με πέντε αδέρφια της και δυο παιδιά της. Η έκκλησία μας την κατέταξε μεταξύ των αγίων και έορτάζει τη μνήμη της την 26ην Φεβρουαρίου.

MIX. ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΥ

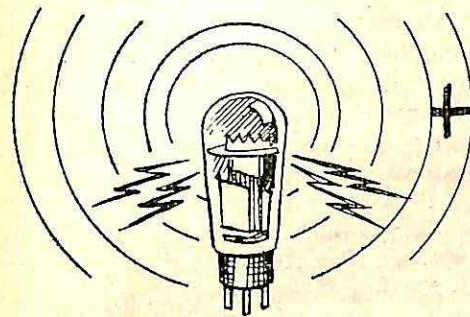
ΠΡΩ-Ι-ΝΗ ΠΡΟΣΕΥΧΗ

Με τη γλυκειάν αυγούλα
χαρούμενο ξυπνώ
και στέλνω προσευχούλα
θερμή στον ούρανό.

Θεέ, σάν τὰ πουλάκια
χαρούμενο να ζω
και τ' άλλα τὰ παιδάκια
πολύ να τ' αγαπώ.

Και στέλνε μου από πάνω
τη χάρι σου κι εδχή
να σ' έχω σ' ό,τι κάνω
προσάτη και σκεπή.
(Από την συλλογήν παιδικών
ποιημάτων «ή Άρμονία»).

ΕΣΝ Δημ. Σχολ. Γρεβενητίου Ζαγορίου διανέμουν το πρωινό ρόφημα.



ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ

Δρ. Γ. Δ. ΠΑΠΠΑ

Αι ηλεκτρονικαί λυχνίαί είναι ή ψυχή των συσκευών ραδιοφώνου, τηλεοράσεως, ραντάρ κλπ. Διά κάθε μίαν από τας συσκευάς αυτές υπάρχουν ειδικαί λυχνίαί, πρῶγμα γνωστών βεβαίως εις δσοσύν-διαφέρονται διά τας εφαρμογάς της Ήλεκτρονικής. Δέν είναι όμως εις όλους γνωστόν πώς λειτουργοῦν και τί είναι εις θέσιν να επιτύχουν τὰ καταπληκτικά αυτά όργανα. Άλλά πριν εισέλθωμεν εις την ανάπτυξιν του θέματος, θά εξηγήσωμεν την έννοιαν του ηλεκτρονίου.

Ηλεκτρόνιον καλεΐται το μικρότερον τεμαχίδιον της ύλης φορτισμένον με άρνητικόν ηλεκτρισμόν. Δέν διακρίνεται διά γυμνού οφθαλμού. Πολλά ηλεκτρόνια μαζί—διαφόρου αριθμού εις κάθε στοιχείον—άποτελοῦν το περίβλημα του ατόμου των χημικών στοιχείων και κινοῦνται περίε του πυρήνος του ατόμου, εις το όποιον άνήκουν, όπως ακριβώς οι διάφοροι πλανήται περι τον Ήλιον. Μίαν πρώτης τάξεως πηγήν ηλεκτρονίων άποτελοῦν αι ηλεκτρονικαί λυχνίαί δηλ. αι λυχνίαί των ραδιοφώνων και πολλών άλλων ηλεκτρονικών συσκευών. Διά της θερμάνσεως μιάς μεταλλικής πλάκας, που άποτελεί εξάρτημα κάθε λυχνίας, προκαλεΐται απόσπασις των επιφανειακών ηλεκτρονίων των ατόμων του χημικού στοιχείου, από το όποιον άποτελείται το μέταλλον, υπό μορφήν δέσμης. Κατ' αυτόν τον τρόπον επιτυγχάνεται έντός των λυχνιών αυτών μία άκτινοβολία ηλεκτρονίων. Τά ηλεκτρόνια λόγω της συνεχούς κινήσεώς των άποτελοῦν εξαιρετικούς φορείς του ηλεκτρικού ρεύματος. Η Ιδιότης αυτή των ηλεκτρονίων των μετάλλων άπέτέλεσε την βάση διά την ανάπτυξιν ενός εκ των σπουδαιοτέρων κλάδων της ηλεκτροτεχνικής, γνωστής υπό την έπωνυμίαν Ήλεκτρονική. Αι λυχνίαί, έντός των όποιων παράγεται ή άκτινοβολία, καλοῦνται ήλεκτρονικαί λυχνίαί.

Η Ιστορία των ηλεκτρονικών λυχνιών άρτιμεί 80 έτη με πρώτον έρευνητήν τον Γερμανόν Braun, προς τιμήν του όποιου καλοῦνται λυχνίαί Braun.

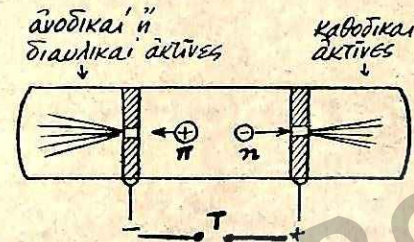
Ο Braun είχε την εποχήν εκείνην διαπιστώσει ότι θά ήτο δυνατόν να διαμορφωθή εις μίαν δέσμη άκτίνων το ηλεκτρονικόν ρεύμα, που παράγεται μέσα σε μία ηλεκτρονική λυχνία και άγειται από την Κάθοδον αυτής (μεταλλικήν πλάκα) προς την Άνοδον.

(Άνοδος καλεΐται εις την Ήλεκτροτεχνίαν ο θετικός φορτισμένος Πόλος ή το θετικόν Ήλεκτρόδιον. Άποτελεί πηγήν στοιχειωδών μονάδων θετικού ηλεκτρισμοῦ υπό μορφήν κινουμένων σωματιδίων. Η έξ αυτών συγκειμένη άκτινοβολία καλεΐται άνοδική άκτινοβολία.

Κάθodos αντιθέτως είναι ο άρνητικός φορτισμένος Πόλος ή άλλοιώς το άρνητικόν ηλεκτρόδιον. Άποτελεί πηγήν των ηλεκτρονίων και ή άκτινοβολία είναι γνωστή ως καθοδική ή ήλεκτρονική άκτινοβολία.

Ηλεκτρικόν πεδίον καλεΐται κάθε χώρος μέσα εις τον όποιον, εάν φέρωμεν ένα ηλεκτρικόν φορτίον (π.χ. μίαν ηλεκτρισμένην ράβδον), τούτο υφίσταται μίαν δύναμιν. Με άλλα λόγια ο χώρος, που περιβάλλει το φορτίον της ράβδου, άπέκτησε την ιδιότητα να εξασκή μίαν δύναμιν επάνω εις κάθε ηλεκτρικώς φορτισμένον αντικείμενον, που εύρίσκεται μέσα σ' αυτόν).

Εάν ανοίξωμεν μίαν όπήν εις την Άνο-



η=ηλεκτρόνιον, στοιχειώδης μονάς άρνητικού ηλεκτρισμοῦ
Π=Πρωτόνιον, στοιχειώδης μονάς θετικού ηλεκτρισμοῦ
Τ=Πηγή ηλεκτρικού ρεύματος.

δον (βλ. σχήμα) διά μέσου της όποιας να μορφή να περάση μία δέσμη άκτίνων, τότε τὰ ηλεκτρόνια, που την άποτελοῦν, προσερχόμενα από την Κάθοδον θά προσκρούσουν τελικώς επί της έσωτερικής όψεως της ηλεκτρονικής λυχνίας. Εάν εις το μέρος αυτό υπάρχη επάλειψις από φθορίζον υλικόν, ή πλευρά αυτή θά φωτισθή ζωηρώς συνεπεία της πτώσεως των ηλεκτρονίων επ' αυτής.

Έκείνο, όμως, που εύρε πρακτικήν εφαρμογήν, είναι το γεγονός ότι την άκτινοβολίαν, που περιεγράψαμεν μπορούμε να την κατευθύνωμεν ηλεκτρικώς προς την επιθυμητήν διεύθυνσιν και ακόμη να προσδώσωμεν εις αυτήν την απαιτούμενην έκαστοτε φωτεινότητα. Αυτό γίνεται διά μεταβολής της βάσεως της ηλεκτρικής πηγής εις το κύκλωμα της όποιος είναι συνδεδεμένη ή λυχνία. Με την βοήθειαν του ηλεκτρικού πεδίου μπορούμε να κατευθύνωμεν τὰ φωτεινά σημεία, που συνιστοῦν την άκτινοβολίαν προς τὰ διεξιά, άριστερά, επάνω και κάτω. Ηλεκτρικόν πεδίον δημιουργείται επίσης και κατὰ την μετατροπήν του τόνου εις ηλεκτρικώς ταλαντώσεις. Υπό την ενέργειαν μιάς ηλεκτρικής διεγέρσεως κινού-

ται τὰ πρώτα φωτεινά σημεία της ήλεκτρονικής άκτινοβολίας με άστραπιαίαν ταχύτητα και αναλόγως της έντάσεως και έκτάσεως των ηλεκτρικών ταλαντώσεων, που την διηγείραν, γράφουν μίαν τροχίαν επί της όθους (υαλίνης πλάκας ή καντράν) μιάς ηλεκτρονικής συσκευής. Ό,τι βλέπομεν άπεικονιζόμενον επί του καντράν των συσκευών τηλεοράσεως ή Ραντάρ δέν είναι τίποτε άλλο από το τελικόν άποτέλεσμα χιλιάδων φωτεινών σημείων, που συνθέτουν κάθε φοράν την πιστήν εικόνα της πηγής, που προέκλεσε την διεγερσίν των. Η άδυναμία του άνθρωπίνου οφθαλμοῦ να παρακολουθήση τὰ ταχύτατα κινούμενα φωτεινά σημεία δημιουργεί εις τον θεατήν το συναίσθημα ότι αι δτακτοι τροχιαί των φωνεινών σημείων συνθέτουν τελικώς μίαν κλειστήν γραμμήν ή καμπύλην.

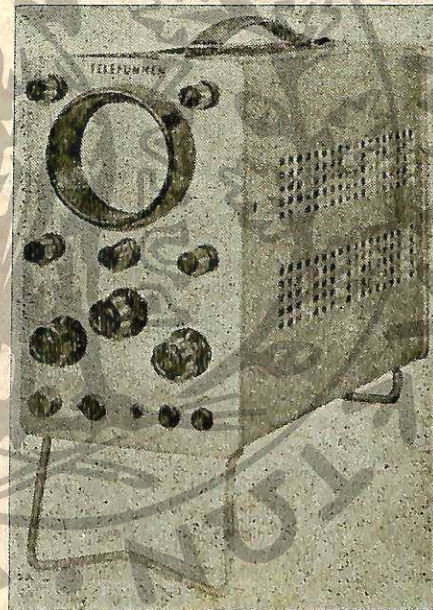
Μία από τας έφευρέσεις, εις την όποιαν ή συμβολή της ηλεκτρονικής λυχνίας είναι κεφαλαίωδης, είναι ο ταλαντωσιόγραφος (βλ. εικόνα), ένα καταπληκτικόν μηχανήμα, που χρησιμοποιείται εις διαφόρους μετρήσεις και προσδιορισμούς. Απαιτεί λυχνίας ειδικής κατασκευής κάπως διαφορετικής από τας λυχνίας, που χρησιμοποιοῦνται εις την τηλεόρασιν και το ραντάρ διά την παραγωγήν εικόνων.

Πρό αρκετών έτών αι λυχνίαί αύται άπέτέλουν βοηθητικόν όργανον εις τας έργαστηριακάς έρεύνas. Εις την σύγχρονον όμως ζωήν ή συμβολή των και ή παρουσία των γίνεται αίσθητή σε κάθε μας βήμα σχεδόν.

Οι παλμοί της καρδίας (ταλαντώσεις), ή πίεσις του αίματος εις το άνθρώπινον (Συνέχεια εις σελ. 10)

Ταλαντωσιόγράφος

Τύπος MSO 538/1 κατασκευής Telefunken. Χρησιμεύει διά την μέτρησιν και ρύθμισιν ύψηλών και χαμηλών συχνοτήτων εις την Ραδιοφωνίαν. Δι' αλλαγής ώρισμένων εξαρτημάτων και μικρών μετατροπών, το μηχανήμα αυτό δύναται τὰ χρησιμεύση δι' οιαδήποτε μέτρησιν.



2όγρια και ΕΡΓΑ

Κ. Δ. ΚΟΛΟΒΟΥ, 'Επι-
θεωρητοῦ Δημ. Σχολείου

Μιά αξιοσέβαστη κυρία επισκέφθη-
κε ένα πρωινό το ὄρφανοτροφείο
τῆς πόλεως.

Καθώς μπήκε στο προαύλιο και
προχώρησε λίγο, είδε μία σκηνή
ἀσυνήθιστη. Τέσσαρα ἀγόρια μάλω-

σώμα και ἡ ἔντασις τῶν νεύρων ἀπεικονί-
ζονται σήμερον ὑπὸ μορφὴν μιᾶς χαρα-
κτηριστικῆς καμπύλης ἐπὶ τῆς ὀθόνης
(καντράν) τοῦ ταλαντωσιογράφου. Μπο-
ρεῖ συνεπῶς νὰ φαντασθῇ κανεὶς τί διεν-
κόλυνσις εἶναι διὰ τὸν ἱατρὸν ἡ συσκευή
αὕτη καὶ ὅποιος ζωϊκῆς σημασίας διὰ
τὴν ζωὴν καὶ τὴν υγείαν τῶν ἀνθρώπων.

Εὐρυτάτην ἐφαρμογὴν εὐρίσκει ἐπίσης
ἡ συσκευή αὕτη εἰς τὰ ἐργοστάσια, πού
κατασκευάζουν φυσαρμόνικας δ.ἀ τὸν
τονισμὸν τῶν μουσικῶν φθόγγων καὶ
τὴν συνήχησιν των εἰς μίαν ὠρισμένην
ἀρμονικὴν τοῦ ἤχου. Αἱ ἐργασίαι αὗται
γίνονται πολὺ πρὶν καλὰ καὶ ταχύτερα
ἀπὸ πρὶν χάρις εἰς τὸν ταλαντωσιο-
γράφον.

Ἄλλη συχνὴ περίπτωσις χρησιμοποιοῦ-
σεώς του εἶναι, ὅταν ἀντιληφθῶμεν ὅτι τὸ
ὥρολόγι μας, τσέπης ἢ χεριοῦ, πηγαίνει
ἐμπρὸς ἢ πίσω καὶ χρειάζεται νὰ τὸ δώ-
σωμεν εἰς τὸν ὥρολογοποιὸν πρὸς ρύθμι-
σιν. Ἐνῶ λοιπὸν μέχρι πρὸ τινος ἔπρε-
πε νὰ περιμένῃ κανεὶς μίαν ἑβδομάδα καὶ
πλέον μέχρι ὅτου ὁ ὥρολογοποιὸς ρυθμίσῃ
τὴν ἀνωμαλίαν αὐτὴν, σήμερον ὅσοι ἀπ'-
αὐτοῦ διαθέτουν ταλαντωσιογράφον τε-
λειώνουν τὴν ἐργασίαν αὐτὴν ἐντὸς δευ-
τερολέπτων. Τὸ τίς-τάς τοῦ ὥρολογίου
διοχετεύεται μέσω ἐνὸς μικροφώνου, πού
μετατρέπει τὸν ἤχον εἰς ἡλεκτρικὸν μι-
κροφωνικὸν ρεῦμα, εἰς μίαν ἐιδικὴν λυχνίαν
Braun, πού ἔχει τὴν ἱκανότητα νὰ ἀνα-
παριστᾷ τὸν ἀρχικὸν ἤχον ἐπάνω εἰς τὸ
Καντράν τοῦ ταλαντωσιογράφου ὑπὸ τὴν
μορφὴν μιᾶς χαρακτηριστικῆς καμπύλης.

Ἐφ' ὅσον διαθέτει τὴν εἰκόνα αὐτὴν ὁ
ὥρολογοποιός, μπορεῖ γρήγορα καὶ ἀ-
σφαλῶς νὰ ρυθμίσῃ τὴν ἀνωμαλίαν. Συγ-
χρόνως μὲ αὐτὴν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀνα-
καλύψῃ ἐπὶ τῆς ὀθόνης καὶ ἄλλας τυχόν
ἀτελείας τοῦ ὥρολογίου καὶ αἰτίας.

Θὰ ἡμπορούσε κανεὶς ν' ἀπαριθμήσῃ
χιλιάδες παραδείγματα, εἰς τὰ ὁποῖα
ἡ λυχνία τοῦ Braun εὐρίσκει ἐφαρμογὴν
χωρὶς νὰ ἐξαντλήσῃ τὸ θέμα. Καὶ τοῦτο
διότι καθημερινῶς ἐφευρετικοὶ τεχνικοὶ
ἀσχολοῦνται ἀκούραστα νὰ εὕρουν νέα
πεδία ἐφαρμογῆς τῶν ἐιδικῶν αὐτῶν λυ-
χνιῶν (ταλαντωσιογράφων).

Ὁ Braun πρὸ 80 ἐτῶν δὲν θὰ εἶχε
ἀσφαλῶς φαντασθῇ, ὅτι ἡ ἐφεύρεσις του
θὰ εἶχε τόσην ἀποφασιστικὴν ἐπίδρασιν
εἰς τὰς προσπάθειάς τοῦ ἀνθρώπου νὰ
γνωρίσῃ τὴν φύσιν καὶ τὴν ζωὴν του.

Γ. Δ. ΠΑΠΠΑΣ

νὰν μεταξύ τους γιὰ ἓνα κουρελιασμέ-
νο βιβλίον.

Τὰ πλησίασε καὶ τοὺς εἶπε μὲ δυ-
νατὴ καὶ κάπως αὐστηρῇ φωνῇ;

—'Ε! σεῖς, παιδιά, γιατί φωνάζετε
ἔτσι κι εἴσθε ἑτοιμα νὰ ἀλληλοχτυπη-
θῆτε;

—Αὐτὸς μοῦ πήρε τὸν Ροβινσῶνα
Κροῦσο, ἀπάντησε ἓνα ἀπ' ὅλα.

—Ὁχι φώναξε τὸ ἄλλο. Αὐτὸς μοῦ
ἄρπαξε τὸ βιβλίον.

—Πῶ! πῶ! τί ψεύτης, τσίριξε τὸ
τρίτο ἀγόρι. Γιατί δὲν παραδέχεσαι
ὅτι σὺ τὸ πήρες ἀπὸ αὐτόν;

Ἡ Ἄδελφὴ τῆς ὑπηρεσίας ἐξηγή-
σε στὴν αξιοσέβαστη κυρία, ὅτι τέ-
τοιες σκηνὲς γίνονται συχνά, ἐπειδὴ
τὰ παιδιά ἀγαποῦν νὰ διαβάζουν,
ἀλλὰ τὸ ὄρφανοτροφεῖο δὲν ἔχει βι-
βλία νὰ τοὺς δύνῃ.

Ἡ κυρία, ἀκούοντας τὰ λόγια τῆς
Ἀδελφῆς, ἔνωσε
κάτι στὴν καρδιά
τῆς.

Ἀλλὰ μὲ τὴ σκέ-
ψι ὅτι δὲνμποροῦ-
σε νὰ βοηθήσῃ,
γιατὶ ἦταν πάρα
πολὺ φτωχὴ, προ-
σπάθησε νὰ ξεχά-
σῃ τὴ σκηνή.

Σὲ λίγες ὁμως ἡ-
μέρες, ὅταν ὁ Πρόε-
δρος ἐνὸς φιλανθρω-
πικοῦ σωματείου
τῆς πόλεως τὴν
προσκάλεσε νὰ συ-
ζητήσῃ διαφορὰ
ζητήματα, θυμήθη-
κε τὴ σκηνὴ τοῦ ὄρ-
φανοτροφείου καὶ

τὴ διηγήθηκε. Ὁ Πρόεδρος σκέφθηκε
ὅτιμποροῦσε νὰ στείλῃ μερικὰ βιβλία
γιὰ τὰ ὄρφανά. Στὰ κιβώτια, πού
βρίσκονταν στὴν ἀποθήκη του, ὑ-
πῆρχαν ἀρκετὰ ἀπὸ κείνα, πού ἀγό-
ραζε γιὰ τὰ παιδιά του, ὅταν ἦταν
μικρά. Ποιὸς ὁμως νὰ ἔκανε μιά τέτοια
δουλειά; Ἀσφαλῶς ὁ ἴδιος δὲν εἶχε
τὸν καιρὸ. Τὸ ἴδιο βράδυ ὁ Πρόεδρος
τοῦ φιλανθρωπικοῦ αὐτοῦ σωμα-
τείου ἦταν καλεσμένος ἀπὸ τὸν πρόε-
δρον τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἐρυθροῦ
Σταυροῦ τῆς πόλεως. Ὅταν ἔφθασε
στὸ σπῆτι τοῦ ἀρχισε νὰ τοῦ διηγῇ-
ται τὴ συζήτησι, πού εἶχε μὲ τὴν κυ-
ρία κι ὅτι κάτι ἔπρεπε νὰ γίνῃ γιὰ
τὰ ὄρφανά.

Τίποτε πρὶν εὐκολο ἀπ' αὐτό! ἀ-
πάντησε ὁ πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς
τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ζωηρά. Αὐ-

ριο κιόλας θὰ συνεννοηθῶ μὲ τὰ μέ-
λη τῆς ἐπιτροπῆς.

Πραγματικὰ τὴν ἐπομένη στὴ Συ-
νεδρία τῆς ἐπιτροπῆς ἀπεφασί-
σθη νὰ γίνῃ ἡ ἀκόλουθος ἐκκλησις.

«Ἀρκετὰ ὄρφανά, πού ζοῦν σὲ ἑ-
να ὄρφανοτροφεῖο, ὑποφέρουν ἀπὸ
ἐλλειψι βιβλίων. Αὐτὰ τὰ παιδιά
λαχταροῦν γιὰ βιβλία. Θυμηθῆτε τὶς
διψασμένες ψυχές τους!»

Στὴν ἐκκλησίᾳ ἔσπευσαν νὰ ἀπαν-
τήσουν τὰ παιδιά τοῦ σχολείου,
πού ἦταν σὲ θέσι νὰ προσφέρουν ὁ-
λίγα ἀπὸ τὰ βιβλία, πού τοὺς εἶχαν
χαρίσει ἢ εἶχαν ἀγοράσει τὰ ἴδια.

Ἀλλ' ἐκεῖνο, πού μοῦ ἔκανε μεγάλῃ
ἐντύπωσι, ἦταν ὅταν λίγες μέρες ἀρ-
γότερα, φθάνοντας μὲ τὸ φίλο μου,
καθηγητὴ τῆς φυσικῆς, βρήκα μπρο-
στὰ στὸ γραφεῖο τῆς ἐπιτροπῆς ἓνα
φτωχοντυμένο ἄνθρωπο καὶ πλάι
του ἓνα ὥχρο, ἀδύνατο, μικρὸ κορί-
τσι, φτωχὰ κι αὐτὸ ντυμένο, νὰ κρα-
τῇ ἓνα δέμα μὲ παλιὰ βιβλία.

—Τί ζητεῖτε κύριε; τὸν ρώτησα.

Ὁ φτωχοντυμένος ἄνθρωπος ἔβγα-
λε τὸ καπέλλο του καὶ ἀπάντησε δει-
λά:

Φέραμε μερικὰ βιβλία, κύριε, γιὰ
αὐτὰ τὰ διψασμένα παιδιά, πού
μᾶς εἶπαν στὸ σχολεῖο.

Τὸ ἀδύνατο κοριτσάκι ὑποκλίθηκε
καὶ τὸ προσωπάκι του τὸ ἀναιμικὸ
κοκκίνησε λίγο.

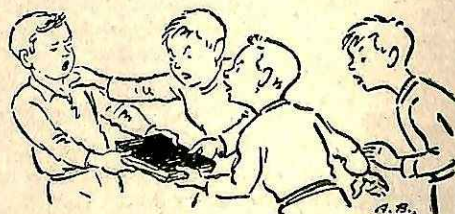
Πῆρα ἀπὸ τὰ χέρια του τὸ δέμα
καὶ τὸ παρέδωσα στὸ παιδί τοῦ γρα-
φείου.

Πῶς σᾶς λένε, κύριε; τὸν ρώτησα,
γιὰ νὰ σᾶς σταλῇ εὐχαριστήριο.
Δωρίσατε τόσα βιβλία!

Δὲν εἶναι ἀπαραίτητο, κύριε. Εἶμαι
ἓνας φτωχὸς ἐργάτης τοῦ ἐργοστα-
σίου πιλοποιίας. Δὲν χρειάζεται...

Κι ἀπομακρύνθηκε μαζί μὲ τὸ ἀδύ-
νατο κοριτσάκι του.

Ὁ φίλος μου γύρισε καὶ μοῦ εἶπε:
«Αὐτὸς ἔκανε περισσότερα ἀπ' ὅ,τι
μποροῦσε. Ἐμεῖς, πού εἴμαστε σὲ θέσι
νὰ κάνουμε πρὶν πολλὰ, τί κά-
ναμε;»



μάλωναν γιὰ ἓνα βιβλίο



Ἐγινε τέλειος
ἀραπάκος

Οἱ περιπέτειες ἑνὸς παιδιοῦ

[5]

(Μυθιστόρημα τοῦ Ἐκτορος Μαλὸ)

Αὐτὰ ὅλα τὰ παρακολουθοῦσα ἀπ' τὸ πα-
ράθυρο τοῦ ἀμαξιοῦ καὶ μὲ διασκέδαζαν, ἐννοεῖ-
ται, πάρα πολὺ. Μὰ τώρα ἦρθε κ' ἡ σειρά μου
νὰ ἐτοιμασθῶ γιὰ τὸ μεγάλο θέαμα. Κι αὐτὸ τὸ
ἀνέλαβε ὁ Κάβουρας. Μ' ἔβαψε μὲ φούμο στὸ
πρόσωπο, στὸ στήθος, στὰ χέρια καὶ στὰ πό-
δια, μοῦ φόρεσε μίαν ἀράπικη κελεμπία κ' ἓνα φεσά-

κι, καὶ μὲ μεταμφίεσε σ' ἓναν ἀραπάκο,
πού δὲν ἔμοιαζε καθόλου, μὰ καθόλου
μ' ἔμένα, τὸ νεοφώτιστο καλλιτέχνη τοῦ
«μεγάλου τσίρκου».

Θὰ παρουσιαζόμουν, ὅπως μοῦ εἶ-
πε, στὴν παράστασι σὰν ὑπέρτης
τῆς Νανέττας, καὶ μοῦ ἐξήγησε τί
θὰ κάνω. Περίμενα λοιπὸν ὁ καὶ μέ-
νος, ὥσπου νάρθῃ ἡ ὥρα μου, καὶ
στὸ μεταξύ ἀρχισα νὰ παρακολουθῶ
τὰ διάφορα νούμερα μὲ μεγάλο θαυμα-
σμό.

Ὁ Νερομπούλης κι ὁ Τσιμέντος ἔ-
καναν διάφορα ἀκροβατικὰ παιχνίδια,
ὁ Κάβουρας, ὁ παλιάτσος τοῦ θιάσου, ἐμφανιζόταν
κάθε λίγο, γιὰ νὰ κάνῃ κ' ἓνα νέο ἀστεῖο, κι ὁ κόσμος
μ' ὅλα αὐτὰ ἐνθουσιαζόταν, ἔσκαζε στὰ γέλια
κ' ἔσπαζε τὸ θέατρο—ἢ πλατεῖα τοῦ χωριοῦ
δηλαδὴ—ἀπὸ τὰ χειροκροτήματα.

Πρὶν ἀπὸ κάθε νούμερο ἔβγαине ὁ κόμης
ντὲ Λαπολάντ καὶ ἀνήγγελλε στὸ ἀκροατή-
ριο, πάντα μὲ παχιά λόγια καὶ ἀτέλειωτους
ἐπαίνους, τὸ τί θὰ παρουσιαστῇ τώρα. Κ' ἦ-
ταν ἀληθινὰ τὸ στόλισμα τῆς παραστάσεως
ὁ καὶ μένος ὁ κύρ' κόμης, μὲ τὴ λαδωμένη
χωρίστρα καὶ τὸ τριμμένο φράκο του μὲ τὰ
χρυσὰ κεντήματα.

Ἐκεῖνη ὁμως, πού προκάλεσε ἐντελῶς ξε-
χωριστὴ ἐντύπωσι στοὺς θεατὰς, ἦταν ἡ
κυρία κόμης. Ἡ καλλιτεχνικὴ τῆς ἐμφά-
νισι, ὁ χαριτωμένος τῆς χαιρετισμὸς μὲ
ἔφτασε στὴ μέση τῆς πλατείας, καὶ τὸ γοητευ-
τικὸ μειδιάμα τῆς ἐσκόρπισαν ρίγη συγκινή-
σεως στὸ ἀπλοϊκὸ ἐκεῖνο κοινὸ, πού σὲ λίγο
παρακολουθοῦσε μὲ ἀνοιχτὸ τὸ στόμα τὰ γυμνάσμα-
τα, πού ἔκανε στὸ φίδι τοῦ τσίρκου, τὴν ὥρα
Ζοζεφίνα.

«Εἶναι τὸ πρὶν ἐπικίνδυνο φίδι τῆς Ἀφρικῆς, πού τὸ
συνέλαβα ἐγὼ ὁ ἴδιος στὴ Νέα
ὸρκο!» φώναξε περήφανα ὁ
κόμης, κ' ἓνας ψίθυρος θαυμα-
σμοῦ ἀκολούθησε τὴν ἐκπλη-
κτικὴ αὐτὴ ἀνακοίνωσι.

Ὁ Μπέμπης, ὁ ἐλεφαντά-
κος, μὲ τὴν ὀδηγία τῶν δυὸ
παιδιῶν, ἔκανε ἀπίστευτα πρά-
ματα. Τὰ θυμάμαι τώρα, ἀ-
γαπητοί μου μικροὶ ἀναγνώ-
στες, καὶ ὁμολογῶ πῶς ἀπὸ
τότε δὲν εἶδα ποτέ μου σὲ
τσίρκο ἐλέφαντα, πού νὰ κάνῃ



Ἀνήγγελλε τὰ νούμερα

τόσο καταπληκτικὰ παιχνίδια.

Τὸ ἄλογο, πάλι, ὁ σοφὸς Σωκράτης,
εἶδα μ' ἐκπληξί μου πῶς ἤξερε καὶ ἀριθμη-
τικὴ! Τὸ ἔφερνε ὁ κύριος κόμης, τοῦ ἀ-
πλωνε μπροστὰ του δέκα ἀριθμοὺς (1,2,
3,4,5,6,7,8,9,0), καὶ δείχνοντάς του ἄς ποῦμε τὸ 3 καὶ
τὸ 5 τὸ ρωτοῦσε:

—Τρία καὶ πέντε πόσο κάνει;

Τὸ ἄλογο τότε ἔπαιρνε μὲ τὸ στόμα
του τὸ 8 καὶ τὸ σήκωνε ψηλά. Φαντά-
ζεσθε τώρα τί ἐπακολου-
θοῦσε.

Καὶ τέλος ἦρθε κ' ἡ
σειρά μου. Τὸ νούμερο
τῆς Νανέττας μὲ τὸ λιον-
τάρι ἦταν τὸ τελευταῖο,
γιατὶ ἦταν καὶ τὸ καλὺ-
τερο, ὅπως μοῦ εἶπαν.
Κορδῶθηκα λοιπὸν ἀπὸ
περηφάνεια, πού συνε-
ραζόμουν στὸ πρὶν καλὸ
νούμερο τοῦ θιάσου, καὶ μόλις ἀκουσα «σὴκω, Παῦλο,
ἑτοιμος» σηκώθηκα κατασυγκινημένος.

Ἡ Νανέττα, φορώντας ἓνα κουστοῦμι γεμάτο πού-
λιες καὶ χάντρες καὶ λουλούδια, προχώρησε στὴ μέση
τῆς πλατείας, ἀκολουθοῦσαν ὁ Νερομπούλης καὶ ὁ
Τσιμέντος, φέρνοντας τὸ λιοντάρι μέσα στὸ τροχοφόρο
κλουβὶ του, καὶ τέλος μπήκα κ' ἐγὼ, ὁ
ἀραπάκος.

Κόντεψα νὰ τὰ χάσω ἀπ' τὰ χει-
ροκροτήματα. Ὁ κόσμος βέβαια χειρο-
κροτοῦσε τὴ Νανέττα, ἀλλὰ ἐγὼ εἶχα
τὴν ἀφέλεια νὰ νομίζω, πῶς τουλάχισ-
στο τὸ μισὸ χειροκρότημα ἦταν γιὰ
μένα, καὶ δὸς του καὶ τευτωνόμουν, καὶ
ὅπως ἔβλεπα τὴ μικρὴ νὰ χαιρετᾷ εὐ-
χαριστώντας τὸ κοινὸ, χαιρετοῦσα καὶ
γὼ δεξιὰ κι ἀριστερά.

Κόντεψα νὰ τὰ χάσω ἀπ' τὰ χει-
ροκροτήματα. Ὁ κόσμος βέβαια χειρο-
κροτοῦσε τὴ Νανέττα, ἀλλὰ ἐγὼ εἶχα
τὴν ἀφέλεια νὰ νομίζω, πῶς τουλάχισ-
στο τὸ μισὸ χειροκρότημα ἦταν γιὰ
μένα, καὶ δὸς του καὶ τευτωνόμουν, καὶ
ὅπως ἔβλεπα τὴ μικρὴ νὰ χαιρετᾷ εὐ-
χαριστώντας τὸ κοινὸ, χαιρετοῦσα καὶ
γὼ δεξιὰ κι ἀριστερά.

—Μὴ χαιρετᾷς, εὖν βλάκα, μοῦ σφύ-
ριξε ὁ κύρ' κόμης, πού ἦταν πίσω
μου, καὶ μοῦδωσε καὶ μιά μὲ τὸ μαστίγιό του.

Μὲ πήρε τὸ παράνομο, καὶ μὲ δυσκολία κρατήθηκα
χωρὶς νὰ κλάψω.

—Ἐμπρὸς τώρα, σκλάβε μου. Ἀνοιξέ μου τὸ κλου-
βί, φώναξε ἡ Νανέττα.

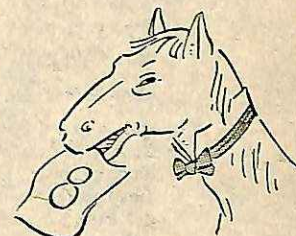
Τὸ τύμπανο χτύπησε γιὰ λίγο μὲ τρόπο συνημα-
τικό, ἐγὼ ἀνοιξα τὴν ἐξωτερικὴ πορτίτσα τοῦ κλου-
βιοῦ, πέρασε ἡ Νανέττα μέσα, τὴν ἔ-
κλεισα, κ' ὕστερα ἀνοιξα τὴν ἐσωτε-
ρικὴ. Κ' ἐνῶ παντοῦ τώρα βασιλευσε
μιὰ ἐπιβλητικὴ σιωπὴ, ἡ Νανέττα
προχώρησε ἀφοβὴ δίπλα στὸ λιον-
τάρι.

(Ἐπεταὶ συνέχεια)

Διασκευὴ Β.



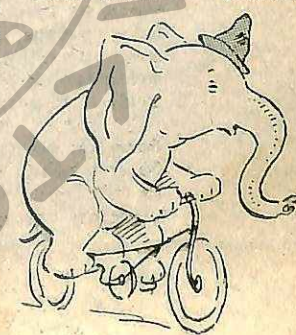
Ἡ καλλιτεχνικὴ τῆς ἐ-
φάνισι κατασυγκίνησε



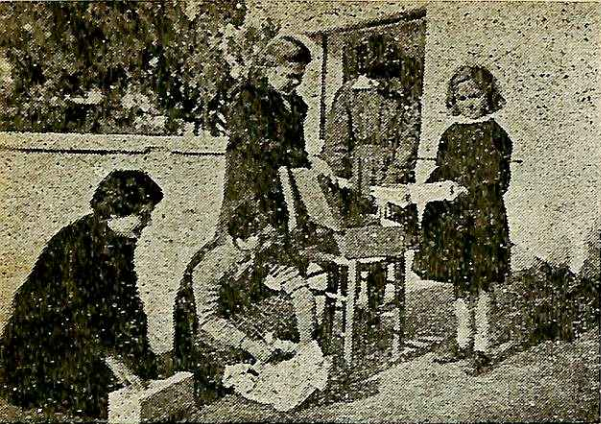
Ἦξερε καὶ ἀριθμητικὴ!



Ὁ Κάβουρας παληάτσος



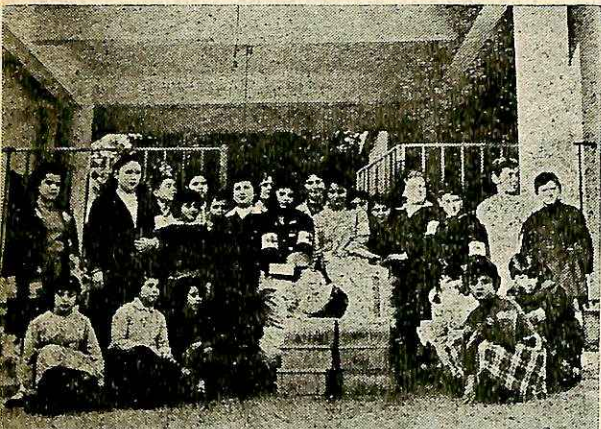
Ἐκανε ἀπίστευτα πράματα!



↑ Ε.Σ.Ν. 14ου Δημ. Σχολ. Ἀθηνῶν ἐτοιμάζουν δέματα δι' ἀκριτικά σχολεῖα.
Juniors of 14th Elem. School Athens packing parcels for the poor

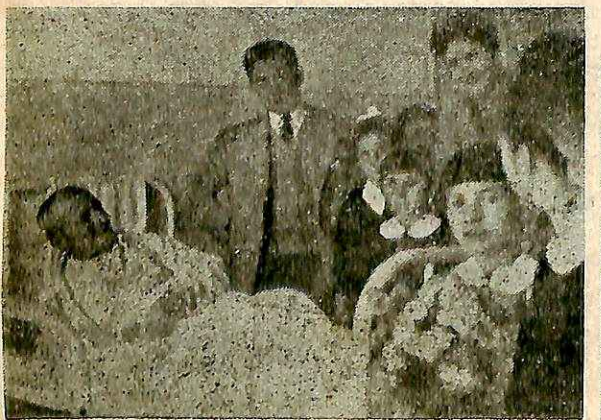


↑ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Σπάρτου Κοζάνης καλλιερгоύν σχολ. κήπον.
Juniors of Elem. School Sparton in their School garden.



↑ Ε.Σ.Ν. Ἰδιωτ. Σχολῆς Χατζηβεη Ν. Φιλαδελφείας με δέματα διὰ τὸ Δημ. Σχολ. Μανωλιάσσης Ἠπείρου.
Juniors of Private School Hatzibel Athens with parcels for the pupils of the Elem. School Manoliassa Epirus.

↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Λευκοπηγῆς εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Κοζάνης.
Juniors of Elem. School Lefcopighi visited the town Hospital.



→ Ε.Σ.Ν. Ε' Γυμν. Θηλέων Ἀθηνῶν α) Εἰς τὸ Ἀσκληπιεῖον Ε.Ε.Σ. Βούλας, ὅπου διένειμαν δῶρα καὶ ἐψυχαγώγησαν τοὺς ἀσθενεῖς καὶ β) με δέματα διὰ τὰ σχολεῖα Ἀκριτικῶν περιοχῶν.



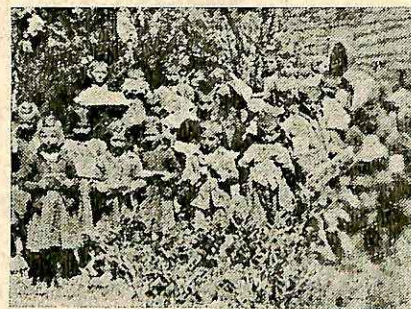
↑ Ε.Σ.Ν. Καπλανεῖου Σχολῆς Ἰωαννίνων τάξις Δ'. ἀσχολοῦνται εἰς τὰς Α' Βοηθείας.
Juniors of Kaplanios School Jannina practicing in first Aid.

→ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Γρεβενητίου Ἰωαννίνων με αὐγά διὰ τοὺς φρουροὺς τῆς Πατρίδος.
Juniors of Elem. School Grevenition with eggs for the soldiers at the frontiers

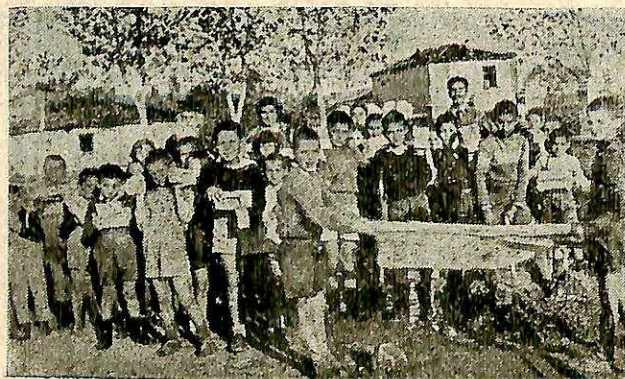
↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀλφειοῦσσης Ὀλυμπίας βοηθοῦν εἰς τὴν περιμάνδρῳσιν τοῦ γηπέδου τοῦ σχολεῖου τῶν.
Juniors of Elem. School Alfoussa fencing their play-ground



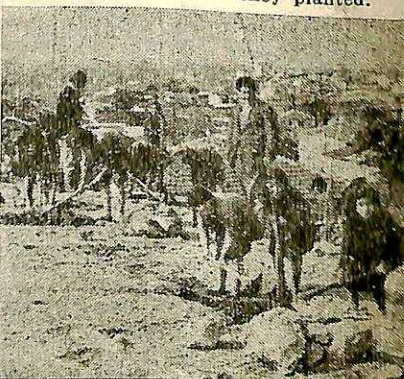
↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀνω Ζαλόγγου Ἰωαννίνων βοηθοῦν εἰς τὴν ἀνέγερσιν τῆς ἐκκλησίας.
Juniors of Elem. School Ano Zalongo helping in the reconstruction of the village church



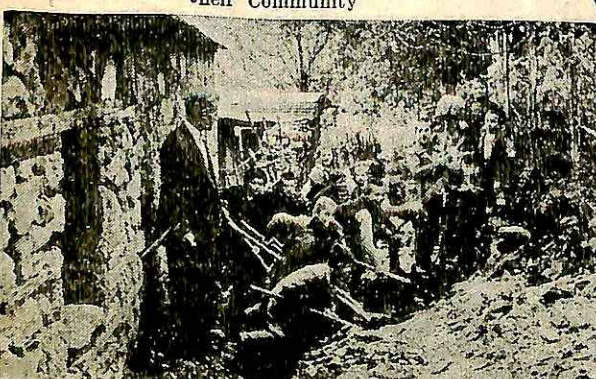
↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀνύδρου βοηθοῦν εἰς τὴν ἀνέγερσιν τῆς ἐκκλησίας τοῦ χωρίου.
Juniors of Elem. School Anydron, helping in the reconstruction of the village church



↓ Ε.Σ.Ν. Β' Δημ. Σχολ. Αἰγινίου Πιερίας περιποιοῦνται τὰ δένδρα, ποὺ ἐφύττευσαν.
Juniors of 2nd Elem. School Eginion looking after the trees they planted.



↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Τριστενίου Ζαγορίου προσφέρουν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν Κοινότητά των.
Juniors of Elem. School Tristenon rendering service to their Community



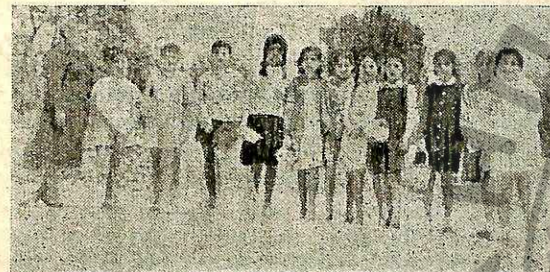
↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Ἀγ. Τριτάδος Εὐρυτανίας εἰς τὸν σχολ. κήπον.
Juniors of Elem. School Aghia Trias in their school garden.



↓ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Μαυροθαλάσσης Βισαλτίας με δέματα διὰ τοὺς πτωχοὺς.
Juniors of Elem School Mavrothalassa with parcels for needy schools.



↓ Ε.Σ.Ν. 4ου Δημ. Σχολ. Καλύμνου με τροφίμα δι' ἀπόρους.
Juniors of 4th Elem. School Kalymnos with provisions for needy families.



↑ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Γλύφας Ἡλείας εἰς τὸν σχολικόν των κήπον.
Juniors of Elem. School Glyfa in their School garden.



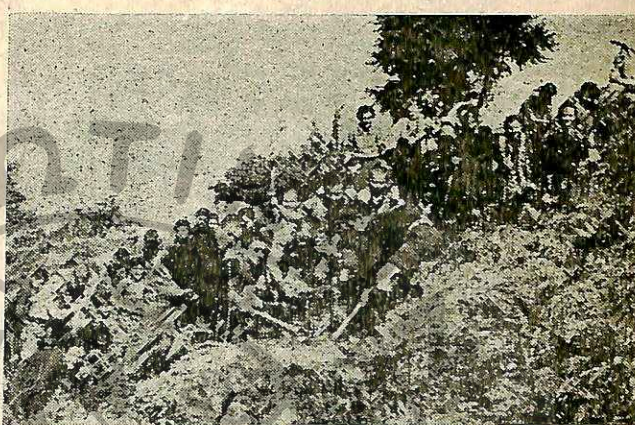
← Juniors of 5th High Schools for girls Athens Left: at the R.C. childrens hospital in Voula, right: packing parcels for needy schools of remote villages



↑ Ε.Σ.Ν. Ἰδιωτ. Σχολῆς Ἀθηνῶν «Ἅγιος Παῦλος» με δέματα δι' ἀπόρους οικογενείας.
Juniors of Private School «St. Paul» Athens with parcels for the needy

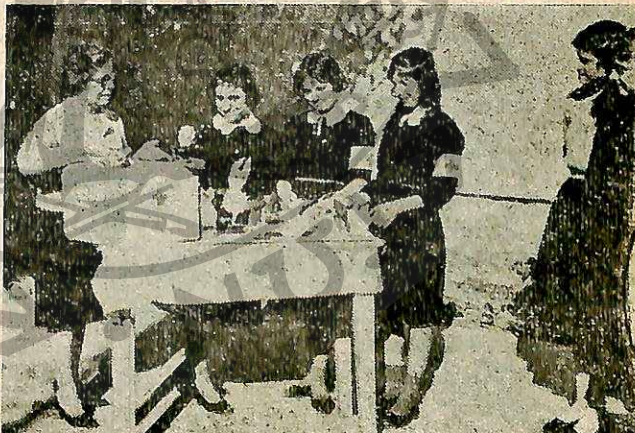


↑ Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Χώρας Σαμοθράκης με δέματα διὰ πτωχὰς οικογενείας.
Juniors of Elem. School Chora with parcels for needy families



↑ Ε.Σ.Ν. Σχολ. Μεταμορφώσεως Κοζάνης σκαλίζουν τὰ πῆλα, ποὺ ἐφύττευσαν.
Juniors of Elem. School Metamorfosis looking after the trees they planted.

↓ Ε.Σ.Ν. Ἀναμορφωτικοῦ Καταστήματος Θηλέων Ἀθηνῶν ἐτοιμάζουν παιγνίδια διὰ τὰ ἀρρωστὰ παιδιά.
Juniors of Reformatory School for girls Athens packing toys for sick children





ΕΜΜ. ΑΝΑΣΗ, Γεωπόνου

Σ' αυτό το φύλλο, αγαπητά μου παιδιά, θα σ' αναπτύξω για τα φυτοφάρμακα, αυτές τις σκόνες και τα υγρά με τα μπουκαλάκια, που αγοράζουν οι πατέρες σας, για να καταπολεμούν τα έντομα και τις μούχλες, που προσβάλλουν τις καλλιέργειες. Όλα αυτά τα παρασκευάσματα είναι δυνατά δηλητήρια, που δρουν άμέσως και κεραυνοβόλα πάνω στους έχθρους της παραγωγής και αν δεν υπήρχαν δεν θα καταρθώναμε ούτε μήλα να φάμε, ούτε άπιδια, ούτε σταφύλια, ούτε και λαχανικά. Ως δηλητήρια όμως, δεν σκοτώνουν μονάχα τα έντομα, αλλά και τον άνθρωπο και τα ζώα, αν υποτεθή ότι από άγνοια μας τα πιάσουμε με τα χέρια μας, ή τα βάλουμε στο στόμα μας. Και ναι μεν το κάθε φάρμακο, έχει στη συσκευασία του κολλημένο κάποιο χαρτί, μάλιστα με μια νεκροκεφαλή και δύο κόκκαλα σταυρωτά, για να δείξη παραστατικά πώς είναι δηλητηριώδες το φάρμακο, αλλά δυστυχώς, πολλοί δεν προσέχουν και αφήνουν τα κουτιά ή τα μπουκάλια, όπου τύχη. Ή όταν τελειώσουν τα

Φυτέψετε όσο μπορείτε περισσότερα δένδρα

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΓΝΩΣΕΙΣ

ΤΟ ΣΑΠΙΣΜΑ ΤΩΝ ΚΡΟΜΜΥΔΙΩΝ

Τα κρομμύδια προσβάλλονται από το μικροσκοπικό μανιταράκι βοτρυτίτις, που τα σαπίζει, προ πάντων όταν υπάρχει σχετική υγρασία στην αποθήκη. Για να μην πάθουν πρέπει: α) να τα ξεράνουμε καλά στον ήλιο, β) να τα κρεμάσουμε δεμένα σε πλεξίδες από την οροφή της αποθήκης, ή όποια πρέπει να είναι ευάερη και γ) να τα επιθεωρούμε τακτικά και ν' απομακρύνουμε τα χαλασμένα, που βοηθούν το σάπισμα.

ραντίσματα και τα σκονίσματα στα φυτά, πετούν τα χαρτιά και τα μπουκάλια στα σκουπίδια. Μερικοί μάλιστα, τελείως ανίδεοι χρησιμοποιούν τα μπουκάλια για λάδι, ξύδι και γάλα, χωρίς να υποψιάζονται πώς είναι δυνατόν να δηλητηριασθούν.

Έτσι στα χωριά μας έχουμε πολλές δηλητηριάσεις και θανάτους τόσο σε μεγάλους, όσο και σε μικρά παιδιά.

Σεις, όταν δήτε τέτοια χαρτιά και μπουκάλια με τη νεκροκεφαλή, πεταμένα έξω στη μάνδρα ή και φυλαγμένα, μην τα πιάσετε ούτε να έχετε την περιέργεια να τα σκαλίσετε, για να δήτε τί περιέχουν. Μπορεί οι σκόνες ν' είναι σαν ζάχαρι και τα υγρά να είναι γλυκά, από τις ουσίες, που ανακατεύουν τα εργοστάσια για να κολλούν στα φύλλα τα φάρμακα, αλλά δεν είναι για σ' εσάς. Είναι για τα έντομα και τις μούχλες. Όταν σεις τα πιάσετε ή τα βάλετε στο στόμα σας, άμέσως θα δηλητηριασθήτε και ή άθώσας ψυχή θα φύγει από το σώμα σας. Θα πεθάνετε και μάλιστα με μεγάλη αγωνία, με άφρους στο στόμα, με σπασμούς, με μελάνιασμα στα χείλη, με στράβωμα των ματιών με πόνους στη κοιλιά σας και όλο το σώμα σας και με άλλες πολλές τυραννίες, που προκαλούν τα δηλητήρια αυτά. Γι' αυτό, αυτό που πρέπει να κάνετε είναι να φωνάξετε άμέσως τη μητέρα σας ή τον πατέρα σας και να του δείξετε τη νεκροκεφαλή, για να τα περιμαζέψουν άμέσως και να τα κάψουν, αν δεν περιέχουν φάρμακα, ή να τα κλειδώσουν μέσα σε ντουλάπια, όπου σεις τα άθωα και ανίδεα παιδιάκια δεν φθάνετε και δεν μπορείτε να τα εγγίσετε...

Εάν συμβή δηλητηρίαση, πρέπει άμέσως να δοθή στον δηλητηριασθέντα ένα ποτήρι αλατισμένο νερό και να προκληθή έμετος όσον το δυνατόν γρηγορώτερα, ως ότου καταφθάσει ο γιατρός. Κατόπιν δέ να του δοθή καφέ.

Οι δηλητηριάσεις δεν προέρχονται μόνον απ' αυτή τη περίπτωση, αλλά και από άλλες πολλές σε μικρούς και μεγάλους. Κατά τη χρησιμοποίησή στο χωράφι, πρέπει να εφαρμόζονται αυστηρά οι οδηγίες, που συνοδεύουν το κάθε φάρμακο. Και, αν δεν υπάρχουν οδηγίες, τότε, είναι απαραίτητο να τρέξουμε στο γεωπόνο της περιφέρειας. Κυρίως, αυτοί που τα χρησιμοποιούν να προσέχουν να μη εισπνέουν σκόνες ή σταγονίδια ή

ατμούς του φαρμάκου. Να μη τρών, ούτε να πίνουν, ούτε να καπνίζουν κατά την ώρα της δουλειάς. Να ψεκάζουν ή να σκονίζουν πάντοτε προς την κατεύθυνση του αέρα. Να μη βρέχονται, το πρόσωπο, τα χέρια, το δέρμα ή τα ρούχα τους με ψεκαστικό υγρό και ακόμη περισσότερο με συμπυκνωμένο φάρμακο. Να μην χρησιμοποιείται δόσις μεγαλύτερη από αυτήν, που υποδεικνύεται στην κάθε περίπτωση. Να σταματούν οι έπεμβάσεις πριν από τη συγκομιδή, σύμφωνα με τις οδηγίες και ανάλογα με την κάθε περίπτωση. Μετά τη δουλειά να πλένονται τα χέρια και το πρόσωπο με άφθονο νερό και σαπούνι. Το ίδιο θα γίνεται με τους ψεκαστήρες, που έχρησιμοποίησαν.

Σας συμβουλεύω, μικρά μου, να μη παρακολουθήτε τους γονείς σας στο χωράφι, όταν πρόκειται να ραντίσουν τις καλλιέργειές σας με φυτοφάρμακα. Θα παραμείνετε στο χωριό σας, στο σπίτι σας. Δεν θα τρώτε άγουρα φρούτα, ραντισμένα με το φάρμακο, γιατί πολλά απ' αυτά τα φάρμακα έχουν την ιδιότητα να εισχωρούν μέσα στο φυτό και συνεπώς και στα φρούτα για να καταστρέψουν τα σκουλήκια και παραμένουν δραστικά και επικίνδυνα στον άνθρωπο και τα ζώα ως ένα μήνα. Μά και όταν κοντεύουν να ωριμάσουν τα φρούτα, ή να κοπούν τα λαχανικά, που ραντίστηκαν, πάλιν είναι επικίνδυνα. Πάλιν πρέπει να περάσουν ένα μήνα ως που να εξατμισθή και να φύγει το φάρμακο. Άλλα και το σκυλάκι σας και το γατάκι σας και την κοτούλα σας, δεν θα επιτρέψτε να γλύψουν ή να φάν από τα φρούτα αυτά ούτε και από τα φάρμακα, από τα όποια μερικά είναι γλυκά, διότι θα ψοφήσουν και αυτά. Αν υπάρχουν παιδάκια ανίδεα, φροντίστε να τα κατατοπίσετε για να μην πάθουν από άγνοια.

Διαβάστε άλλη μια φορά με προσοχή μεγάλη όσα σ' έγραψα και μάθετέ τα καλά, για να τα λέτε εις όλους!



Η Βασιλοπούλα και το Κάστρο της Κορώνης

Π. Π. ΚΑΛΟΝΑΡΟΥ

Ή Κορώνη είναι μια ωραία κωμόπολις στην νοτιοδυτική άκρη του Μεσσηνιακού κόλπου. Πάνω από την πόλη και τη θάλασσα, στακτόμαυρο και πρασινωπό, χτισμένο από πωρόλιθο σ' έναν ψηλό κάβο, δεσπόζει ένα παλιό, Ένετικό κάστρο, από τα πιο φημισμένα στη χώρα μας.

Χτίστηκε τον 13ον αιώνα, αφού οι Ένετοι έδωσαν απ' εκεί τους Φράγκους και κυριαρχούσαν στην Μεσόγειο. Ή Κορώνη γνώρισε τότε μεγάλη ακμή. Κάθε ένετικό πλοίο, πηγαίνοντας ή γυρίζοντας απ' την Άνατολή, περνούσε απ' αυτήν. Το 1500 κυρίευσαν την πόλη οι Τούρκοι. Τους την πήρε μετά από 32 χρόνια ο Άντρεά Ντόρια, ο ναύαρχος των στόλων της Ισπανίας, του Πάπα και των ιπποτών της Μάλτας, που τον βοήθησαν οι Έλληνες κάτοικοι. Οι Τούρκοι όμως ξαναπήραν την Κορώνη, αφού την πολιορκήσαν επίμονα δύο χρόνια. Το 1687 ήρθαν πάλι οι Ένετοι κι έμειναν ως τα 1717. Από τότε ως το τέλος της Έπαναστάσεως του 1821 κράτησαν την πόλη οι Τούρκοι.

Το κάστρο αυτό έχει έναν ωραίο λαϊκό θρύλο. Σας τον παραδίδω όπως τον άκουσα κάποτε από μια γρηά της Κορώνης σαν παραμύθι:

Το κάστρο ήταν μις βασιλοπούλας, πλούσιας κι όμορφης που την αγαπούσε το ρηγόπουλο της Βενετίας. Ή Βασιλοπούλα είχε κι έναν άργαλειόν ολόχρυσο, με σάϊτα διαμαντένια. Σ' αυτόν ύφαινε τα χρυσά προικιά της, περιμένοντας το ρηγόπουλο της Βενετίας, που θάρχόταν για να κάμουν το γάμο.

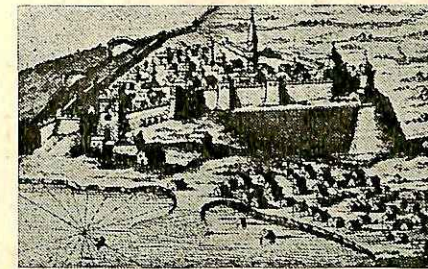
Έμαθε όμως για την όμορφη βασιλοπούλα της Κορώνης ο σουλτάνος των Άγαρηνών και θέλησε να την πάρη στο χαρέμι του. Έστειλε λοιπόν άσκέρια δυνατά, με τρεις πασάδες κι έζωσεν από παντού το κάστρο.

Ή βασιλοπούλα ήταν πολύ γενναία και δεν φοβήθηκε. Την ημέρα πολέμουσε πάνω από τις ντάπιες του κάστρου μαζί με το στρατό της και την νύκτα όλη ύφαινε στον άργαλειό, καρτερώντας το ρηγόπουλο της Βενετίας.

Ο πόλεμος βαστούσε και το ρηγό-

πουλο δεν φαινόταν. Μά κι οι Τούρκοι τίποτε δεν κατάφεραν. Ο σουλτάνος όλο και γύρευε την κόρη κι έγραφε στους πασάδες του: «Προσέξτε καλά! Ή το κάστρο της Κορώνης και την βασιλοπούλα, ή τα κεφάλια σας».

Σαν είδαν κι απέειδαν οι πασάδες, είπαν να μπουν στο κάστρο με μπαμπισιά. Έκαμαν λοιπόν μυστικό συμβούλιο κι έβαλαν τρεις κλήρους: ποιός από τους τρεις τους θα προσπαθούσε



Παλαιά χαλκογραφία του κάστρου της Κορώνης.

να το καταφέρη. Κι ο κλήρος έπεσε στον μικρότερο.

Αυτός έβγαλε τα χρυσά ρούχα του και φόρεσε καλογερίστικα. Έτσι ένα δειλινό πήγε κοντά στην τάφρο και στα τείχη του κάστρου κι έκαμώθηκε πώς ήταν καλογεράκι από το μοναστήρι της Παναγιάς του Βουλκάνου και ζητούσε να μπη μέσα για να του δώσουν λαδάκι για τη χάρη της.

Οι βιγλάτορες του κάστρου—αυτή ήταν άλλωστε κι η δουλειά τους—δεν άφηναν τον ψευτοκαλόγερο ούτε να πλησιάση. Έστειλαν όμως μήνυμα στη βασιλοπούλα. Αυτή ήταν πολύ θεοφοβούμενη, και μόλις μαθαίνει πώς ένα καλογεράκι της Παναγιάς του Βουλκάνου ζητάει να μπη στο κάστρο για λαδάκι, δίνει άμέσως διαταγή ν' ανοίξουν την πόρτα να περάση...

Ανοίγουν την πόρτα να μπη ο ψευτοκαλόγερος και την ίδια στιγμή φανερώνονται μπουλούκια Τούρκοι, που είχαν πλησιάσει κρυφά και κάνουν γιουρούσι μες στο κάστρο.

Είχε νυχτώσει πιά κι ήταν σκοτάδι. «Τούρκοι μπήκαν με μπαμπισιά!...», άκούονται φωνές, κι ο κόσμος

έτρεχε σαν χαμένος. Καθένας όπου φύγει, φύγει. Οι Τούρκοι βάλθηκαν στο λεπίδι, στη φωτιά και στο πλιάτσικο.

Οι στρατιώτες του κάστρου με τη βασιλοπούλα ταμπουρώθηκαν στην προσηλιακή ντάπια του κάστρου. Έκει πολέμησαν παλληκαρίσια. Όταν είδε ή βασιλοπούλα πώς δεν γλυτώνει πιά, δίνει μια στ' άλογο της και γκρεμίζεται απ' το βράχο της ντάπιας στη θάλασσα. Φαίνονται ακόμη οι πατημασιές του αλόγου στο γκρεμό...

Ήταν παραμονή της Αναλήψεως νύχτα, που μπήκαν οι Τούρκοι στην Κορώνη. Ήμερώματα, ανήμερα, φτάνει ή Βενετσιάνικη άρμάδα με το ρηγόπουλο. Μά ήταν πιά άργα. Ή βασιλοπούλα πνιγμένη. Οι Τούρκοι μες στο κάστρο της Κορώνης...

Το ρηγόπουλο ήταν άπαρηγόρητο τί να κάνει όμως; Έπλευσε με το πλοίο του στο μέρος, που γκρεμίστηκε στη θάλασσα ή βασιλοπούλα κι αφού είπε κάτι λόγια μυστικά, έβγαλε τη βέρα του και την έρριξε μέσα στο νερό φωνάζοντας δυνατά: «Σε παντρεύομαι πεθαμένη, βασιλοπούλα της Κορώνης, είσαι ή γυναίκα μου! Κι άμέσως ύτερα δίνει διαταγή και φεύγουν όλα τα καράβια, βάζοντας πλώρη για τη Βενετία. Έκει, μετά από κάμποσον καιρό, πέθανε από τον καύμό του.

Λέν πώς από κείνα τα χρόνια το κάστρο είναι στοιχειωμένο. Κάθε χρόνο, κοντά στα ήμερώματα της Αναλήψεως οι άλαφρούσκιοι ψαράδες άκούν φωνές κι ούρλιαχτά, βλέπουν ύστερα μιάν ολόκληρη άρμάδα κι ένα κάτεργο ολόχρυσο κοντά στο κάστρο. Τότε άκούεται μιá μουσική άγγελική με λογής-λογής τραγούδια κι όργανα. Σε μιá στιγμή σταματάει ή μουσική. Παρουσιάζεται στην πλώρη του κάτεργου ένα ωραίο ρηγόπουλο. Ρίχνει τη βέρα του στη θάλασσα φωνάζοντας: «Απόψε σε παντρεύομαι, βασιλοπούλα της Κορώνης, είσαι ή γυναίκα μου!» Και έφθνου, από τη θάλασσα βγαίνει ένα λαμπερό φώς και ξεπροβάλλει μιá ξανθή πεντάμορφη νεράιδα, που λείει στο ρηγόπουλο: «Είμαι ή γυναίκα σου, απ' αυτήν την νύχτα, ρηγόπουλο...».

Από τη θάλασσα ξεπροβάλλει ή πεντάμορφη βασιλοπούλα.





ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΖΩΝΗ

Άρμιν Χάρνυ
ο ταχύτερος άνθρωπος
εις τόν κόσμο

ΣΠ. ΑΥΛΩΝΙΤΗ

Ταχύτερος άνθρωπος στον κόσμο είναι σήμερα ο Γερμανός Άρμιν Χάρνυ, που κατώρθωσε να τρέξει τα 100 μέτρα σε 10 δευτερόλεπτα ακριβώς, τόσο γρήγορα δηλαδή όσο κανένας άλλος μέχρι τώρα. Αυτό συνέβη στις 21 του περασμένου Ιουνίου στις 7 1/2 το απόγευμα, σε μια αθλητική συνάντησι στη Ζυρίχη. Αυτό το νέο παγκόσμιο ρεκόρ, που έπαιξε ο 23ετής Γερμανός σπρίντερ ένθουσιασε όχι μόνο τους Έλβετους φιλάθλους, που παρακολούθησαν την προσπάθεια του Χάρνυ, αλλά και ολόκληρο τον κόσμο. Σε λίγη ώρα όμως από την επιτυχία ήλθε η απογοήτευσι: Οι κριταί έκριναν ότι ο Χάρνυ ξέφυγε γρηγορώτερα στην εκκίνηση και ο αγών ηκυρώθη. Δεν πέρασε μια ώρα και στις 8 και 20 ακριβώς ο αγών επανελήφθη. Την φοράν αυτήν η εκκίνησης ήτο εξαιρετική απ' όλους τους σπρίντερς και ο Χάρνυ επανελάμβανε το κατόρθωμα: Έτεμάτιζε σε 10'' ακριβώς, ένα δε απ' τα χρονόμετρα έδειχνε 10'' 1/10, ενώ στην προηγούμενη κούρσα ένα απ' τα χρονόμετρα είχε καταγράψει 9'' 9/10. Από την στιγμή εκείνη ο ξανθός Γερμανός εδραίωνε την φήμη του ως του ταχύτερου ανθρώπου του κόσμου. Ο φανταστικός χρόνος του Χάρνυ έκανε τον γύρο του κόσμου και προξένησε κατάπληξι. Άρκει να σημειωθεί ότι χρειάστηκαν 35 χρόνια για να βελτιωθεί η παγκόσμιος επίδοσις των 100 μέτρων από 10'' 3/10 εις 10'' 1/10. Αυτό το ρεκόρ 10'' «σκετα» αποτελούσε το όνειρο χιλιάδων σπρίντερς ο' όλη την γή επί χρόνια τώρα.

—Υπελόγιζα να τρέξω σε καλό χρόνο, είπε ο Χάρνυ μετά την επιτυχία του, αλλά δεν περίμενα ότι θα κατορθώσω ό,τι δεν κατορθώσαν μέχρι τώρα τόσοι και τόσοι παγκόσμιοι πρωταθληταί της ταχύτητος και Όλυμπιονικαί.

Πρέπει να σημειώσωμε ότι εν όψει τότε των Όλυμπιακών αγώνων της Ρώμης η αθλητική όμοσπονδία της Δυτικής Γερμανίας είχε απαγορεύσει εις τόν Χάρνυ να μετέχη σε σπουδαίους αγώνας για να μη καταπονηθῇ και να διατηρήσῃ τή φάρμα του, αφού ήταν υποψήφιος Όλυμπιονίκης. Μόλις του επετράπη να

ΕΞΕΝ του Νηπιαγωγείου Ν. Πετριτσίου, Σερρών, με δώρα διά τυφλὴν καὶ ἄπορον γράϊαν, τὴν ὁποίαν ἐπισκέπτονται συχνά.

Juniors of the Kindergarten N. Petritsion, Serrhes, with gifts for a blind and poor old woman, whom they visit very often.



λάβη μέρος σε διεθνές «μῆτιγ» έτρεξε στη Ζυρίχη κι έπέτυχε το άκατόρθωτο. Στην προσπάθειά του η ταχύτης του ανέμου ήταν 60 έκατοστά του μέτρου ανά δευτερόλεπτον, δηλαδή εντός του έπιτρεπομένου όρίου για να αναγνωρισθῇ το νέο παγκόσμιο ρεκόρ.

Το άγώνισμα των 100 μέτρων είναι τόσο λεπτό ώστε ποτέ κανείς δεν μπορεί να προδικάσει το αποτέλεσμα γιατί τουλάχιστον το ήμισυ του παντός, αν όχι, το πάν εξαρτάται απ' την εκκίνηση.

Φαίνεται όμως ότι σ' αυτό ακριβώς το σημείον ο Χάρνυ είναι καταπληκτικός. Σπανιώτατα σε Όλυμπιακούς ή άλλους μεγάλους αγώνας επικρατούν οι «φοβόρι» κόβουν το νῆμα πρώτοι ανεπάντεχοι πρωταθληταί, γιατί η διαδρομή είναι πολύ μικρή για να προφάσῃ κανείς να επιβάλῃ την άνωτερότητα του. Έπειτα σε μεγάλες συναντήσεις οι σπρίντερς είναι σχεδόν ισάξιοι και όπως είπαμε το πάν εξαρτάται από την εκκίνηση. Ο Χάρνυ όμως έπέτυχε και στους Όλυμπιακούς αγώνας να εδραιώσῃ τή θέσι του και επιστήμως σαν του ταχύτερου ανθρώπου τῆς γῆς. Το άρθαστο όμως ρεκόρ των 10 τῆς γῆς, που πέτυχε εκείνο το δεινὸ ακριβώς, που πέτυχε εκείνο το κατόρθωσε στη Ζυρίχη δυο φορές δεν το κατόρθωσε άλλη φορά μέχρι τώρα. Άνεκνήρυχθη πρώτος Όλυμπιονίκης στη Ρώμη σε 10'' 2/10.

Ο δόκτωρ Μάξ Ντάνις, πρόεδρος τῆς Όμοσπονδίας αθλητισμοῦ της Δυτικής Γερμανίας είπε ότι ο Χάρνυ δεν πρέπει ν' αφήσῃ να του πάρῃ το μυαλό το φανταστικό ρεκόρ του. Πρέπει να συνεχίσῃ την προπόνησι για να κρατήσῃ τὴν φόρμα του. Ο δρ. Ντάνις έλπίζει ότι ο Χάρνυ θα καλύψῃ 100 μέτρα σε 9'' 9/10. Άλλά ο παγκόσμιος ρεκορντμαν δεν συζητῇ ὁ λησις του Χάρνυ που έδωσε τὴν φήμη δύσκολου αθλητοῦ. Θύμωνε εύκολα και δεν άνεχόταν τὴν ἡττα. Ένα ταξείδι του όμως το 1959 στην Άμερική τὸν έβροήθησε πολύ να ώριμάσῃ. Είχε δεχθῇ ύποτροφία έννέα μηνών στο κολλέγιο Σάν Χοσέ τῆς Καλιφορνίας, παρά τὴν θέλησι τῆς Γερμανικῆς Όμοσπονδίας. Όταν γύρισε όμως απ' τῆς Ἡνωμένες Πολιτεῖς, άρχισε με χρόνο 10'' 3/10 για να φθάσῃ σύντομα στα 10''. Θεωρεῖ πλέονέκτημα ότι δεν έχει τώρα προπονητή, γιατί πιστεύει ότι ο προπονητής χρειάζεται όσο ο αθλητής έχει ανάγκη να μαθαίνῃ, απ' εκεί κι έπειτα μόνον ο ίδιος ξέρει καλύτερα πώς θα γυμνασθῇ και πώς θα διαθέσῃ τὰς δυνάμεις του. Ο Χάρνυ προπονεῖται μια ώρα τὴν ἡμέρα στο στάδιο τῆς Φραγκφούρτης και τρώει σχεδόν καθημερινῶς δυο σνίτσελ και δυο μπιφτέκια. Έχει παθολογική μανία με τὸν σωστό ρυθμό του τρεξίματος Πριν από κάθε εκκίνηση είναι νευρικός όπως ένα άλογο κούρσας. Το μεγαλύτερο του προσόν—άλλά συγχρόνως και το μεγαλύτερο έμπόδιο για τὴν αναγνώρισι τῶν επιδόσεών του—είναι ἡ άστραπιαία εκκίνησίς του. Άμέσως μετά τὴν εκκίνηση ο Χάρνυ βρίσκεται συχνά καθαρά εμπρός απ' τοὺς ανιπάλους του και αυτό δίνει τὴν εντύπωσι ότι ξεκίνησε γρηγορώτερα απ' τοὺς άλλους. Δηλαδή ἡ ὑπεροχή του έγκειται στο ότι κάνει τὰ πόδια του να εργασθοῦν γρηγορώτερα και τελειότερα απ' όσο μπορούν να κάνουν άλλοι σπρίντερς στην εκκίνηση. Γι αυτό λέγεται ότι ο Χάρνυ «άκούει με τὰ γόνατά του»!

Το παγκόσμιο ρεκόρ των 100 μέτρων άνῆκε με 10'' 2/10 στις Ἡνωμένες Πολιτεῖς απ' το 1932, όταν ο μικρόσωμος τείες απ' τὸν Τόλαν το πήρε νεγροαμερικανός Έντι Τόλαν το πήρε απ' τὸν Όλυμπιονίκη του 1928 Καναδόν απ' τὸν Όυίλλιαμς. Μόλις το 1957 οί Άμερικανοί Ούίλλυ Ουίλλιαμσον, Άϊρα Μάρτinson, Λέιμον Κίγκ, Ραίη Νόρτον και Τσάρλυ Πίντγουελ το έφθασαν στα 10'' 1/10.

Ο Χάρνυ είναι, όπως είπαμε, 23 ετών, έχει ύψος 1 μ. 78 και βάρος 75 κιλών. Γεννήθηκε στο Κιέρσαϊντ του Σάαρ, κοντά στα γαλλικά σύνορα. Γράφτηκε σε αθλητικό σύλλογο από ηλικίας 9 χρόνων και στην άρχῃ επιδιδόταν στην γυμναστική. Στο σχολείο ήταν μέτριος μαθητής. Έθεωρεῖτο απ' τοὺς πιδ καλοὺς στα μαθηματικά, αλλά ὑστερούσε πολύ στα γαλλικά. Στην άρχῃ σπούδασε μηχανικός όργάνων ακριβείας και εργάσθηκε στην «Μπάγερ» όπου έτρεχε στην ομάδα στίβου τῆς εταιρίας. Πρωτοφάνηκε στον στίβο το 1956 σαν δεκαετήτης. Στα είκοσι χρόνια του έτρεξε στην Στοκχόλμη τα 1958 τα 100 μέτρα σε 10'' 4/10 και ανεκνήρυχῃ πρὸς γενικὴν κατάπληξι πρωταθλητῆς Εὐρώπης. Για πρώτη φορά έπέτυχε τὸν «όνειρώδη χρόνο» 10'' στο Φριντρισχάφεν, τὸν Σεπτέμβριον του 1958, αλλά λόγω κλίσεως του στίβου κατά 11 έκατοστά το ρεκόρ δεν αναγνωρίσθη, γιατί



Ο Άρμιν Χάρνυ

το άνώτατον έπιτρεπόμενον όριον κλίσεως του στίβου για τὴν αναγνώρισι ενός ρεκόρ είναι 10 έκατοστά του μέτρου.

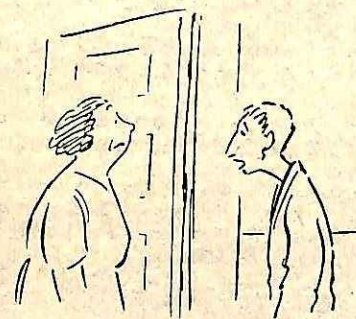
Μετά λίγες μέρες στην Φραγκφούρτη ο Χάρνυ απέδειξε πάλι τὴν άνωτερότητα του τρέχοντας τα 100 μέτρα σε βρεγμένο στίβο και με αντίθετο άέρα σε 10'' 2/10. Στις άρχές του 1960 ο Χάρνυ έγκαταστάθηκε στην Φραγκφούρτη και προσελήφθη σε έμπορικό κατάστημα, έγγραφεις εις τὸν σύλλογον «Φέρειν». Όταν εργάζεται ο Άρμιν στο κατάστημα μοιάζει περισσότερο με άνδρικό μοντέλο παρά με αθλητή. Είναι ὑψηλός, γεροδεμένος και ώραιός. Ο πατέρας του ήταν άλλος πρωταθλητής πάλης στο Σάαρ, αλλά δεν κατέβαλε καμμιά προσπάθεια για τὴν ανάδειξι του γιου του σε πρωταθλητή. Ἡ ισχυρή θέλησις του Χάρνυ τὸν έδωσε τὴν φήμη δύσκολου αθλητοῦ. Θύμωνε εύκολα και δεν άνεχόταν τὴν ἡττα. Ένα ταξείδι του όμως το 1959 στην Άμερική τὸν έβροήθησε πολύ να ώριμάσῃ. Είχε δεχθῇ ύποτροφία έννέα μηνών στο κολλέγιο Σάν Χοσέ τῆς Καλιφορνίας, παρά τὴν θέλησι τῆς Γερμανικῆς Όμοσπονδίας. Όταν γύρισε όμως απ' τῆς Ἡνωμένες Πολιτεῖς, άρχισε με χρόνο 10'' 3/10 για να φθάσῃ σύντομα στα 10''. Θεωρεῖ πλέονέκτημα ότι δεν έχει τώρα προπονητή, γιατί πιστεύει ότι ο προπονητής χρειάζεται όσο ο αθλητής έχει ανάγκη να μαθαίνῃ, απ' εκεί κι έπειτα μόνον ο ίδιος ξέρει καλύτερα πώς θα γυμνασθῇ και πώς θα διαθέσῃ τὰς δυνάμεις του. Ο Χάρνυ προπονεῖται μια ώρα τὴν ἡμέρα στο στάδιο τῆς Φραγκφούρτης και τρώει σχεδόν καθημερινῶς δυο σνίτσελ και δυο μπιφτέκια. Έχει παθολογική μανία με τὸν σωστό ρυθμό του τρεξίματος Πριν από κάθε εκκίνηση είναι νευρικός όπως ένα άλογο κούρσας. Το μεγαλύτερο του προσόν—άλλά συγχρόνως και το μεγαλύτερο έμπόδιο για τὴν αναγνώρισι τῶν επιδόσεών του—είναι ἡ άστραπιαία εκκίνησίς του. Άμέσως μετά τὴν εκκίνηση ο Χάρνυ βρίσκεται συχνά καθαρά εμπρός απ' τοὺς ανιπάλους του και αυτό δίνει τὴν εντύπωσι ότι ξεκίνησε γρηγορώτερα απ' τοὺς άλλους. Δηλαδή ἡ ὑπεροχή του έγκειται στο ότι κάνει τὰ πόδια του να εργασθοῦν γρηγορώτερα και τελειότερα απ' όσο μπορούν να κάνουν άλλοι σπρίντερς στην εκκίνηση. Γι αυτό λέγεται ότι ο Χάρνυ «άκούει με τὰ γόνατά του»!

Άπο τὴ Λαογραφία μας

Ο ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΣ ΤΕΜΠΕΛΗΣ

ΓΛ. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑ

Άνάμεσα στις διάφορες παροιμιακές ιστορίες, που κυκλοφοροῦν στο λαό μας, όπως και σ' όλους τοὺς λαούς, οί πιδ διασκεδαστικές είναι εκείνες, που αναφέρονται στους τεμπέληδες. Με το κέφι και τὴν έξυπνάδα, που τὸν διακρίνει, ο έλληνικός λαός περιγελά και σατυρίζει τὸν τύπο του ανθρώπου που τὰ περιμένει όλα από



Έτρεχε από τὸν ένα συγγενῇ στὸν άλλο κι ὅλο ζητοῦσε.

τοὺς άλλους και δεν θέλει ο ίδιος να κουρασθῇ για τίποτε. Οί παροιμίες «Βρεμένο το θέλει το παξιμάδι» και «βρεμένα είναι ἡ ξερά;» έχουν γίνει από μια τέτοια ακριβὴς διασκεδαστική ιστορία ενός τεμπέλη, που ὁμοιος του δεν έχει βρεθῇ στον κό-

Η ΑΛΩΣΙΣ ΤΩΝ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

(συνέχεια από σελ. 2)

συνεντευξέως του Γάλλου Στρατηγοῦ και Όργανωτοῦ. Έγκώμιον λιτόν, γνησίως άττικόν, και πρὸς τοὺς μεγάλους νεκροὺς του αγώνος εκείνου και πρὸς τὸν εύτυχῆς ἐπιζήσαντας. Ἄς ραίνωμεν με άσφοδέλους τοὺς τύμβους! Ἄς προσκλίνωμεν, εύλαβεῖς, ένώπιον τῶν ὀχι ὀλίγων, ζώντων άκόμη, ἡρώων τῆς Ἡπειρωτικῆς Έλευθερίας! Ὑπῆρξαν οί συνεχισταί τῆς μεγάλης Παραδόσεως, αλλά και Πρόδρομοι τῆς 28ης Όκτωβρίου του 1940, του τιτανείου —Ἡπειρωτικοῦ και πάλιν—αγώνος!

Ε. Π. ΦΩΤΙΑΔΗΣ

μο. Ἡ ιστορία αὐτή είναι ἡ ακόλουθη.

Ήταν μια φορά ένα παιδί, που από μικρό δεν ήθελε να κουρασθῇ για τίποτε. Παρ' όλες τῆς προσπάθειες τῶν γονιῶν του, παρ' όλες τῆς άπειλῆς, το παιδί όσο μεγάλωνε, τόσο και πιδ τεμπέλικο γινόταν. Ἄν του έδιναν να φάῃ, έτρωγε, εἴν δεν του έδιναν, δεν άπλωνε το χέρι του να πιάσῃ ψωμί. Τόσο πολύ άπέφευγε τὴν εργασία, ὥστε δεν κατώρθωσε οὔτε γράμματα να μάθῃ, οὔτε τέχνη καμμιά να σπουδάσῃ, οὔτε τίποτε άλλο να κάνῃ. Μια μέρα οί γονεῖς του παιδιοῦ πέθαναν και το άφισαν μονάχο στον κόσμο. Ὅπως ήταν μαθημένο στην τεμπελιά, δεν θέλησε και πάλι να κουρασθῇ. Έτρεχε από τὸν ένα συγγενῇ στον άλλο, από τὸν ένα φίλο στον άλλο κι ὅλο ζητοῦσε βοήθεια και χρήματα. Του έδωσαν μια φορά οί συγγενεῖς του, του έδωσαν δυο, ἤλθε όμως κι ἡ μέρα, που έβραβέθηκαν πια να του δίνουν: «Βρὲ άδερφέ, εἵπαν, ἄς κάνῃ κι αὐτός μια δουλειά. Ὅλοι κουραζόμαστε για να ζήσουμε!...» Κι άπεφάσισαν πια να μὴ τὸν βοηθήσῃ κανείς. Ἐτσι ο τεμπέλης έμεινε χωρίς βοήθεια. Πέρασε ἡ πρώτη μέρα με τὰ ψέματα, ἤλθε ἡ δεύτερη, βράδιασε, κι ο τεμπέλης δεν εἶχε φάει τίποτα. Τὴν τρίτη ἡμέρα για να μὴ τὸν αναγκάσῃ ἡ πείνα να δουλέψῃ, έσκέφηκε να κάμῃ τὸν πεθαμένο στα ψέματα: «Πιδ καλά, εἶπε μέσα του, να με θάψουν, παρά να κάνω δουλειά!...»

Και πράγματι ξαπλώθηκε στο στρώμα του κι έκανε πια τὸν πεθαμένο. Καθὼς τὸν εἶδαν ἔτσι οί γείτονες ξαπλωμένο στο κρεβάτι, άδύνατο και κίτρινο από τὴν πείνα, τὸν ένόμισαν αληθινά για πεθαμένο κι έφώνα-

Πιδ καλά να με θάψουν παρά να δουλέψω



ξαν τοὺς παπάδες να έλθουν να τὸν πάρουν. Τὸν έσήκωσαν, λοιπόν, τὸν έβαλαν στο φέρετρο και ξεκίνησαν για το νεκροταφεῖο του χωριοῦ. Στὸν δρόμο, που πήγαινε ἡ ακολουθία με το λείψανο του τεμπέλη, μια γυναίκα εἶδε τὸν πεθαμένο, τὸν ένγνώρισε, τὸν έλυπήθηκε κι εἶπε από το παράθυρο τῆς: «Ἄ τὸν καημένο τὸν τεμπέλη!... Ἄ το κακόμοιρο το παιδί... Ἄπο τὴν πείνα του θα πέθανε... Ποῦ να το ξερα χθές να του στείλω κάμποσα ὠραία παξιμάδια, που έχω!

Ο τεμπέλης μέσα από το φέρετρο, σαν άκουσε τὰ λόγια τῆς καλῆς γυναικας, πετάχτηκε επάνω, άνοιξε τὰ μάτια κι έρώτησε μ' άδύνατη φωνή: «βρεγμένα είναι τὰ παξιμάδια σου ἡ ξερά;»

—«Ξερά!» του λέει κατάπληκτη ἡ γυναίκα σαν τὸν εἶδε να σηκώνεται από τὴν κάσα.

—«Ε!... τότε, ψάλλετε, παπάδες, ψάλλετε!» λέει ο τεμπέλης, ξαπλώνεται πάλι στο φέρετρο και κλείνει κουρασμένος τὰ μάτια του.



Ποῦ να τῶς ξερα χθές, να του στείλω κάμποσα παξιμάδια, που έχω.

Ἐπρότιμωσε να θαφτῇ ζωντανός, παρά να κάμῃ τὸν κόπο να μουσκέψῃ τὰ παξιμάδια!..

Από τότε κάθε φορά, που έχωμε να κάνωμε με άνθρωπο, που τὰ περιμένει όλα από τοὺς άλλους, συνηθίζομε να λέμε γι' αὐτὸν τὴν παροιμία «Βρεμένο το θέλει το παξιμάδι!...».

Σ. Γ. ΚΩΣΤΑΡΙΔΗ

Τ' ΑΝΟΙΞΙΑΤΙΚΟ

Τ' άμάξι τ' άνοιξιάτικο
το φέρουν χειλιόνια
το δέχονται τ' άηδόνια
τ' άμάξι τ' άνοιξιάτικο.

Στο δρόμο του τὰ λούλουδα
για να τὸ ἱδοῦν ξυπνοῦνε
και λόγια του μνηοῦνε
στο δρόμο του τὰ λούλουδα.

ΚΙΝΗΣΙΣ Ε.Ε.Σ.Ν.

Είναι άξια παντός επαίνου ή συγκινητική προθυμία των Ελλήνων Εκπαιδευτικών και Ερυθροσταυριτών, με την οποίαν απήντησαν εις την έκκλησιν μας να αποστέλλουν επ' ευκαιρία των Χριστουγέννων διάφορα είδη χρήσιμα εις ένδεξ 'Ελληνόπουλα της υπαίθρου.

Αυτή μαρτυρεί την βαθειάν κατανόησιν των Ερυθροσταυριτών ιδεωδών και τιμά τα 'Ελληνόπουλα διά την εμπρακτον εκδήλωσιν αισθημάτων αλληλεγγύης προς εκείνους, οι οποίοι ζουν με στερήσεις.

Ελπίζομεν ότι οι φίλοι Εκπαιδευτικοί και Ερυθροσταυριτάι θά συνεχίσουν την ευγενή των προσπάθειαν προς ένίσχυσιν πτωχών 'Ελληνοπαιδών, των οποίων αι ανάγκαι είναι πολλάι και μεγάλαι.

Συνεχώς φθάνουν από διάφορα Σχολεία της Χώρας εις τα Γραφεία μας, αιτήσεις προς αποστολήν βοήθειας.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΡΥΘΡΟΣΤΑΥΡΙΤΩΝ

1) 'Η Δημοσία 'Εμπορική Σχολή Θηλέων 'Αθηνών 1 δέμα με διάφορα είδη και 1 δέμα με είδη ιματισμού διά τὸ Δημ. Σχολ. Καταφυγίου-Ναυπακτίας.

1 δέμα με σχολ. είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Καλλιθέας Πατρῶν 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Γολεμίου Ναυπακτίας

2) Τὸ Δημ. Σχολ. 'Αλιάρτου Λεβαδείας (τάξις Β) 1 δέμα με γραφικὴν ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Πεντακόφου Τριωνίδος και 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Μαμαρῶν Σπερχειάδος.

3) Τὸ 14ον Δημ. Σχολ. 'Αθηνῶν 2 δέματα με γραφικὴν ὕλην διά τὰ Δημ. Σχολ. 'ΑγίαςΜαρίνης Πωγωνίου και 'Ορεινοῦ 'Ιεραπέτρας

4) 'Η 'Ιδιωτικὴ Σχολὴ 'Αθηνῶν «'Αγιος Παῦλος» 2 χαρτοκιβώτια με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ. Πετροβίτης Φιλιατῶν και Σταυροχωρίου Εὐρυτανίας.

5) Τὸ 30ον Δημ. Σχολ. Β' Περιφ. Πειραιῶς 4 χαρτοκιβώτια με είδη ιματισμοῦ και γραφ. ὕλης διά τὰ Δημ. Σχολ. Παυλοπούλου Εὐρυτανίας και Βατούσης-Λαβου.

6) 'Η μαθήτρια τοῦ Γυμνασίου Πόρου Ε. Βέττα 1 δέμα με διάφορα είδη διά τὴν μαθήτριαν τοῦ Δημ. Σχολ. Πλατανίτου Ναυπακτίας.

7) Τὸ Α' Γυμνάσιον Θηλέων 'Αθηνῶν 1 δέμα με είδη ιματισμοῦ διά τὸ 'Ορφανοτροφεῖον Ζαλόγγου.

8) Τὸ 69ον Δημ. Σχολ. Γ' Περιφ. 'Αθηνῶν 4 δέματα με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Πλατάνου-Εὐρυτανίας.

9) 'Η 'Ιδιωτ. Σχολὴ Χολαργοῦ «Μεταξῶν» 4 σάκκους με γραφ. ὕλην και είδη ιματισμοῦ διά τὸ Δημ. Σχολ. Χελιδονίου 'Ηλείας.

10) Τὸ Δημ. Σχολ. Βυζικίου Γορτυνίας 90 αὐγά διά τὴν Οἰκον. Σχολὴν 'Αθηνῶν «'Ελληνικὸ Σπίτι»

11) Τὸ 2ον Δημ. Σχολ. Μάνδρας 'Αττικῆς 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Σφηναρίου Κισσάμου.

12) Τὸ Δημ. Σχολ. Μακρυσίου 'Ολυμπίας 6 χαρτοκιβώτια περιέχοντα ξηροὺς καρπούς διά τὸ Δημ. Σχολ. Παλαιοχωρίου 'Αγίων Πάντων Φιλιατῶν

13) Τὸ 5ον Δημ. Σχολ. Αἰγίου 3 χαρτοκιβώτια με ξηροὺς καρπούς διά τὸ Δημ. Σχολ. Τσουγκούρου Καλαμπάκας.

14) Τὸ Δημ. Σχολ. Κάτω Χωρίου 'Ιεραπέτρας 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Σφηκαρίου Κισσάμου

15) Τὸ Δημ. Σχολ. Δεσφίνης Φωκίδος 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Πλατανιστοῦ Καρυστίας.

16) Τὸ Γυμν. Παρ/μα Μυκόνου 3 χαρτοκιβώτια με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Παπαδάτων Πρεβέζης.

17) Τὸ Δημ. Σχολ. 'Αλιάρτου Λεβαδείας (τάξις Γ') 3 δέματα με γραφικὴν ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Μεσογγῆς Κερκύρας και Νεοχωρίου Γορτυνίας.

18) Τὸ Δημ. Σχολ. 'Αλιάρτου Λεβαδείας, (τάξις Δ') 1 δέμα με γραφ. ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Ξηροκάμπου 'Ηλείας.

19) Τὸ Δημ. Σχολ. 'Αλιάρτου Λεβαδείας, (τάξις Στ') 1 δέμα με γραφικὴν ὕλην διά τὸ Δημ. Σχολ. Χαλκετοῦ Καβάλας.

20) Τὸ 19ον Δημ. Σχολ. 'Αθηνῶν 14 σάκκους και 1 χαρτοκιβώτιον με διάφορα είδη βοηθείας διά τὰ Δημ. Σχολ. Λεκανῶν 'Ηλείας, Λεπτοκαρυῶς Τρικάλων, Λειᾶς Φιλιατῶν, Προσηλίου Παρνασσίδος και Βαβουρίου Φιλιατῶν.

21) 'Η 'Ιδιωτ. Σχολὴ Χιωτέλη Ψυχικοῦ, 'Αθηνῶν 2 δέματα με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Τσαμαντᾶ-Φιλιατῶν.

22) Τὸ 5ον Γυμν. Θηλέων 'Αθηνῶν 11 δέματα και 1 σάκκον με γραφ. ὕλην και ιματισμὸν διά τὸ Γυμνάσιον Θέρμου Τριωνίδος και τὸ Δημ. Σχολ. Βράιλα-Φωκίδος.

23) Τὸ 5ον Δημ. Σχολ. Καισαριανῆς 2 σάκκους με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Γηλόφου-Ελάσσονος.

24) Τὸ 2ον Δημ. Σχολ. Ταύρου 'Αθηνῶν 3 σάκκους με διάφορα είδη διά τὸ Δημοτ. Σχολ. Κουμάσας Μονοφατισίου

25) Τὸ 25ον Δημ. Σχολ. 'Αθηνῶν 1 χαρτοκιβώτιον με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Πηγαδουλίων-Φιλιατῶν.

26) 'Η 'Ιδιωτ. Σχολὴ «Κάδμου», 5 δέματα με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ. Οἰνούσης Σερρών και Ν. Σουλίου Σερρῶν

27) Τὰ 'Εκπαιδευτήρια 'Ελλήν. 'Εκπαιδ. Συνδέσμου Μ. Κρίκου 22 δέματα διά ένδεξ Σχολεία Βόλου.

28) Τὸ 4ον Γυμν. Θηλέων 'Αθηνῶν 8 σάκκους με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ. Μικροκλεισούρας και Καταφύτου Κ. Νευροκοπίου.

29) 'Η 'Ιδιωτ. Σχολὴ Ν. Φαλήρου 4 σάκκους με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Κουρεναδίου-Φιλιατῶν.

30) 'Η 'Εμπορικὴ Σχολὴ Πειραιῶς 3 δέματα με διάφορα είδη διά τὸ Γυμνάσιον Θηλέων 'Εδέσσης

31) Τὰ Ν. 'Εκπαιδευτήρια Παλ. Φαλήρου 1 χαρτοκιβώτιον με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Κομνηνῶν Σερρῶν

32) Τὸ 3ον Δημ. Σχολ. 'Αμαρουσίου 15 δέματα με διάφορα είδη βοηθείας διά τὰ Δημ. Σχολεία 'Ασπροπύργου, Σταυροχωρίου, Βελιτᾶς, Σαρκίνης, Φτελιδᾶς και Δερματίου, Εὐρυτανίας, Κομνηνῶν Ξάνθης, Σμέριου, Τρικάρφου και Μαυρονερίου Φιλιατῶν

33) 'Η Εὐαγγελικὴ Σχολὴ 'Αρρένων Ν. Σμύρνης 8 δέματα με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ. Βροβιανῶν Βάλτου και Β' Λαμπύρη 'Αγρινίου.

34) Τὸ 7ον Γυμνάσιον 'Αρρένων 'Αθηνῶν 16 σάκκους με διάφορα είδη βοηθείας διά τὰ Δημοτ. Σχολεία Κοπάνης Δωδώνης, Κάτω Ζαλόγγου, Βερενίκης, 'Αγίας Μαρίνης, και 'Αγίας Κυριακῆς Σουλίου, Σουλίου Χρηστοβασιλῆ Α' Καστοριάς, 'Αποσκέπου, Κορησοῦ και Ιου 'Αργους 'Ορεστικοῦ Καστοριάς, Σκρᾶ, Παιονίας, 'Αχυρῶν Κατούνης και Λειβαδεροῦ Δράμας.

35) Τὸ Ζάννειον Τεχνικὸν Γυμνάσιον Πειραιῶς 1 χαρτοκιβώτιον με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Σκρᾶ Παιονίας.

36) 'Η 'Ιδιωτ. Σχολὴ Σαλβάνου 'Αθηνῶν 11 δέματα με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ.: Βραγγιανῶν Καρδίτης, Ζιάκας Γρεβενῶν, Σαρανταπόρου Εὐρυτανίας, Δεσποτικοῦ 'Ιωαννίνων και Βρυσαρίου Καλαβρυτῶν

37) Τὸ 82ον Δημ. Σχολ. 'Αθηνῶν 2 κιβώτια με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Ποταμιᾶς Εὐρυτανίας.

38) Τὸ 78ον Δημ. Σχολ. 'Αθηνῶν 3 κιβώτια με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Γεροπλατάνου 'Ιωαννίνων.

39) Τὸ 13ον Γυμνάσιον 'Αθηνῶν 2 σάκκους και 1 δέμα με διάφορα είδη διά τὰ Δημ. Σχολ. Σταυροχωρίου Καπακίου και Λιλῆς Τρικάλων.

40) 'Η Δημοδιδασκάλισσα Ι. Ρεβέλλα 1 χαρτοκιβώτιον με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Νεοχωρίου-Γορτυνίας.

41) Τὸ 1ον Δημ. Σχολ. Μαργοπούλου 'Αττικῆς 10 σάκκους με διάφορα είδη διά τὸ Δημ. Σχολ. Κυπρίνου Ν. 'Ορεστιάδος.

42) Οἱ Ερυθροσταυριτάι τοῦ Δημ. Σχολ.

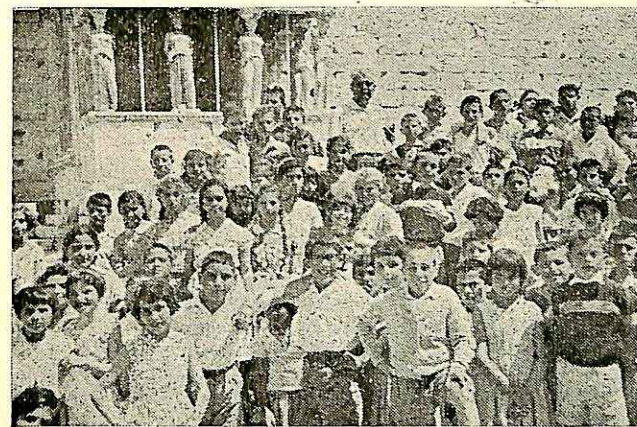
'Ελευθερῶν Καβάλας 100 δρχ. διά τὸν νοσηλευόμενον εἰς Π.Ι.Κ.Π.Α. συμμαθητὴν των 'Αντώνιον Μυλωνᾶν.

43) Οἱ Ερυθροσταυριτάι Δημ. Σχολ. 'Αγίου Μάρκου-Κιλκίς 50 δρχ. δι' ἄπορον μαθητὴν.

44) Οἱ Ερυθροσταυριτάι Δημ. Σχολ. Λουκαδίκων Γυθείου 20 δρχ. δι' ἄπορον μαθητὴν.

ΧΑΜΟΜΗΛΙ ΔΙΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Τὰ Δημ. Σχολεία: 'Αγίας Παραμυθιάς Βαμβακοῦς Ναυπακτίας, Χερσονήσου Πεδιάδος, Μαντείου 'Ιωαννίνων και ἡ Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ Καλεντζίου 'Ιωαννίνων ἀπέστειλαν χαμομήλι διά Νοσηλευτικὰ 'Ιδρύματα.



Τὸ Β' Δημ. Σχολ. Μεγάρων εἰς τὴν 'Ακρόπολιν των 'Αθηνῶν. Τὰ ἔξοδα συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν των ἄπορων μαθητῶν ἐπληρώθησαν ἀπὸ τὸ ταμεῖον τῆς ομάδος Ε.Σ.Ν.

The juniors of the 2nd Elem. School Megara payed the expenses for an educational excursion to Athens to needy schoolmates.



Ε.Σ.Ν. Α' Δημ. Σχολ. 'Ιεραπέτρας Κρήτης ισοπεδώνουν τὴν αὐλὴν τοῦ Σχολείου.

Juniors of Elem. School Ierapetra leveling their playground.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Πανηγυρίστρας Μολάων προσφέρουν γραφικὴν ὕλην διά τοὺς πτωχοὺς μαθητάς.

Juniors of Elem. School Panyghiristra offering writing material for the poor.



Ε.Σ.Ν. Γυμν. Παρορ/τος Γόννων φυτεύουν δένδρα.

Juniors of secondary School Gonnon planting trees

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕΝ ΜΗ ΛΗΣΜΟΝΗΤΕ ΟΤΙ:

1) Πρέπει νὰ συμπληρωθῶν και νὰ μᾶς σταλοῦν τὸ ταχύτερον αἱ καταστάσεις ἐγγραφῆς 'Ερυθροσταυριτῶν και τὰ Γενικά δελτία.

2) 'Επιστρεφάι φυλλαδίων περιοδικοῦ, γίνονται δεκτὰ μόνον μέχρι τέλους τοῦ ἐπομένου μηνός, δηλ. φυλλάδια Φεβρουαρίου θὰ γίνονται δεκτὰ μόνον μέχρι τέλους Μαρτίου 1961.

3) Τὰ ἐμβράσματα διά τὸ Περιοδικὸν νὰ μὴ στέλλωνται προσωπικῶς, ἀλλὰ ἀπὸ σὺν τοῦ 'Ελληνικῶν 'Ερυθρὸν Σταυρὸν Νεότητος, ὁδὸς Λευκαβηττοῦ 1, διότι ἄλλως δυσχεραίνεται ἡ εἰσπράξις.

4) Πωλεῖται εἰς τὰ γραφεῖα μας βιβλίον Πρώτων βοηθειῶν, βιβλιοδετημένον ἐντὶ 7,50 δραχ., διά τὰς ἐπαρχίας ἐπὶ πλέον 2,50 δρχ. διά ταχυδρομικά.

5) 'Υπάρχουν εἰς τὰ Γραφεῖα μας ὠραία μεταλλικὰ σήματα Ε.Σ.Ν. ἀντὶ 0,50 δρχ. ἑκαστον, τὰ ὁποῖα ἀποστέλλονται κατόπιν παραγγελίας και ἀποστολῆς τοῦ ἀντιτίμου.

6) Πρέπει νὰ στέλλετε εἰς τὰ γραφεῖα μας σύντομον περίληψιν τῆς 'Ερυθροσταυρικῆς δράσεως των μαθητῶν διά νὰ δημοσιεύωμεν εἰς τὸ Περιοδικὸν και νὰ ἐνημερώνωμεν σχετικῶς τὴν Γενεήν.

7) Οἱ πίνακες μεθέματα ἀπὸ τὴν σχολικὴν ζωὴν, τὴν δρᾶσιν τοῦ 'Ερυθροῦ Σταυροῦ και τὴν ζωὴν τῆς Πατρίδος μας καθὼς και τὰ λευκώματα σχολ. ἀλληλογραφίας νὰ εὐρίσκωνται ἐγκαιρῶς εἰς τὰ Γραφεῖα μας διά τὴν ἐτησίαν ἐκθεσιν και ἀποστολὴν των ἐν συνεχείᾳ εἰς τοὺς Ε.Σ.Ν. τοῦ 'Εξωτερικοῦ πρὸς διαβίβασιν εἰς ἀνάλογα σχολεία ἢ διά τὰς ὑπ' αὐτῶν ὀργανουμένης Διεθνείς ἐκθέσεις κ.λ.π.



Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Γ' Δημ. Σχολ. Χανίων διανέμουν τὸ πρωτὸν ρόφημα, τὸ ὅποιον γίνεται δεκτὸν με πολλὴν εὐχαρίστησι.

Juniors of 3rd Elem. School Canea, Crete distributing the mid-morning lunch.



Ε.Σ.Ν. τοῦ Β' Δημ. Σχολ. Πρεβέζης εἰς τὸν Σχολ. κήπον.

Juniors of 2nd Elem. School Preveza in their school garden

ΣΗΜ. Εἰς τὸ προσεχές τεῦχος ἡ βράβευσις των ὁμάδων Ε.Σ.Ν. διά τὴν καλλιτέραν δρᾶσιν κατὰ τὸ σχολ. ἔτος 1959-60 και ἡ βράβευσις των πινάκων σχολικῆς τέχνης.

ΒΡΑΒΕΥΣΙΣ ΛΕΥΚΩΜΑΤΩΝ ΣΧΟΛ. ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ ΣΧΟΛ. ΕΤΟΥΣ 1959-1960

Η Έπιτροπή βραβεύσεως λευκωμάτων σχολ. αλληλογραφίας απένειμε τὰ ακόλουθα βραβεία:

ΒΡΑΒΕΙΟΝ Α΄

- Γυμνάσια Ἀθηνῶν
1) Α΄. Θηλέων, τάξ. ΣΤ΄=ΣΤ΄³
2) Β΄. » » Γ4
3) Ε΄. » » (4 βραβεία)
4) ΣΤ΄. » » (2 βραβεία) τάξ. Β1, Β2

- 5) Δημοσία Ἐμπορ. Σχολή Θηλέων
Γυμνάσια Πειραιῶς
1) Α΄. Πρὸτ. Ἀρρένων

- 2) Ράλλειον Θηλέων
3) Ἀρρένων Νικαίας
Γυμνάσια Ἐπαρχιῶν
1) Θηλέων Ἀργοστολίου

- 2) Λεσχινῶν
3) Λάτπειον Ναούσης
4) Ζυλοκάστρου

- 5) Α΄. Θηλέων Πατρῶν
6) Πυθαγόρειον Σάμου
7) Πανορμίτειον Σύμης.

Ἰδιωτικά Σχολεῖα Ἀθηνῶν

- Πειραιῶς
1) Ἑλλήν. Ἐκπαίδ. Συνδέσμου Μ. Κρίκου Ἀθηνῶν

- 2) Καλπάκα Ἀθηνῶν
3) Κρεατσούλη Ἀθηνῶν
4) Γιουρμετάκη Πειραιῶς (2 βραβεία)

- 5) Λύκειον «Ἑλληνισμός» Πειραιῶς τάξ. Α, Β, Γ, Δ, Ε καὶ ΣΤ΄ (Δημοτ.)

- 6) Λυσικάτου Πειραιῶς
7) «Παντάνασσα» Πειραιῶς Γυμν.

Δημοτ. Σχολεῖα Ἀθηνῶν

- Α΄ Περιφέρεια
1) 1ον Καίσαριανῆς

- 2) Παμμακαρίστου
3) 13ον Δ΄. Περιφέρεια

- 1) 2ον Καλλιθέας.
Δημοτ. Σχολεῖα Πειραιῶς
Β΄. Περιφέρεια

- 1) 20ον
2) 30ον
3) 30ον

Δημοτ. Σχολεῖα Ἐπαρχιῶν

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΘΡΑΚΗ

- 1) Αἰανῆς-Κοζάνης
2) 1ον Δράμας, Α΄ Περιφ.
3) 37ον Θεσ/νίκης Β΄ Περιφ.
4) 38ον Θεσ/νίκης Β΄. Περιφ.

- 5) Κεντρικοῦ-Κιλκίς
6) Ξιφιαῆς-Ἀλμωπίας
7) Δημ. Σχολεῖα Περιφ. Ὀρεστιάδος.

ΗΠΕΙΡΟΣ

- 1) Ἀρετῆς Πωγωνίου
2) Κούλιας Ἀνω Καλεντινῆς.

ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ

- 1) Δεσφίνης-Φωκίδος
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

- 1) Ἀγ. Σώστη-Ἀμαλιάδος
2) Ἀλφειούσης-Ὀλυμπίας
3) Α΄. Ἀνδραβίδας Ἡλείας
4) Ἐπιταλίου-Ὀλυμπίας

- 5) Μαγουλιάνων-Γορτυνίας
6) Πρασίνου-Γορτυνίας

ΚΡΗΤΗ

- 1) Γρὰ Λυγιδῶν-Ἱεραπέτρας
2) Καλαμιτίου Ἀλεξάνδρου Ἀποκορ.
3) Κάτω Χωρίου-Ἱεραπέτρας.

ΝΗΣΟΙ

- 1) Α+Β΄ Βαθέος Σάμου
2) Α΄. Καρλοβάσιου »
3) Κοσμάδων »
4) Χώρας »

ΒΡΑΒΕΙΟΝ Β΄

- Γυμνάσια Ἀθηνῶν
1) Α΄. Θηλέων
2) Β΄. » (13 βραβεία) τάξ. Α2, Β2, Β3, Γ2, Δ1, Δ2, Δ3, Ε΄ Πρακτ. Ε2, ΣΤ1.

- 3) Γ΄. Ἀρρένων
4) 12ον Μικτόν
5) Δημοσ. Ἐμπορ. Σχολή Θηλέων (2 βραβεία).

Γυμνάσια Ἐπαρχιῶν

- 1) Θηλέων Κεφαλληνίας
2) Πελοπίου

Ἰδιωτ. Σχολεῖα Ἀθηνῶν

- Πειραιῶς.
1) Εὐαγγελινίδειος Καλλιθέας
2) Λύκειον «Ἑλληνισμός» Πειραιῶς (Γυμν.),

- 3) «Τρεῖς Ἱεράρχαι» Εἰρ. Θειάκκης Πειρ. (2 βραβεία)
4) «Παντάνασσα» Πειρ. (Δημοτ.)

- 5) Πόλλου-Κρουσταλλάκη Ἀθηνῶν
Δημοτ. Σχολεῖα Ἀθηνῶν

- Α΄. Περιφέρεια
1) 12ον (3 βραβεία)

- 2) 17ον
3) 19ον Β΄. Περιφέρεια.

- 1) 36ον
Γ΄. Περιφέρεια
1) 2ον Μεγάρων (2 βραβεία)

- Δ΄. Περιφέρεια
1) 82ον Ε΄. Περιφέρεια

- 1) 3ον Ἡλιουπόλεως
Δημ. Σχολ. Ἐπαρχιῶν

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

- 1) Ἀφάλου Ἀλμωπίας
2) 2ον Βελβενδοῦς-Κοζάνης
3) 2ον Θεσ/νίκης, Β΄ Περιφ.

- 4) 1ον Καλαμπάκιου-Δράμας
5) Κορομηλιάς-Κιλκίς
6) 1ον Σιατίστης

- 7) Σιταγρῶν-Δράμας
ΗΠΕΙΡΟΣ

- 1) Ἀγ.ᾶς-Παραμυθιάς
2) Βουβοποτάμου-Πρεβέζης

- 3) Δημαριοῦ Ἀρτης
4) Μεγάρης »

- 5) Σελλάδων »
6) Φλωριάδος »

ΘΕΣΣΑΛΙΑ

- 1) 5ον Βόλου
2) 20ον »

- 3) 10ον Λαρίσης
4) Μαυρελίου-Καλαμπάκας

ΣΤΕΡΕΑ ΕΛΛΑΣ

- 1) Ἀλιάρτου-Λεβαδείας
2) 2ον Ἀταλάντης

- 3) Δεσφίνης-Φωκίδος
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

- 1) Θεοκτίστου-Γορτυνίας
2) Κάμπου-Βοιῶν
3) 2ον Κιάτου-Κορινθίας

- 4) Μυγδαλίδας-Γορτυνίας
5) 26ον Πατρῶν

ΚΡΗΤΗ

- 1) Βαϊνιάς-Ἱεραπέτρας
2) Ἐξωπόλεως Ἀποκορ.
3) 1ον Ἱεραπέτρας

- 4) Καλλικράτους Σφακίων
5) Κεντριοῦ Ἱεραπέτρας
6) Μαθὲ Ἀποκορώνου

- 7) 1ον Σητείας
ΝΗΣΟΙ

- 1) 3ον Ἀργοστολίου (4)
2) Οἰνούσων Χίου
3) 8ον Χίου.

ΒΡΑΒΕΙΟΝ Γ΄

- Γυμνάσια Ἀθηνῶν
1) Β΄. Γυμν. Θηλέων (3 βραβεία) τάξ. Β1, Γ2.
2) 9ον Γυμν. Ἀρρένων

Γυμνάσια Ἐπαρχιῶν

- 1) Πλωμαρίου
2) Ἐμπορ. Σχολή Κεφαλληνίας

Δημοτ. Σχολ. Πειραιῶς

- Β΄ Περιφ.
1) 1ον Ὑδρας

Δημοτ. Σχολ. Ἐπαρχιῶν

- ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ
1) Ὀσσης Λαγκαδᾶ
2) Πλατανιάς-Δράμας

- 3) Χρύσας Τσάκων Ἀλμωπίας
ΗΠΕΙΡΟΣ

- 1) Κομποτίου Ἀρτης
ΘΕΣΣΑΛΙΑ

- 1) Εὐνοερίου-Καρδίτσης
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

- 1) Βυτινέικων-Ἡλείας
2) Μάνεσι-Καλαβρύτων

- 3) Φαρακίου-Μολάων
4) Β΄ Χώρας-Πυλίας

ΚΡΗΤΗ

- 1) Κουμάσας-Μονοφατίου
2) Πισκοκεφάλου-Σητείας

- 3) Σχοινοκαψάλων-Ἱεραπέτρας.
ΝΗΣΟΙ

- 1) Λιμένος-Καρλοβάσιου
2) Β΄ Τήνου

- 3) Τσουκαλάδων-Λευκάδος
ΕΠΑΙΝΟΣ

Γυμνάσια Ἀθηνῶν

- 1) 9ον Ἀρρένων
Γυμνάσια Ἐπαρχιῶν

- 1) Θηλέων Ἀλεξ/πόλεως (2)
2) Μολάων

- 3) Λάτπειον Ναούσης
4) Πλωμαρίου

Δημοτ. Σχολ. Ἀθηνῶν

- Α΄. Περιφέρεια
1) Μαραθῶνος Ἀττικῆς

Δημοτ. Σχολ. Ἐπαρχιῶν

- ΘΡΑΚΗ
1) Ἐρασμίου-Ξάνθης

- 2) Μέσης-Κομοτινῆς
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

- 1) Βερτίσκου-Λαγκαδᾶ
2) Β΄ Γιαννιτσῶν

- 3) Κοιλῶν-Κοζάνης
4) Μελίκης-Δράμας

- 5) Νεροτύλου-Ἀλμωπίας
6) Ἀγίας Παρασκευῆς Δράμας

- 7) Πετροπηγῆς-Καβάλας
8) Σκρά-Παιονίας

ΗΠΕΙΡΟΣ

- 1) Δροσπηγῆς-Ἀρτης
2) Ἐλευθερίου-Παραμυθιάς

- 3) Σκαλούλας-Ἀρτης
4) Μαντείου-Ἰωαννίνων

ΘΕΣΣΑΛΙΑ

- 1) 14ον Βόλου
2) Καλομοίρας-Καλαμπάκας

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

- 1) 5ον Αἰγίου
2) Γλύφας-Ἡλείας
3) Δάρας-Πυλίας

- 4) 3ον Μεσσήνης
5) Υαρίου Ἡραίας-Γορτυνίας

- 6) Ἑλληνίτσης-Μεγ/πόλεως
ΝΗΣΟΙ

- 1) Σιδαρίου-Κερκύρας



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Χρυσανγῆς Βοῦου φυτεύουν δένδρα.
Juniors of Elem. School Chrysavghi planting trees.

ΘΕΣΣΑΛΙΑ
Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ 2ου Δημ. Σχολείου Ζαγοράς, φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ. ἔχουν μαθητικὸ προαυλίου. Ἐκκαθάρισαν τοὺς δρόμους ἀπὸ τὰ χιόνια, παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς μικροτέρους μαθητὰς. Ἐκκαθάρισαν τὴν αὐλὴν τοῦ Σχολείου ἀπὸ τὰ χιόνια, φροντίζουν τὴν θέρμανσιν τοῦ Σχολείου.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολ. Σταγιάσιου Καλαμπάκας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἰδικήν των. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο καὶ περνοῦνται τὰ δένδρα. Ἐπισκέπτονται τοὺς ἀρριπτοῦς καὶ ἐορτάζοντες μαθητὰς. Ἀλληλογραφοῦν μὲ Ἐρυθροσταυρίτας ἄλλων Σχολείων.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Λαυκῶν, Μαγνησίας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ. ἔχουν σχολικὸν προαυλίου, καλλιεργοῦν σχολ. κήπο, περνοῦνται τὰ δένδρα. Ἐδμοιοῦργησαν 200 δένδρα καὶ ἐφύτευσαν 200 δένδρα.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ 24ου Δημ. Σχολείου Βόλου φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἰδικήν των. Παρακολουθοῦν διαλέξεις ὑγιεινῆς, ἔχουν σχολ. φαρμακεῖον καὶ παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην. Βοηθοῦν τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Α΄ Δημ. Σχολείου Ἐλληνικῆς Μερμύνης τῆς πόλεως διένειμαν εἰς τοὺς τροφίμους αὐτοῦ παιγνίδια καὶ φρούτα. Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Μαυροβουνίου Λαρίσης φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ. Καλλιεργοῦν σχολικὸ κήπο.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Συκῆς Μαγνησίας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ. Βοηθοῦν τοὺς μικροτέρους εἰς τὰ μαθήματα μαθητὰς. Ὄργανώνουν ἐορτάς. Ἀγόρασαν παιγνίδια διὰ πτωχῶν μαθητὰς.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Α΄ Δημ. Σχολείου Ζαγοράς φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου των. Ἰσοπέδωσαν τὴν αὐλὴν τοῦ Σχολείου. Ἐκκαθάρισαν τὸ μεταξὺ τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ Δημοσίου δρόμου τμήμα τῆς ὁδοῦ. Ἐβοήθησαν εἰς τὴν ἀνέγερσιν ξυλίνου παραπήγματος εἰς τὸ προαυλίου τοῦ Σχολείου. Οἱ Ἐρυθροσταυρίται τῆς ΣΤ΄ τάξεως Ι. Βαρελόπουλος καὶ Κ. Σαμαράς ἀνευρόντες χρυσοῦν σταυρὸν μετ' ἄλυσσίδος παρέδωκαν τοῦτον εἰς τὴν κατόχον των, ἀρνηθέντες νὰ δεχθῶν φιλοδώρημα.

Ε.Σ.Ν. 5ου Δημ. Σχολ. Καισαριανῆς ἐτοιμάζουν δέματα διὰ τοὺς πτωχοὺς.
Juniors of 5th Elem. School Kaisariani with parcels for the poor.



ΔΡΑΣΙΣ ΟΜΑΔΩΝ ΕΕΣΝ

ὕπ' αὐτοῦ. Προσφέρουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην. Ὄργανώνουν ἐορτάς.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ 3ου Δημ. Σχολείου Καρδίτσης φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τὴν ἰδικήν των, ἔχουν σχολικὴν βιβλιοθήκην καὶ σχολ. φαρμακεῖον καὶ παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην. Βοηθοῦν τοὺς ἀδυνάτους εἰς τὰ μαθήματα μαθητὰς. Ἐπισκέφθησαν τὸ Νοσοκομεῖον «Ἅγιος Σεραφεῖμ» καὶ τὰς φυλακὰς ὅπου διένειμαν γλυκὰ φρούτα καὶ σιγάρα εἰς τοὺς νοσηλευμένους καὶ τροφίμους. Διένειμαν εἰς τοὺς ἀπόρους μαθητὰς μεταχειρισμένον ἱματισμὸν καὶ ἀπέστειλαν εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ Δημ. Σχολείου Νεοχωρίου Καρδίτσης δέμα μετ' αἰδικὰ ἔλδη.

Ἀλληλογραφοῦν μὲ Ἐρυθροσταυρίτας ἄλλων Σχολείων.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Ἀνατολῆς Λαρίσης φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τὴν ἰδικήν των. Ἐλαβον μέρος εἰς διαφόρους ἐράνους, μετ' ὅσων ἀπὸ τὰ κάλαντα, ἀγόρασαν τρόφιμα διὰ τοὺς πτωχοὺς κατοίκους τοῦ χωριοῦ. ἔχουν μαθ. κούρειο, καλλιεργοῦν σχολ. κήπο. Ἀσκοῦνται εἰς τὰς πρώτας βοηθείας.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Ἀμπελίου Κλεινοῦ Καλαμπάκας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου. ἔχουν μαθητικὸν κούρειο καὶ σχολ. φαρμακεῖον καὶ πα-

γοῦν σχολ. κήπο, ἔχουν σχολ. φαρμακεῖο. Ἀσκοῦνται εἰς τὰς Α΄ Βοηθείας, ἐπέβλεψαν εἰς τὴν ἐπισκευὴν καὶ τὸν ἐλατοχρωματισμὸν τῶν θρανίων τοῦ Σχολείου ἀπέστειλαν 5 χαρτοκιβώτια μετ' φρούτα εἰς τὸ Ὄρφανοτροφεῖον Βόλου.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Ἀγ. Γεωργίου Νηλείας, φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, ἔχουν σχολ. φαρμακεῖον, παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας, εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην, παρακολουθοῦν μαθήματα Α΄ Βοηθειῶν. Βοηθοῦν τοὺς πτωχοὺς. Ἐφύτευσαν ἄνθη εἰς τοὺς τάφους ἐσθρεγμένων τοῦ Σχολείου. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Γλώσσης Βόλου φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τὴν ἰδικήν των. Βοηθοῦν τοὺς ἀδυνάτους εἰς τὰ μαθήματα μαθητὰς. Ἐπισκέπτονται τοὺς ἀσθενεῖς συμμαθητὰς των. Ἀνέλαβον τὴν διακομὴν τοῦ μαθητικοῦ συσταίου καλλιεργούν σχολ. κήπο. Ἀγόρασαν τρόφιμα, τὰ ὅποια διένειμαν εἰς πτωχοὺς μαθητὰς, ἔχουν σχολικὸν φαρμακεῖον.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολ. Κλήματος Μαγνησίας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἰδικήν των. Βοηθοῦν τοὺς ἀδυνάτους εἰς τὰ μαθήματα μαθητὰς, καὶ τοὺς πτωχοὺς μετ' ὁποῦν ὅλην. Παρακολουθοῦν μαθήματα Α΄ Βοηθειῶν. ἔχουν μαθητικὸν κούρειο. Ἐπείσαν στάσιμα ὄψα. Ἐπισκέπτονται τοὺς ἀσθενεῖς μαθητὰς. Μετέφεραν καυοῦζα εἰς πτωχὴν οἰκονόμειαν.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Τρικέρων Μαγνησίας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἰδικήν των. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο. Ἐφύτευσαν 20 δένδρα εἰς τὸ προαυλίου τοῦ Σχολείου καὶ 80 κατὰ μήκος τῆς ὁδοῦ. Βοηθοῦν εἰς τὴν παρασκευὴν τοῦ μαθητικοῦ συσταίου. Ἀλληλογραφοῦν μὲ Ἐρυθροσταυρίτας ἄλλων Σχολείων. Παρακολουθοῦν μαθήματα ὑγιεινῆς. Ἐβοήθησαν εἰς τὴν πλυσκώσασιν τοῦ Σχολικοῦ προαυλίου. ἔχουν σχολ. φαρμακεῖο καὶ παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Ἀργαλαστῆς Βόλου, φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο. Διένειμαν εἰς τοὺς ἀπόρους συμμαθητὰς των διάφορα σχολικὰ εἶδη, τὰ ὅποια ἀγόρασαν μετ' χρήματα τοῦ ταμεῖου των. ἔχουν σχολ. φαρμακεῖον καὶ παρέχουν Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην. Ἐβοήθησαν εἰς τὴν καθαριότητα τῶν δρόμων ἀπὸ τὰ χιόνια.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ 5ου Δημ. Σχολ. Λαμπινού Μαγνησίας φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου, τοῦ χωριοῦ καὶ τὴν ἰδικήν των. ἔχουν σχολικὸν φαρμακεῖο, καὶ παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην. Βοηθοῦν τοὺς ἀδυνάτους εἰς τὰ μαθήματα μαθητὰς. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο. Ἐφύτευσαν πικρὰ πρὸς δημιουργίαν μικροῦ ἀλυσίου. Καλλιεργοῦν σχολ. κήπο. Ἐβοήθησαν ἀπόρους μαθητὰς, ἔχουν σχολ. φαρμακεῖο, καὶ παρέχουν τὰς Α΄ Βοηθείας εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην.

Οἱ Ε.Σ.Ν. μαθηταὶ τοῦ Δημ. Σχολείου Προμυρίου Βόλου φροντίζουν τὴν καθαριότητα τοῦ Σχολείου καὶ τοῦ χωριοῦ. Καλλιε-

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Περιχώρας εἰς τὸν σχολικὸν κήπον.
Juniors of Elem. School Perihoro in their school garden.

Ε.Σ.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. 'Ωρολογίου Καρυστίας
Juniors of Elem. school Orologion in
their school garden

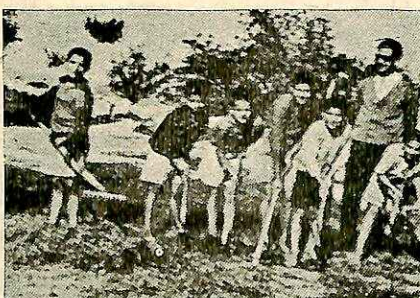


Ε.Σ.Σ. Δημ. Σχολ. 'Αγρηλιάς Τρικάλων
καθαρίζουν τους δρόμους του χωριού των.
Juniors of Elem. School Agrilia clearing
the village roads.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. 'Αγ. Βησσαρίωνος
Καρδίτσας παρακολουθούν μάθημα κλα-
δεύματος.

Juniors of Elem. School Aghios Vissa-
rion attending a pruning trees lesson.



Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Γεωργιουπόλεως Χα-
νίων ασχολούνται με τον καλλωπισμόν της
πλατείας του χωριού.

Juniors of Ellem. School Georgioupolis
cleaning the village square.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. 'Αετο-
λόφου Λαρίσης φυτεύουν
δένδρα.

Juniors of Elem. School Aetolofos
planting trees.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Γαυρόβου
Καλαμπάκας ισοπεδώνουν την
πλατεία του χωριού των.
Juniors of Elem. School Gavro-
von levelling the village square.



σκέφθηκαν το 'Ασυλον και 'Ορφανοτροφείον της
πόλεως και διένειμαν φρούτα, τρόφιμα και διά-
φορα παιχνίδια εις τους τροφίμους αυτού. Καλ-
λιεργούν άνθη.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του 10ου Δημ. Σχο-
λείου Βόλου φροντίζουν την καθαριότητα
του σχολείου των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο. Πε-
ριποιούνται τὰ δένδρα. 'Επισκέπτονται τους ά-
σθενείς συμμαθητάς των. 'Εβοήθησαν άπόρους
μαθητάς με γραφικήν ύλην, έχουν μαθητικήν
Βιβλιοθήκην, άπό την όποιαν δανείζουν βιβλία εις
οικογενείας του χωριού. 'Επισκέφθησαν άσθενή
συμμαθητήν των.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου
'Αγ. 'Ελένης φροντίζουν την καθα-
ριότητα του σχολείου και του χωριού. 'Εχουν
σχολ. φαρμακείο. 'Ασκοούνται εις τας πρώτας
Βοηθείας. Βοηθούν τους άδύνατους εις τὰ μα-
θήματα μαθητάς. 'Εφύττευσαν 1900 πεύκα και
120 κερασιές. 'Εβοήθησαν εις την άνοικοδόμη-
σιν του σχολείου. Συνέλεξαν 124 κιλιά βελαν-
ιδία διά σποράν.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου
Κολχικού Λαγκαδά, άγόρασαν 6
μαθητ. ποδιές, 3 ζεύγη κάλτσες διά 9 άπόρους
μαθητάς του σχολείου.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχο-
λείου 'Ελαφίνης Βερόπολεως, έβοή-
θησαν πτωχήν γυναίκα του χωριού. 'Εχουν σχολ.
φαρμακείο. Διατηρούν κοινολοττοφείον και περι-
στερώνα.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Γυμνασίου
'Ελευθεροπόλεως Καβάλας άπέ-
στειλαν 150 δοχ. εις άσθενή του Θεραπευτηρίου
'Α' 'Ελπίς' Καβάλας έπ' ευκαιρία των Χριστου-
γέννων.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου
Καλής Γιαννιτσών διένειμαν έπ' ευκαι-
ρία των Χριστουγέννων δέματα με τρόφιμα εις
πτωχάς οικογενείας του χωριού και γραφικήν
ύλην διά πτωχούς μαθητάς.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολείου
'Αγίου Γεωργίου Φλωρίνης φρον-
τίζουν την καθαριότητα του Σχολείου, του χω-
ριού και την ιδιότητά των. 'Εχουν σχολ. φαρμακείο
και παρέχουν τας Α' Βοηθείας εις τους έχοντας
ανάγκην. 'Επισκέπτονται τους άσθενείς μαθη-
τάς και προσφέρουν εις αυτούς φρούτα και γλυ-
κίσματα. Προσέφεραν εις 4 άπόρους μαθητάς
κάλτσες, εσώρουχα, μακαρόνια και σοκολάτες.
'Επισκέφθησαν 'Ακριτικά Φυλάκια και δίνει-
μαν διάφορα δώρα εις τους Στρατιώτας και τους
έψυχαγώγησαν.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ.
Πολυκάργης Καστορίας, φροντι-
ζουν την καθαριότητα του Σχολείου, του χω-
ριού και την ιδιότητά των. 'Εχουν μαθητικό κουρε-
το και σχολ. φαρμακείο και προσφέρουν τας Α'
Βοηθείας εις τους έχοντας ανάγκην. Καλλιε-
ργούν σχολ. κήπο. Βοηθούν εις την παρασκευήν
και την διανομήν του πρωινού ροφήματος.
Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του 38ου Δημ.
Σχολ. Β' Περιφ. Θεσσαλονίκης
προσέφεραν γραφικήν ύλην και βιβλία εις τους
μαθητάς του Διδυμοτείχου.

Ε.Σ.Ν. Δημ. Σχολ. Διβουνίου Κιλκίς κα-
θαρίζουν τον σχολικόν χώρον.
Jnniors of Elem. School Divounion
clearing their play-ground.



Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ.
'Ιτέας 'Αμυνταίου, έχουν σχολ. φαρ-
μακείο και παρέχουν τας Α' Βοηθείας εις τους
έχοντας ανάγκην. 'Επισκέφθησαν άσθενείς συμ-
μαθητάς των, εις τους όποιους προσέφεραν
φρούτα. 'Αγόρασαν ειδη ιματισμού διά άπόρους
συμμαθητάς και έβοήθησαν πτωχήν οικογένειαν.
Παρακολουθούν μαθήματα ύγεινης.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Α' Δημ. Σχο-
λείου Δράμας, φροντίζουν την καθαριό-
τητα του Σχολείου. Διένειμαν παιχνίδια και ιμα-
τισμόν εις πτωχούς συμμαθητάς. 'Εβοήθησαν
πτωχήν οικογένειαν. 'Επισκέφθησαν τας Φυλα-
κάς και το Γηροκομείον Δράμας και διένειμαν
τρόφιμα, σιγάρα, φρούτα και ιματισμόν εις τους
τροφίμους αυτούς.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ.
Νέας Πέλλης, φροντίζουν την καθαριό-
τητα του Σχολείου. 'Οργάνωσαν Χριστουγεννιά-
τικην έορτήν, κατά την όποιαν διένειμαν δώρα
εις τους άπόρους μαθητάς του Σχολείου. Παρα-
κολουθούν μαθήματα Α' Βοηθείας εις τους
έχοντας ανάγκην. 'Επισκέπτονται τους άσθενείς
συμμαθητάς των. Καλλιεργούν σχολ. κήπο.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ.
Μαυρονόρους Γρεβενών, εφύττευσαν
300 άκακίες. Παρέχουν τας πρώτας Βοηθείας.
'Εβοήθησαν εις την κατάσβεσιν πυρκαϊάς μιας
οικίας.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δ' Γυμνασίου
'Αρρένων Θεσσαλονίκης φροντι-
ζουν την καθαριότητα του Σχολείου και την ιδι-
ότητά των. Βοηθούν τους πτωχούς. 'Επισκέφη-
την των. Βοηθούν τους πτωχούς. 'Εχουν σχολ.
άσθενείς συμμαθητάς. 'Εχουν σχολ.
φαρμακείο και παρέχουν τας Α' Βοηθείας εις τους
έχοντας ανάγκην. 'Απέστειλαν εις τους πτωχούς
μαθητάς του Νομού 'Αρτης γραφικήν ύλην και
βιβλία. 'Απέστειλαν χρήματα εις τους πλημυ-
ρобиείς μαθητάς Διδυμοτείχου και φρούτα εις
τον Οίκον Τυφλών. Μετέφεραν οικοδομησιμον
ύλικόν διά την άποπεράτωσιν έκκλησιάς.

Οι Ε.Σ.Ν. μαθηταί του Δημ. Σχολ.
Ν. Κερδυλλίων Βισαλτίας φροντι-
ζουν την καθαριότητα του Σχολείου. 'Ισοπέδω-
σαν την αύλην. Κατά τας έορτάς των Χριστου-
γέννων έβοήθησαν 2 πτωχάς οικογενείας. 'Απέ-
στειλαν χρήματα εις τους πλημυροπαθείς του
Α' Δημ. Σχολείου Διδυμοτείχου.

Ε.Σ.Ν. Β' Δημ. Σχολ. Γιαννιτσών παρέ-
χουν τας Α' βοηθείας εις συμμαθητήν των
Juniors of 2nd Elem. School Yianitsa
rendering First Aid



«Η αδελφή μου»
ΑΝΘΟΥΛΑ ΜΑΝΤΙΚΑ
Β' Γυμν. θηλ. 'Αθηνών

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

- 1) Πότε έγεννήθη ο Περικλής;
- 2) Πότε έγινε η Κιμωνείος ειρήνη;
- 3) Πότε έγινε η στάσις του Νίκα;
- 4) Πότε έγινε η άποκατάστασις της 'Ορθοδοξίας.
- 5) Πότε έγινε η κάθοδος του 'Οθωνος εις 'Ελλάδα;

Νά βρήςτε τρόπον πράξεων, ώστε διά
διαφόρων προσθέσεων των αριθμών, πού
αντιστοιχούν εις τας ως άνω έρωτήσεις
νά εύρητε τελικώς ως γενικόν άποτέλεσμα
τόν αριθμόν 7.

ΜΙΧΑΗΛ Α. ΒΕΝΙΤΗΣ
Γυμν. Γλυφάδας

ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΣ

Με τὰ άρχικά των ζητουμένων λέξεων
θά σχηματισθή το όνομα Γερμανού μου-
σουργού.

1. 'Ετσι άποκαλείται η φιλοσοφία του Ζήνωνος.
2. Προέρχεται από μίγμα χαλκού και κασιτίδης.
3. 'Εν από τὰ κράτη της 'Αραβίας.
4. Πόλις της Αιγύπτου.
5. 'Εν από τὰ κύρια έργα του Ρωμαίου ποιητού Βιργιλίου.
6. Θαλάσσιον μονοκύτταρον ζώον.

ΔΗΜΗΤΡΑ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑ
Γυμν. 'Αγρινίου



«Το χωριό»
ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΚΙΟΣ
Γυμν. 'Αρρ. Χρυσουπόλεως

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

- 1) Πότε έγινε η Γαλλική 'Επανάστασις.
- 2) Ποίος έφευρε και πότε τον άσύρματον
- 3) Πόσες έκκλησιές έχει η Βενετία;
- 4) Ποίος ο μεγαλύτερος σεισμός των τελευταίων χρόνων;
- 5) Τι σημαίνει Μισισιπιής;
- 6) Ποιά γυναίκα έβοήθησε στην άνα-
κάλυψιν του ραδίου;

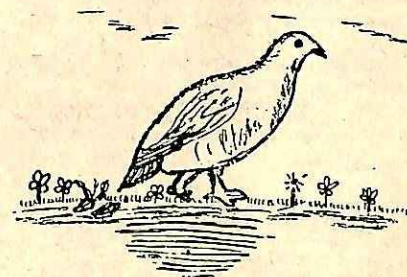
ΑΜΑΣΙΔΟΥ ΑΓΛΑΪΑ
Ε' Γυμνάσιον Θηλ. 'Αθηνών

ΜΑΘΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ

1. 1234256789
 2. 56342
 3. 183642
 4. 2342
 5. 12342589
 6. 6342789
 7. 3692
1. Κατάστημα όχι και τόσο αγαπητό.
2. Είδος χρήματος.
3. Το φορτάει κάθε μία
4. Το έχρησιμοποιοούν οι άρχαιοι.
5. 'Εχει μεγάλη σχέση με το ύπ' άρι-
θμόν 1.
6. Παρασυρόμενος γίνεται...
7. 'Υποκοριστικόν γυναικείου όνόματος

ΙΩΑΝΝΑ ΨΥΧΟΓΙΟΥ
Γυμνάσιον Λεσχαινών



«Η πέριδικα»
ΕΥΘ. ΣΠ. ΖΩΓΡΑΦΟΣ
Γυμν. Ναυπάκτου

ΣΚΑΛΑ

- 1) -
- 2) -
- 3) -
- 4) -
- 5) -
- 6) -
- 7) -
- 8) -
- 9) -

- 1) Φωνήν.
- 2) Νότα.
- 3) 'Αριθμητικό επίθετο.
- 4) Ζώον της ζούγκλας.
- 5) Γυναικείον όνομα.
- 6) Κάτι πού όλοι έχουν.
- 7) Καρδινάλιος πρωτόπυργός Γαλλίας
- 8) 'Εχει πρωτεύοντα ρόλο εις δράμα του Εύριπίδου.
- 9) Στρατηγός εις την έκστρατείαν της Τροίας.

Με τὰ άρχικά των άνωτέρω λέξεων
σχηματίζεται το ίδανικόν κάθε ανθρώπου.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΑΪ-ΒΑΛΙΩΤΟΥ
Γυμνάσιον Θηλέων Σάμου

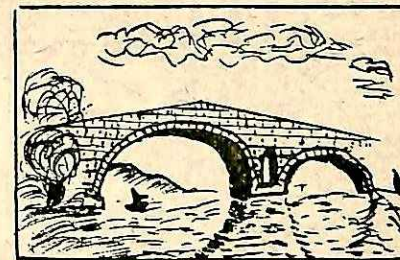
ΕΛΛΙΠΟΣΥΜΦΩΝΟΝ

Συμπληρώσατε τις παύλες, με σύμφωνα
και θά σχηματίσετε ένα των έπτα σο-
φών της 'Αρχαίας 'Ελλάδος
-Ι- -α-ο-ο-υ-ι-η-αι-ο-
ΧΡΥΣΟΥΛΑ Γ. ΚΑΝΝΕΛΟΠΟΥΛΟΥ
Γυμνάσιον Τροπαίων

ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ

-Βρήκα Πελοπίδα ένα. Είναι όμως
άκριβό.
-Τί βρήκες Παναγιώτη;
-Μά σου τό είπα.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Κ. ΦΡΑΚΟΣ
Γυμνασίου Θηβών

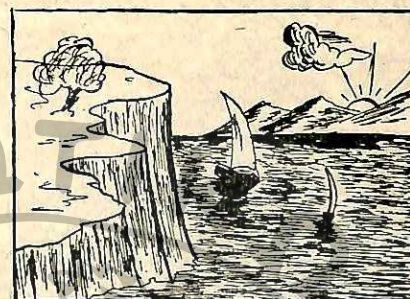


«Το Γεφύρι της 'Αρτας»
ΑΠ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ
Γυμν. Θηβών

ΤΕΤΡΑΓΩΝΟΝ

- 1) - - - - -
- 2) - - - - -
- 3) - - - - -
- 4) - - - - -
- 5) - - - - -
- 6) - - - - -
- 7) - - - - -
- 1) Πόλις της Μεσσηνίας.
- 2) Παλαιόν Βασιλικό τροχοφόρο.
- 3) Πόλις της Θεσσαλίας
- 4) Βγαίνει από την Θάλασσα.
- 5) Νήσος των Κυκλάδων.
- 6) Θανμαστικόν.
- 7) Νήσος Κυκλάδων.

Με τὰ άρχικά γράμματα σχηματίζεται το
όνομα ενός γνωστού και μεγάλου ποιητού.
ΜΑΓΔΑΛΗΝΗ ΧΑΧΗ
Χώρα Τριφυλίας



Ι. ΚΟΤΣΩΝΗΣ

Α' Πρωτ. Γυμν. 'Αρρ. Πειραιώς

ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ ΧΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΑ

-'Αννα, Σμαρά, Διαμαντή, έλάτε να
φάμε...

-Τί θά φάμε Μαμά;

-Δέν ακούσατε; Σάς τό είπα!..

ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΠΑΡΑΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΥ

Γυμνάσιον 'Αργους

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Λύκος προβάτον πόδα αίγας έτρωγε.
Τίνος ήτο ό πούς;

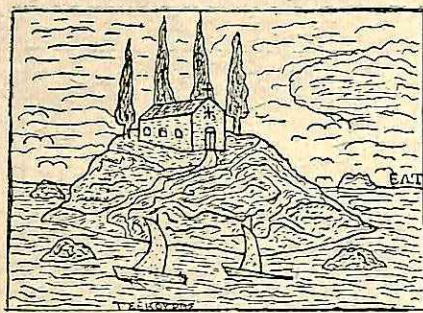
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΠΡΟΒΑΤΑΣ

13ον Γυμν. 'Αρρένων 'Αθηνών

ΕΛΕΥΘ. ΡΟΥΜΠΟΣ

Α' Γυμν. άρρ. Τριπόλεως





«Τὸ ἐκκλησιάζει»
ΕΥΣΤ. ΤΣΕΚΟΥΡΑΣ
Γυμν. Ἀργαλαστής Βόλου

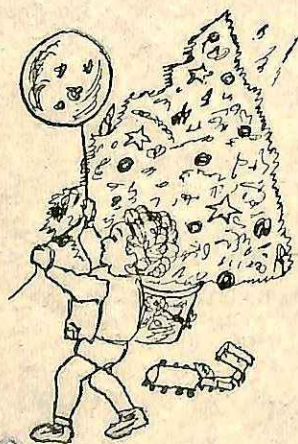
ΣΠΑΖΟΚΕΦΑΛΙΑ

1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
 7.
1. Κωμόπολις τῆς Ἀττικῆς, ἡ ὁποία παράγει περίφημον οἶνον.
2. Ἀγγελος πρωτοστάτης οὐρανόθεν...
3. Ἐπίθετον δεικνύων τὴν μεγαλειότητα τοῦ Θεοῦ (γεν.).
4. Ἡρωϊκὸς ναύαρχος τοῦ 1821.
5. Μιχαὴλ Β', ὁ...
6. Ὁ μεγαλύτερος ἐκκλησιαστικὸς ποιητὴς τῆς Βυζαντινῆς Αυτοκρατορίας.
7. Ποταμὸς τῆς Δυτικῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος.
Τὰ ἀρχικὰ τῶν λέξεων σχηματίζουν τὸ ὄνομα ἱστορικῆς κωποπόλεως τῆς ἐπαρχίας Θηβῶν.

ΚΑΤΣΙΜΙΧΑΣ ΛΟΥΚΑΣ
Γυμνάσιον Θηβῶν

ΕΥΘΥΜΟ ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΟ

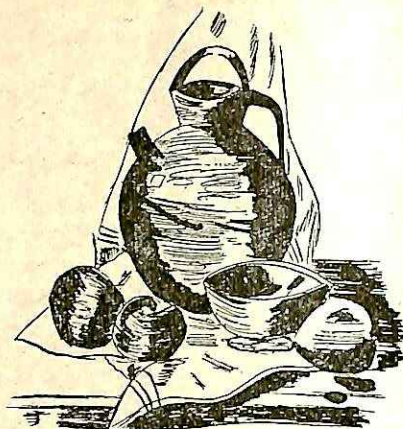
Ἕνας χωροφύλακας πιάνει ἀπὸ τὸ αὐτὶ ἓνα μικρὸ ζητιανάκι.
Δὲν σοῦ εἶπα, τοῦ λέει, νὰ φύγης ἀπὸ δῶ καὶ νὰ πᾶς στὸ σχολεῖο;
—Πῆγα, λέει κλαίοντας ὁ μικρὸς, ἀλλὰ δὲν μοῦ ἔδωκαν τίποτα.
ΝΙΚΗΤΙΔΟΥ ΕΙΡΗΝΗ
5ον Γυμν. Θηλ. Θεσ/νίκης.



Μ. ΣΕΡΤΑΡΙΔΟΥ
Γυμν. Θηλ. Φλωρίνης

ΣΚΑΛΑ

1.
 2.
 3.
 4.
 5.
 6.
1. Πόλις Ἡνωμ. Πολιτειῶν
2. Σκέπη τοῦ κόσμου.
3. Πόλις Ἰσπανίας.
4. Κράτος Νοτίου Ἀμερικῆς.
5. Κράτος τῆς Ἀσίας.
6. Πρωτεύουσα τῆς Κούβας.
Τὰ ἀρχικὰ τῶν ζητουμένων λέξεων σχηματίζουν λίμνην τῆς Ἀφρικῆς.
ΓΕΩΡΓΙΑ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ
Γυμν. Ἡλιουπόλεως



«Νεκρὰ φύσις»
ΕΜΜΑ ΕΥΚΑΡΠΙΔΟΥ
Κολλέγιον «Ἀγ. Βικέντιος» Θεσ/νίκης

ΣΚΑΛΑ

- 1)
 - 2)
 - 3)
 - 4)
 - 5)
 - 6)
 - 7)
 - 8)
 - 9)
- 1) Φωνῆν.
2) 2/4 ἀπὸ τὸ ὄνομα Θεός.
3) Πρόθεσις.
4), νέα, νέον.
5) Θεὰ τοῦ Ὀλύμπου.
6) Συμβολίζει τὴν ἐλευθερία.
7) Μαθητὴς τοῦ Κυρίου.
8) Κατηγορῶ (ἀρχ.).
9) Παλαιὸς ἀρχὼν τῆς Περσίας (δοτ. πληθ.).
Τὰ ἀρχικὰ τῶν παραπάνω δίδουν τὸ ὄνομα Ἁγίου, ποῦ ὠνομάσθη Μέγας.
ΜΠΟΦΥΛΑΤΟΥ ΑΣΙΑΣΙΑ
Γυμν. Κεραμειῶν Κεφαλληνίας

ΧΙΟΥΜΟΡ

Τοτός: Πατέρα σήμερα στὸ τρέξιμο ἦρθα τρίτος.
Πατέρας: Καὶ πόσοι τρέχατε;
Τοτός: Τρεῖς.

ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ

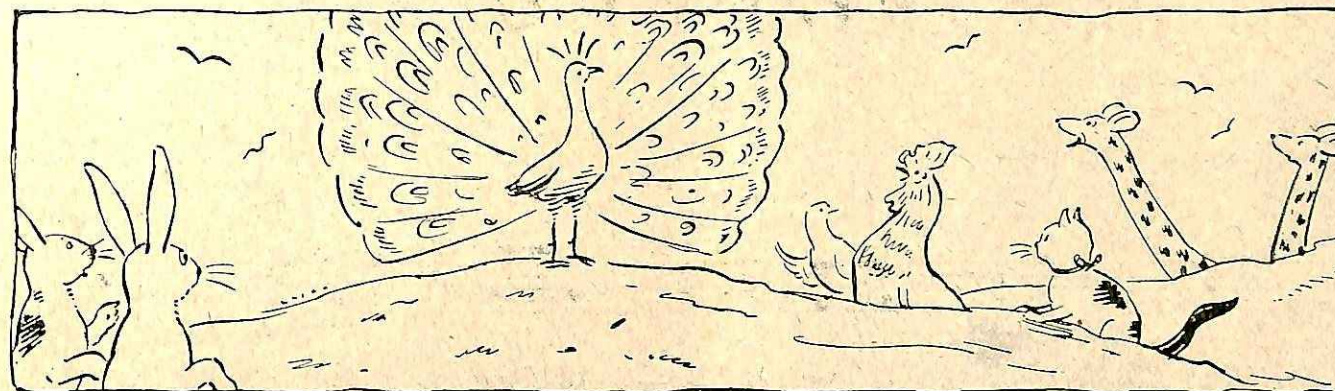
Τάκη Μαρία φέρτε τον.
Ποῦν Μαμά;
Μὰ σὰς τὸ εἶπα.
ΧΑΤΖΑΡΑΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
Γυμνάσιον Ἀργους



Κ. ΦΕΛΕΚΙΔΗΣ
Γυμν. Ἀρρ. Φλωρίνης

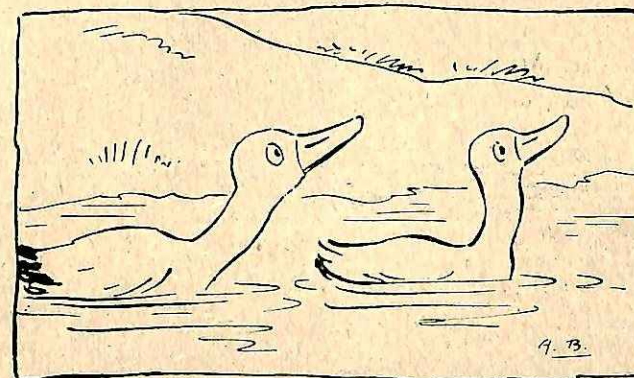
Τὰ ζηλιάρικα χηνόπουλα

Σκίτσα, στίχοι Α. Β.



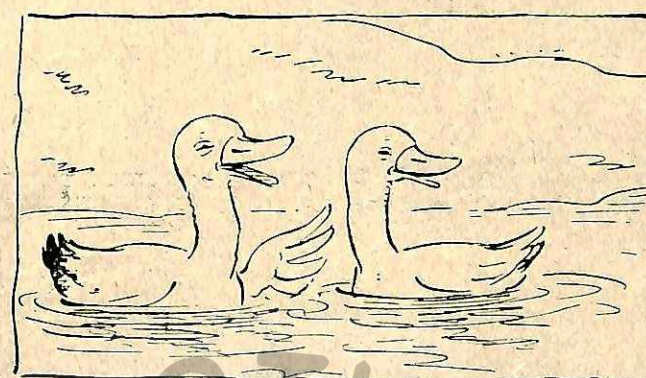
Γιὰ τὴν οὐρά τοῦ παγωνιοῦ
τὰ ζῶα συζητούσανε
κ' ἐπαίνους ἀραδιάζανε
κι ὅλο τὴν ἐξυμνοῦσανε:

—Δὲς τί οὐρά περίφημη,
ἔλεγε τὸνα στ' ἄλλο.
—Ἀ, τί σπουδαῖο κόσμημα,
τί χάρισμα μεγάλο!

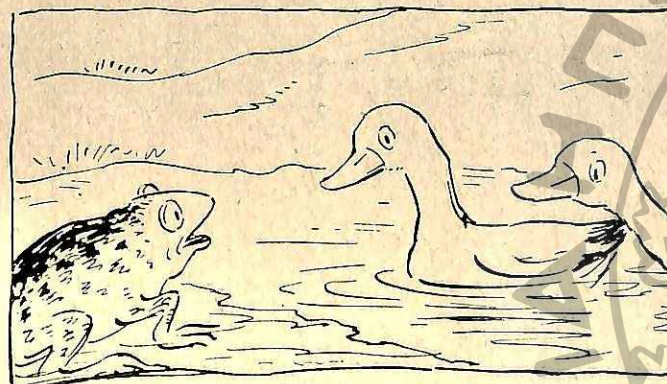


Καὶ μόνο δυὸ χηνόπουλα,
ποῦ κάναν τὸ λουτρό τους,
γιὰ τὴν οὐρά δὲ μίλησαν
καθόλου, σὲ καλὸ τους,

ἀλλὰ τὰ ἐλαττώματα
τοῦ παγωνιοῦ κοιτούσανε
κι ὥρες ὁλόκληρες γραμμὴ
τοῦ τὰ κατηγοροῦσανε.



—Γιὰ δὲς τί πόδια, λέγανε,
τί ἄσχημη φωνή....
Φωνάζει καὶ θαρρεῖ κανεῖς
πὼς σχίζουμε πανί...



Τότε ἓνας γεροβάτραχος τοὺς λέει: «Ἐ, σωπάτε.
Λέτε γιὰ τὰ ψεγάδια του. Ἀλλ' ὅμως δὲν κοιτᾶτε
καὶ τὶς δικές σας ἄσχημιές; Προσέξατε ποτέ σας
τὶς ἄσχημοποδάρες σας καὶ τὶς παλιοφωνές σας;



Κ' ἔπειτα τὸ πουλὶ αὐτό, καὶ ἂν τοῦ λείπη κάτι,
ἔχει μιὰν ἑκτακτὴ οὐρά, τόσο πολὺ λουσάτη,
ποῦ, ὅσα κι ἂν τοῦ σέρνετε καὶ τὸ κατηγορήτε
μὲ ὅλα αὐτὰ τὴ ζήλια σας μονάχα ὁμολογεῖτε».

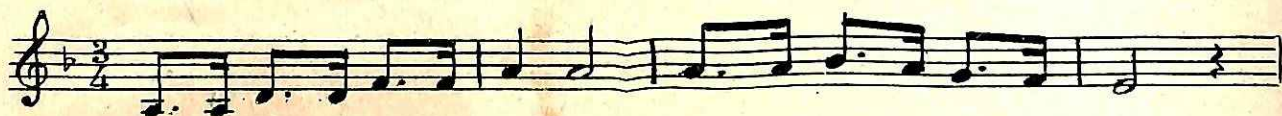


Καὶ τὰ χηνάκια ἀπὸ ντροπὴ ζαρῶσαν, κοκκινίσανε,
κοιτάζανε τὰ κάλλη τους,
πειστήκαν γιὰ τὸ χάλι τους,
καὶ κανενὸς τὶς ἄσχημιές πιά δὲν κατηγορήσανε...

ΤΟΥ ΣΚΥΛΟΥ Η ΟΥΡΑ

Στίχοι
Ζ'ΑΧ. ΠΑΠΑΝΤΩΝΙΟΥ

Μουσική
ΑΛ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ



1. Ἐ- χω-ά-κού-σει χί- λια λό-για, Χα- ρω-πά, λυ-πη- τε- ρά,
2. Ἀν- τα- μώ- δη-καν ἀν- θρῶ-ποι, Κί' ἔ- χουν κλά-ψει ἀπὸ χα- ρά,



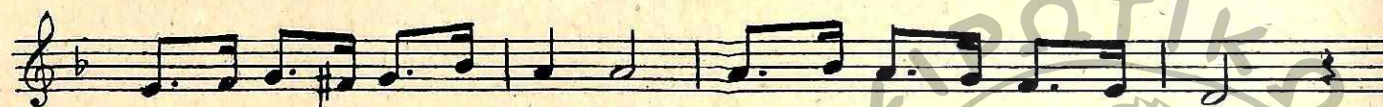
μὰ πο- τὲ καμ-μιὰ φο- ρά Δὲ μι- λή- σα-νε τὰ λό-για
μὰ κα- νεῖς καμ-μιὰ φο- ρά "Κα- λῶς ὤ- ρι-σες," δὲν εἶ-πε



σὰν τοῦ σκύ-λου τὴν οὐ- ρά. 1-2. Καὶ σὲ φί-λους καὶ σὲ ξέ-νους,
σὰν τοῦ σκύ-λου τὴν οὐ- ρά.



Ἐ- χω δώ-σει τὴ χα- ρά, Μὲ ξε- χά-σαν μιὰ φο- ρά



ΡΙΧ.
ΦΡΕΤΣΑΣ.

Μὰ πι-στός μου μέ-νει ὁ σκύ-λος καὶ σα-λεύ-ει τὴν οὐ- ρά.

I

Ἐχω ἀκούσει χίλια λόγια, χα-
ρωπά λυπητερά,
μὰ ποτὲ καμμιὰ φορά
δὲν μιλῆσανε τὰ λόγια
σὰν τοῦ σκύλου τὴν οὐρά.

II

Καὶ σὲ φίλους καὶ σὲ ξένους
ἔχω δώσει τὴ χαρά,
μὲ ξεχάσαν μιὰ φορά,
μὰ πιστὸς μου μένει ὁ σκύλος
καὶ σαλεύει τὴν οὐρά.

III

Ἀνταμώθηκαν ἄνθρωποι
κι ἔχουν κλάψει ἀπὸ χαρά,
μὰ κανεῖς, καμμιὰ φορά,
καλῶς ὥρισε δὲν εἶπε
σὰν τοῦ σκύλου τὴν οὐρά.

ΕΚΤΥΠΩΣΙΣ ΠΕΧΑΙΒΑΝΙΔΗ.